中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：編輯部：弍六七八九 採訪部：二五二五二 營業部：弍四弍九六 廣告部：二弍一六○ 社長室：弍五四九五
電報掛號：二○七八
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
《外埠版特另大張》
新聞紙第弍七六號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

港府即將實行發行彩票
當局決定推行排隊輪候巴士
…詳細情形刊港聞版

英外交人士認為英美蘇高峯會可能在今年舉行
英美本週內致照會答覆蘇俄
將拒絕老克建議

【倫敦十三日美聯社電】西方國家對克魯曉夫主將召開十八國高峯會之議之答覆，可能於本週內，送至莫斯科。美英兩國反對克氏此一求議，因認召開多至十八國之高峯會，僅能使會議成為宣傳場地。然而，美、英兩國料會不關閉於今年稍後時，由美、英、蘇三國召開高峯會之門。美總統甘迺迪與英首相麥美倫於上週商克魯曉夫建議，由美英蘇三國先開外長會議，以籌劃日內瓦之裁軍談判。現在，美英兩國料將提醒克氏，使之知道本身尚未對美英所提建議，表示意見。再者，美、英可能重申意見，認為由美英蘇先開外長會議，可能使裁軍談判順利開始。

【倫敦十三日合眾國際社電】今日英國權威人士稱：英美將于本週答覆克魯曉夫對舉行十八國會議之建議。預料兩盟國將向蘇聯領袖說明，高峯會議之時機未熟，暫時未能舉行。外交部發言人提及盟方對照文之磋商稱：吾人所要考慮者，為如何能使裁軍會議成功。

【倫敦十三日路透社電】今日英首相麥美倫在此間與其閣員共商克魯曉夫之新建議。克魯曉夫提議三月十四日在日內瓦舉行高峯會議。英外相荷姆今日由蘇格蘭趕返此間，參加會商。

【巴黎十二日法新社電】今夕此間政治觀察家謂法國不會歡迎克魯曉夫在下月舉行高峯會議之新建議。

【倫敦十三日美聯社電】此間外交人士今日預測：美總統甘迺迪，英首相麥美倫與蘇俄總理克魯曉夫，將於今年稍後時舉行高峯會。

【華盛頓十三日路透社電】白宮今日稱：甘、麥兩氏與克魯曉夫兩電往還之結果，可能於今年稍後時，由彼等三人舉行高峯會。消息靈通人士稱：甘迺迪總統將于本週答覆蘇俄總理克魯曉夫所提出舉行十八國高峯會議之建議。據預料美國之答覆將拒絕在下月舉行高峯會議，惟將提及在稍後舉行此種會議之可能性。

【倫敦十三日路透社電】英首相麥美倫今日稱：現有之問題，為當如何使西方就十八國裁軍會議（此會議定三月十四日在日內瓦舉行）所提而與合乎實際之建議，與克魯曉夫所提之擬統建議，合而為一。

【倫敦十三日美聯社電】英首相麥美倫於星期二日對蘇總理克魯曉夫致英首相與美總統甘迺迪兩函之「寬大精神」，表示歡迎，而促高峯會議之機會之換商。麥氏告下院稱，現時之問題係設法使西方兩國之建議與「蘇聯總理所懷有之觀念」互相結合。在克氏建議三月十四日在日內瓦召開之十八國裁軍會議，開始階段即在最高層舉行。

美陸戰隊將領謝普萊表示
美加強軍援南越 不必懼中共恫嚇
認為因形勢關係中共不敢大規模干預南越

【東京十三日合眾國際社電】據一位促強之美國海軍陸戰隊將領稱：中共之恫嚇及共對美國設法支持南越軍事力量之一「警告」，將不致冒出必行。謝普萊中將稱，倘彼等果出諸行動，則此一地區之海軍陸戰隊「實比以往任何時期處於一種更佳之態勢……及更有參戰之準備……」。

謝氏稱，地理上之距離，地勢及後勤問題，已使中共或北越部隊之大規模戰鬥式干涉行動，極不致成為事實。渠稱，儘管美國設立一個由一位上將主持之新越軍援司令部，與及共黨指稱此舉將成一種新之嚴重「挑釁行動」，惟共黨實際上「幷無可能」從事大規模之直接干涉行動。謝氏強調此為渠「個人見解」，惟渠之個人見解實具有極大之份量，蓋渠為太平洋海軍陸戰隊司令——此一司令部之管轄範圍，自美國西海岸伸展至亞洲大陸。謝氏剛在巡視廣大之太平洋區域海軍陸戰設施之行程中由南越訪問歸來，渠佇在韓國與共黨作戰，而且可能「在此間比任何共軍海軍陸戰隊之將領負有更大之責任」。

謝氏在此間告記者招待會稱，渠相信共黨將被逐出越南，惟渠強調此事須需時數年，渠幾在中共新華社發出一項報導之同時，發表此項評論。新華社之報導稱，美國駐越軍援司令部之設立，係一種「危險之新行動」，此項行動已加深緊張局勢，幷對中南半島及亞洲之和平構成一種「嚴重之威脅」。新華社之報導，係引述北平人民日報之評論，謝氏稱，「現時已有若干改進，新之司令部於「兩三個月內」開始顯出其效果時，相對將可獲得更大之改進。此類行動之效果，通常須在兩三個月後始能顯著。「余意以為現時可估計有百份十五之改進」。

謝氏質詢及美國增加軍事活動是否可能導致共黨直接干涉之問題，渠答稱，「此事有其可能，惟余意以為中共幷無從事大規模干涉之可能——此純屬余個人之見解」。渠稱，各項問題，特別是後勤問題，已使此事極不致發生，渠同時對北越將從事進一步「滲透活動」之說，表示懷疑。

日內瓦裁軍談判十八國名單

行將參加日內瓦裁軍談判之十八國，為：美、英、法、義大利、加拿大、蘇俄、波蘭、羅馬尼亞、保加利亞、捷克、印度、緬甸、阿剌伯聯合共和國、阿比西尼亞、尼日利亞、墨西哥、巴西、瑞典。

美軍援南越司令
哈金斯上將在西貢就職

【西貢十三日路透社電】哈金斯將軍，本日由夏威夷抵達西貢，俾就任為新近所成立之軍事援助越南部司令之新職。據哈金斯將軍於抵達時在機場發表一項聲明稱：「……此項業已增加之援助。余前來此間，對於英勇的越南人民及其英勇的陸軍，表示莫大之讚許」。該新的司令部，將包括在越南現時為止之軍援顧問團在內，負責美國在越南之一切軍援事宜。

英代表狄恩稱
中共可能闖入聯國

【紐約十三日美聯社電】聯合國英國常任代表狄恩，今日在經濟俱樂部致詞稱：中共終有一日將成為聯合國會員國。渠謂：英國已承認中共，以及不論遲早聯合國將准許中共加入。

蘇昨又發表聲明 拒任何禁試建議
莫斯科電台向美國故示友好

【莫斯科十三日美聯社電】克魯曉夫主張召開高峯會討論裁軍問題後，蘇俄復於今日發出聲明，謂將拒絕任何審及獨立核子武器試驗管制之建議。此一說法，載於「真理報」評述克魯曉夫向行將參加日內瓦裁軍談判十八國所發一函之一篇文章內。該報稱：此一談判僅能於西方國家提出新建議時獲致成功。「事實上，主張獨立核子武器試爆國應經查證制之任何建議，其實質，係重提西方國家過去所提不合實際之建議，即西方主張以監查工作為名，而在蘇聯境內設置偵察網之建議」。

【倫敦十三日美聯社電】蘇俄於要求召開十八國高峯會之後，在今日向美國作表示友好式之姿態，追憶雙方過去關係較佳之日子。莫斯科電台一評論員稱：「我蘇聯人民無仇視之心，常會記起在為對付法西斯主義作戰時，而與吾人在易北河上會師各位美國戰士之美行。吾人相信：美國人當亦記得他人之美行。」該評論員提及蘇俄釋放美國U二式機駕駛員鮑華斯之事稱：「遵照我國最高蘇維埃主席團決定釋放鮑華斯之舉，我國最高蘇維埃主席團，係以改善美蘇兩國之關係。」該評論員係以英語向美國廣播。渠稱：「外人常以對我國之關係為衡量世界是否良好之晴雨表，我國同意此一晴雨表上，經常顯示良好。」

倫敦左右翼報紙
一致反對老克建議

【倫敦十三日美聯社電】蘇俄總理克魯曉夫主張下月在日內瓦召開十八國高峯會議，倫敦各報於本星期二幾係一致表示反對，左翼與右翼報紙認為：克魯曉夫所提計劃，殊屬笨拙。以前，此等報紙大部份有時，贊成召開高峯會之議，現則認為：召開多至十八國之高峯會，可能使會議流為宣傳性質之會議。右翼報紙「每日鏡報」稱：「克氏所主張者並非能收實效之高峯會，而係讓人參加不能致有價值結果之龐大會議。由十八國最高級政治家迅速聚集所開之會議，可能成為冷戰宣傳場地，增大世界緊張程度之可能性，將多於打破僵局之可能性。」帶保守色彩之「每日郵報」稱：「反對克魯曉夫之建議，因用十八國委員會從未爭辯，究能得何結果，有何價值？」「泰晤士報」稱：「一齊洽遇之真正問題，為克魯曉夫之建議是否會必要求是之態度，及是否能夠產生結果。照情形看並非如此。」

美國務卿廣播談話
暗示拒絕老克建議

【華盛頓十二日路透社電】美國國務卿魯斯克今晚於廣播節目中談稱：渠不信此種裁軍談判現時最好由高峯會所舉行之意見。渠評論克魯曉夫之建議時稱：「裁軍問題應先從其他附級商討，而後政府首腦或可能於隨後消除任何仍然存在之異見，或將彼時之最後決定付諸實行。」渠稱：「倘高峯會議之舉行而其結果失敗，則有其大的危險與不利，而且足以增加緊張。」此一國務卿之評論乃由西方廣播公司錄音後播出。此乃美國官員對於克魯曉夫昨日建議之首次公開反應。寬氏之建議稱：十八國裁軍會議，應於三月十四日在日內瓦由政府首腦出席舉行。「余本人尚未能預料此一途能使吾人在部分共處自由世界之各大國首上大為接近。」渠顯然，亦不予以任何特別重視。

紐約各報意見
認老克建議目的在宣傳

【紐約十三日法新社電】紐約各大報紙，今日一致認為蘇俄總理克魯曉夫所提出召開十八國裁軍會議之建議，純屬宣傳姿勢。

縱使西方拒絕高峯會建議
預料老克仍赴日內瓦
出席十八國裁軍會議

【莫斯科十三日路透社電】此間若干外交人士猜測：即使美總統甘迺迪與英首相麥美倫，拒絕接受邀請而不贊成使三月十四日舉行之十八國裁軍談判，變成十八國高峯會，克魯曉夫本人亦可能親赴日內瓦參加十八國裁軍談判。上述外交人士稱：克魯曉夫將在西方國家領袖並未有接納此一建議時，始會採取此一決定，由外長參加日內瓦裁軍談判之建議，已於今日在莫斯科見諸公佈。

【斯德哥爾摩十二日路透社電】一項官方聲明今日稱：瑞典認為蘇俄主張舉行高峯會議之建議，乃促請世界輿論對未來日內瓦裁軍談判之重要性加以注意之一種嘗試。在此種環境下，瑞典政府「在一種積極精神」下考慮此邀請，以對政府元首之出席，可為該會議之工作提供一個有價值之基礎。

麥美倫表示
美不會於短期內在聖誕島試核彈

【倫敦十三日合眾國際社電】英首相麥美倫今日告英國國會下議院稱：美國定然不會在下月十四日（即十八國裁軍談判於日內瓦開始之日）以前，於太平洋內之英屬聖誕島試爆核子武器。按：美國前曾暗示，可能假聖誕島試爆核子武器。

美今日發射太空人
最後準備已告完成 祇候天氣情況決定
太空囊降落地點百慕達以東海面波濤洶湧

【卡納佛拉爾角十三日美聯社電】當星期三放射太空人格林入地球軌道之嘗試，在今日步入最後準備階段之際，一架空軍天氣偵察機，會飛往環繞旅程之大西洋地區偵察，并帶回此等地區之天氣，已在改善中。一個天氣專家謂：「余不以為此事是全無希望者，但天氣亦非如吾人所期望如是良好。」今日卡納佛拉爾角為濃霧所封鎖，但據到達濃霧將于明晨消失。一項天氣預告謂：明日之天氣，可能使放射時間被阻延。

【卡納佛拉爾角十二日路透社電】美航空及太空管理局今日宣佈：原定星期三日早放射格林入軌跡，環繞軌迹三匝，明日將開始準備阿特拉斯火箭之命出發。管理局的官員說：星期三的放射，雖然西大西洋有風雨的消息，太空署自從去年十二月中旬以來，已設法使美國第一個太空人入軌跡，作四小時三刻鐘的太空行程，但均未成功，此次可能亦因天氣而延期。過往嘗試六次，已花費千萬元之鉅，太空署希望放射時間，有充份的條件，但實際上風平浪靜的時間很短。

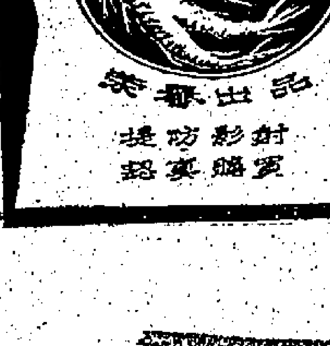
太空署官員說：一月廿七日格林在阿特拉斯火箭上，達五小時以上，準備放射，最後一分鐘因天氣不佳被迫展期，現在預料星期三早晨，此間天氣看來「還好」，但傾倒的是百慕達以東有大風浪，原定在該地區的水面，拾回太空囊。

【卡納佛拉爾角十三日美聯社電】星期二日太空官員稱：星期三日太空人格林升空之希望，大約在百分之五十對五十之間。如天氣不能轉佳，本委員會可能宣佈再度延期。

香港德輔道大祥街口
太祥大樓
95年期
恭賀新禧
新春特價九五折優待
二十層摩天大樓 雄視筲箕灣區
地點旺盛 地基完成 電梯四部 保養電梯
交通便利 超建上蓋 送樓四座 管理完善
大興企業有限公司
香港大道中一三一七號廣安銀行大廈八零四室 電話：四四四五七八·四四四七八
星期例假照常營業
地盤電話：七○二四三○·○七○七六三三

鐘本 鼻淵丸
（根治）
一切鼻病 頭痛流鼻 時流鼻血
久塞不通 感觸噴嚏 喉頭痰湧
長流鼻涕 容易傷風 一服見功
（每盒十元）
本丸採用南天麻去腦 奧寶魚腦石等名貴中藥提煉而成有消炎化腦調節鼻黏膜分泌補腦神經之效故凡急慢性鼻病流涕閉塞腦鼻竇炎不能根治者均能一服見效多服根治
香港九龍油麻地彌敦道四九四號鐘示中醫師駐號親診
郵函問症配藥治療不需候到面診 時間每日上午十時至一時下午二時至六時星期日下午休診 電話：六八六四二
中國誰謂無聖人！
本地畫何嘗不辣！
鐘示出品皆良藥！

土瓜灣
高息舖位
唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589


大極宅牌
精人蔘高麗膏
延年益壽 順氣寧神 滋補養顏 補腦補血 專治体弱 尤勝燉蔘 蔘味濃郁 高麗特產 功能
韓國出品
封影防偽 認商標為

功效立見 與別不同
總批發 正大藥行 德輔道中一四三號 電話二七五九一

滋補第一 服用簡便
高麗人蔘酒
金源辦館經售

人蔘浸酒味香醇、功勝白蘭地、滋補養顏補氣血

生津滋補 尤勝燉蔘

1962
我喜用三洋牌洗衣機
SANYO
最新特大十磅洗衣機

全港獨有全世界最新 電動洗衣櫃
特點：能容多量洗衣自動反轉自動過水洗淨自動過機扭乾不用人手擰乾接時洗妥即可取用不損衣料
優點：自動打乾免曬免晾不論日光甚至連日大雨一樣洗衣不誤工作
用法：
省工·省時·省錢·省力

SW-400
特點
SW-250
SW-103
新型六磅洗衣機
SW-108
最新108型洗衣機
特點：最新品設備，附有洗衣板，隨時洗用。自動反洗，可一邊轉及兩邊轉，適宜洗衣保證潔白，不損衣料，每次洗衣六磅。
日本三洋電機株式會社出品 總代理 達成貿易公司
港九各大公司電器行均有售
電話 26782·31433·22932
陳列所：灣仔軒尼詩道五一七號 九龍佐頓道九號A
服務站：干諾道中30號電話：30063及21875

羅拔甘迺迪從事斡旋荷印對新幾內亞糾紛

曾分別與蘇卡諾等商討和平解決辦法 隨後將前往荷蘭探討荷方意見

【耶加達十三日合衆國際社電】環遊世界之美國檢察長羅拔甘迺迪，本日訪問蘇卡諾總統、首席部長朱安達、外長蘇班特里奧，及國防部長兼陸軍參謀長納蘇蒂安將軍。羅拔向此等印尼領袖之訪問，據敘述爲「禮儀上之拜會」，因此對此等訪問，祗可能涉及討論荷蘭與印尼例如西新幾內亞糾紛之各項國際問題。羅拔與蘇卡諾兩人，曾在蘇卡諾總統之「自由宮」共進午餐，午餐後，羅拔在午餐後，並與印尼各勞工領袖會談，及參觀婦女警察隊之一個訓練營地。共黨青年團體所擬明顯羅拔舉行之示威運動，本日未有實現。羅拔所乘車行經之街道，均由警察及武裝部隊所嚴密守衞。任何種種示威運動，並未有發生。

【耶加達十三日美聯社電】美國檢察長羅拔甘迺迪及印尼外長蘇班特里奧，本日討論印尼與荷蘭對西新幾內亞所引起之爭論。蘇班特里奧在四十五分鐘會談後告知各報記者，謂羅拔對於獲得印尼對該項問題之見解，感到興趣。印尼要求獲得荷蘭在新幾內亞所據守之該部份土地，並會說明於必要時以武力將其奪取。聯合國剛正探求一項對雙方行和平談判之方案，俾解決該項問題。據蘇班特里奧宣稱：羅拔未有提出一項解決辦法，但渠謂：該美總統之弟在此次環遊世界之旅行中，將於迅即前往荷蘭一行，俾一併獲得荷蘭之觀點。據蘇班特里奧答覆一項詢問稱：羅拔大概將向美總統報告渠在所得之意見，「但余並不知悉」。渠並謂：「吾人曾商討其他甚多問題」，但渠未有詳細加以說明。羅拔於午間曾與蘇卡諾總統舉行三十分鐘會談。蘇卡諾總統承認彼等曾商討西新幾內亞問題。

羅拔并會呼籲印尼勞工領袖協助覓致對西新幾內亞問題之一項和平辦法。羅拔認爲：西新幾內亞之爭論，係「美國兩個好朋友之一項鬥爭」。渠謂：「美國與荷蘭，「多時以來」即已成爲朋友。」渠隨後促請該等勞工領袖注意美國在第二次世界大戰之後曾支持印尼對爭取獨立之鬥爭。據羅拔宣稱：「吾人刻正盡量做到一切事情，俾使該項糾紛獲得和平解決。余覺得吾人所應盡之努力，係在於設法使到朋友間之事宜獲得和平解決。」渠明白宣示渠之呼籲係由所有印尼人民（包括各勞工領袖）提出者。據羅拔宣稱：「吾人并不預期君等對同吾人之每一項步驟，吾人并非係常常對同君等之意見。」但渠謂：「美總統所需要之一切，係各國在法治下生活。此係該項鬥爭所爭取之事情。吾人需要人民決定何者係對於彼等最佳之事情。」

羅拔向印尼人民呼籲放棄使用武力

花都市面刁斗森嚴 法共發動全國性罷工

巴黎鐵路汽車交通癱瘓電力停止 二萬餘示威者被阻進入廣場

【巴黎十三日合衆國際社電】法國共黨於今日發動一次全國性之罷工，俾與上星期工團與辦事處遭受打擊之罷工大示威之繼續。由法國各地之工人停頓工作，以抗議上星期四日在暴動中被殺之八人之小心策劃之罷工，致八人喪生之暴動，巴黎之鐵路及巴黎公共汽車之交通、煤氣及電力之供應，與及共多悲劇之示威，其用意在向「秘密陸軍」組織表示抗議。法國政府曾將引致暴動之發生，歸咎於共黨之挑撥行動，並互相配合。共黨所操縱之勞工聯盟，已經由今晨七時展開一次四小時之罷工，暴動可能之重演，保持戒備，以防止於洛林威治時間上午八時半起，巴黎市內之陸軍之部隊，並促請巴黎人民參加遊行示威時，已成功表示彼等對該次暴動之憤恨。參加罷工者，預料將達二十萬人，此次罷工，已使全國默哀悼並遊行。

【巴黎十二日法新社電】強大的警察部隊今晚阻止幾千示威份子，在共和廣場集會。今日沒有發生嚴重事件，當警官告示威者不許集會，許多團體即拆開，祗有幾百青年不服從命令。今晚的示威，由中間偏左的激進黨發起，並得到共產黨及左翼社會黨的支持。示威發起人要求不要攜帶標語及高呼口號，應該作「沉靜」的示威。當二萬五千警察、憲兵及防暴警察，不許他們通過共和廣場，示威份子完全解散。雖然根據示威運動未在一個隊伍內，社會黨的刊物記長在巴黎發起，與共產黨的同伴特並肩而行抗議。

東柏林共黨開始徵募青年入伍

【柏林十三日美聯社電】星期二日此間官稱：「凡年廿二歲青年入伍之登記，已在東柏林開始，並不理西方之抗議。」美、英、法三國，仍認爲東柏林仍係第二次世界大戰之佔領區。西方與蘇聯所訂之協定，係不許德國在柏林作軍事活動。蘇聯駐柏林司令官察銳耶夫上校，拒絕接受此一抗議。

【永珍十三日法新社電】寮王將在鑾巴拉邦之王宮接見。蘇佛瑪之日期，而只祗有幾個社會黨議員，包括前共產黨的國會議員。另一個隊伍，包括前中立派親王蘇佛瑪之「法國殿察家」。此和平統一的社會黨的極端左翼「法國察家」一週前由共和廣場的陸續解散，各警察部隊把守，今晚由十八時起停留兩小時。

寮王華當定期接見蘇佛瑪

蘇佛瑪向邦烏姆呼籲 在瓦釭平原舉行三親王高峯會議

【永珍十三日合衆國際社電】中立主義派領袖蘇佛瑪親王，在此間宣稱，本日所公開發表之一封電報中，再向右翼之總理邦烏姆呼籲在左翼所控制瓦釭平原舉行一次三王高峯會議，以商討成立一個聯合政府之事宜。蘇佛瑪係在致送與邦烏姆復後者於二月十日倡兩中所提出各項先決條件方可舉行一項高峯會議之電文中發出此項呼籲。此等條件，包括中立主義派及親共部隊停止軍事活動及撤退外國軍隊。據蘇佛瑪宣稱：「現時在寮國境內所流行之武裝衝突氣氛，係由永珍所引起者。蘇佛瑪並指摘右派份子曾對下列各據點發動進攻，在寮國中部之馬哈西，及馬拉斯，在川壙省之邊境，以及在猛西、猛良及北賓等地。渠並謂：「甚至由於猛良前線傳出：永珍部隊發動大舉進攻之消息。」蘇佛瑪並謂：「關於外國軍隊由寮國撤退一事，理應由日內瓦會議下令實行。余並無外國軍隊可以向由日內瓦會議下令撤退。余並無外國軍隊存在，此係余所服務。」項呼籲：「祇有成立一個聯合政府，方可作爲一個能解決寮國問題之唯一辦法。」

古巴軍火輪秘密開往瓜國 陰謀製造暴亂

【瓜地馬拉十三日合衆國際社電】古巴流亡人士今日稱：來自古巴的一艘滿載軍火之秘密船隻，已在瓜地馬拉海岸開赴瓜地馬拉，彼等之武器已經失去，當局已將此次殘殺事件，歸咎於古巴貨輪，昨晚開赴瓜地馬拉之一個未明地點之瓜地馬拉港口。查瓜地武器及金錢支持反政府運動。

法與北非叛黨舉行秘密談判

駐北非一法軍官在軍營遭人殺害

【巴黎十二日法新社電】消息可靠人士今日稱：法國政府之三部長與阿爾及利亞臨時政府代表四人，已舉行會議，此次會議可能是討論阿爾及利亞前途最重要之秘密談判，會議地點將在法國與瑞士交界之處。

【阿爾及爾十三日美聯社電】四位阿人歸助陸士兵及其法國指揮官，星期二日被殺害，彼等之武器亦被奪。另外三位法國官員之間被殺之士兵，於殺害其同袍之後，已攜械逃出營外。在另一次新之恐怖行動中，歐洲人曾以機關槍掃射一間回教徒之雜貨店，致使三名回教徒受傷。阿爾及爾中央市場之回教徒民衆，曾被投擲手榴彈，另一歐洲人則被刺一刀，憲兵於吵鬧之後，已在市中心區架設障礙物。

南塔仍未解圍

寮軍將以傘兵增援南塔 傳圍攻共軍係越共部隊

【曼谷十三日泛亞社電】寮國情報局長昨在永珍向訪問之泰國記者稱：圍攻南塔之親共部隊，已頑強地進攻之方向，現正猛攻南塔以西之若干小村。對於南塔守軍強具軍事價值之南塔機場，經過親共軍之多日炮轟後，截至十一日止，仍無法使用，所有運載軍需品至南塔之飛機俱無法降落。寮國統帥部在本週內將以傘兵增援南塔守軍，渠強調寮政府將不惜一切，堅守南塔。圍攻該區之親共部隊約有五個營至六個營，其中大部份爲越共。據訪問永珍之泰記者報導，在永珍之西方觀察家謂：寮軍一見越共即不敢作戰，寮軍過去曾打敗法軍，戰時氣氛，寮政府正在湄公河畔興建一座有八十間客房之大酒店，市內亦正興建一座係可容六輛車來往通行之馬路。永珍應傳寮王如遇緊急之時，可能選擇以永珍，寮王在永珍所佩一居留之「玻璃宮」，正加工修建。

【巴黎十三日法新社電】據「新華社」今天稱：南塔戰事刻仍繼續進行。該通訊社引述共川壙記者之報導，指摘美國以更多之大砲及AT－六型飛機增援南塔之「叛軍」，該通訊社稱：由美國人出任軍官之「叛軍刻正瘋狂轟炸及掃射愛國部隊，及南塔周圍之和平村莊，及屠殺無辜之居民」。

狂潦襲美西南部六個州 好萊塢街上恍如澤國 數百汽車被衝擊亂滾

東北部積雪兩吋 在南部平原却熱浪迫人

【芝加哥十三日合衆國際社電】在六個西部州之洪水，今日已使數以千計之人無家可歸，而北極寒流，仍留在東北部不走。在南部平原，今日却熱浪迫人。在中西部之洪水，把顏色之洪水，攜至二百尺以上，致而在伊奧華及堪大森州，一部份空中交通停頓。北卡羅林納、佛吉尼亞及馬利蘭等州，仍在零度以下，新積雪高達兩吋，而加利福尼亞、愛達荷、內華達、科羅拉多、蒙大拿及威俄明等州，無家可歸者數逾五千人，而單在愛達荷一州，無家可歸者已有三千六百人。

【洛杉磯十二日美聯社電】最近六天以來，加州南部一帶，天候突起异常變態，發生大風暴。而洛杉磯區內各地，週一日更滂沱大雨不停，致潮水高漲，深逾七呎。所有好萊塢大街上泥濘及小巖石，乃至汽車等，相率推湧而來，一泥濘積高兩呎以上。其後，則雨過天晴，陽光燦爛，如捉迷藏般出現。此次暴風雨共死亡二十餘人，而死亡者，更有因交通失事而死亡者，不計一而足。但轉瞬之間，一拒暴洪子如夢如幻而來，現時道旁泥濘已開始乾化。此昨晚破曉時大風水災，對於好萊塢山區一帶的民居與財物，造成相當損害，其中有民房一座，頃刻被捲離地基而去。一躍路上至被漂來大石擋道，毀的汽車，所被泥淖，凡數百輛，甚至玻璃窗。氣候局發言人稱：預測天候將恢復未定，可能週二三狂暴的風和雨會捲土重來。

暴風橫掃歐洲西北

【倫敦十二日美聯社電】星期一日，吹襲歐洲西北部的呼嘯狂風，遺下一片傷殘，最低限度死五人。暴風吹襲時，拔起大樹，車輛吹翻者數十輛，煙囪，電視及無線電天綫均被吹倒。氣象局稱：蘇格蘭開夏，海拔二千三百七十呎羅密山所錄下時速一百二十三哩的烈風，大約是英國所錄向所未見的最高風力。由大西洋至波羅的海，船隻均紛紛避風。即在港中，狂風巨浪，船隻亦不安全。德國布倫，漢堡一萬零四百四十噸的巴拿馬貨船拉斯邁那斯號，吹斷拖纜，其前面甲板遭卸貨起重機所撞，幸未傷人。遊艇布利馬凱爾號於渡過波河後，有三艘船互撞。颶風風球懸起時所有北歐的港海輪，巨輪及漁艇均留港中。飛機亦遭警告有強風。倫敦機場縮短跑道的烈風爲時速五十哩。風雪及接近颶風力般的烈風，吹襲波蘭，封閉了所有波蘭機場。天文台預測：未來四十八小時內有高風及大雪，且可能斷絕鐵路及公路交通。世界另一方面，蘇聯莫斯科有廿四小時的風雪，比每月平均雪量，加了雙倍。

尼駐英大使稱 尼泊爾將不會成爲中共附庸

【加爾各答十三日泛亞社電】據印度「巴特里加報」駐英記者報導：尼泊爾駐英大使烏伯德雅，應倫敦所有印籍記者之邀宴時，表示渠可以向印度人民提出保證，即尼國現王馬亨特拉一日在位，尼泊爾即一日不會變爲中共之屬國。惟渠亦同時強調尼泊爾對於印度與中共雙方，俱將保持友好關係，渠謂：中共對尼「始終友好」，而不久之前，印度亦爲中共之朋友。

因寮境戰火蔓延 泰軍開泰寮邊境在難省等地佈防

【曼谷十三日美聯社電】泰國政府宣佈：由於「親共份子在寮國之軍事活動已告增加」，泰國已於星期二日調動軍隊駐泰寮邊境之戰略性地點。泰軍已於格林威治時間凌晨四時，開始向彼等之目的地移動，此項行動所牽涉之軍隊究有多少，暫時仍無所悉。軍隊之目的地亦保持秘密。唯一般相信：彼等之目的地係位於極秘密。惟一般相信：彼等之目的地係位於極北部，而與共黨包圍下之南塔相距八十公里之難省，及東北部之兩三個地點。

亞洲新聞會議中 我國宣佈支持亞洲新聞組織

【馬尼剌十三日中央社專電】第一屆亞洲新聞會議今及第一次大會中，亞洲的記者們都表示支持擬議中的亞洲新聞組織。中華民國代表丁維棟在會中說：「中國代表國，樂于宣佈我們全力支持亞洲記者聯合會的創立」。他說：「如果這個組織是職業性非政治性，而努力亞洲自由新聞事業的團結與利益的話，我們對技術問題，也沒有成見」。（新聞會議經過隨證，非全國記者聯誼會主席馬林納斯，在今後大會中被推選爲會議主席，中國被選爲大會秘書長。第一委員會（關於亞洲新聞組織問題）于今天下午開會，擬定成立亞洲新聞組織的原則及詳細計劃；第二委員會（新聞交流）及第三委員會，將分于明天上下午舉行，各委員會的建議，將于十五日向第二次大會提出。據悉：與會各代表一般都認爲不應讓共黨分子參加擬議中的亞洲新聞組織。

柯林斯上將參觀國軍裝甲部隊

【台北十三日中央社電】來華訪問的美國太平洋區陸軍部隊司令柯林斯上將，今晨參觀了中國陸軍裝甲兵部隊在台灣北部的基地，并讚譽他們是一支很優秀的部隊。這位美軍將領是由中國陸軍副總司令蔣緯國中將陪同，在裝甲兵司令郭上將、裝甲兵司令部參謀長陪同下，參觀了裝甲兵部隊的訓練作業、營舍環境和一項機動演習。

美國太平洋區陸軍總司令柯林斯上將和他的夫人，於十二日下午搭機由菲律賓到達台北，訪問六天。（中央社）

宋慶齡電俄共效忠 將一面倒

【倫敦十三日路透社電】據「新華社」今天自北平報導稱：宋慶齡在致蘇聯紀念中俄共聯盟十二週年之電文中稱：「中俄共聯盟」之強國，「乃中蘇兩國人民神聖之責任」。伊稱：「中蘇之友好聯盟，不僅符合中蘇人民之利益，而且符合全世界人民之利益。」

戰時燃料荷蘭政府宣佈分配

【海牙十三日美聯社電】荷蘭政府已宣佈：於在一發生戰爭時之燃料分配之準備措施，經濟部已向工商界代表公發一部小冊子，勸告彼等積極實施有關油及煤炭之供應，或於可能時予以增加，同時，經濟部刻正準備設立中央辦事處，以負責戰時之分配工作。經濟部將於短期內公發有關糧食問題之同類小冊。

美參議員康農申訴 美秘密情報一元可購得

【華盛頓十三日合衆國際社電】參議員康農今日稱：據曾秘密告知各參議員之軍事情報，現正在政府印刷處以一元代價出售。該位參院武裝部隊委員會委員，在參議院發表演說時提出申訴。渠謂：「余希望在未來，吾人之敵人，將不能以一元或者任何代價，從預算及其他印刷品中獲悉該種情報」。

曼達斯時期數閣員 遭土耳其政府逮捕

【安卡拉十三日美聯社電】土耳其警方，於今日開始搜捕該國已故總理曼達斯（曼氏因濫用職權之罪而遭處決）於一九五七年前所組內閣中之部長。當局稱：於一九五七年參加選舉，均告失敗之各人於一九六零年土國軍人發動兵變推翻曼達斯政府後，渠等未遭囚禁。曾任司法部長之戈克杜克，係於今晨被捕。曾任交通部長之狄米里爾、曾任勞工部長之柯連，已於同一時間被發出拘票。下令拘捕人者，爲查視一九五七年土國普選前曼達斯政府官員活動之特別調查委員會。戈克杜克、狄米里爾、柯連與在一九六零年土國兵變時被削去正職後，被囚禁於曼達斯內閣內任職而已被因獄中之其他部長多名，一同受審。

美參院表示無意召喚鮑華斯作供

【華盛頓十三日合衆國際社電】參議院關於撤職機師鮑華斯作供，惟然無意召喚U二型機師鮑華斯作供，惟彼等對將收到政府對鮑氏偵訊之詳細報告。

池田勇人在國會表示 恢復日本對琉球權利 美方認爲時機未成熟

【東京十三日中央社專電】日本首相池田勇人，昨天在衆院預算委員會中說：日本政府雖曾要求美國把琉球的行政權交給日本，但美國認爲恢復日本對琉球權利的時機尚未成熟。外相小坂善太郎在同一次會議中說：一九六〇年十二月的聯合國宣言，不適用於琉球的。小坂說明了日本所說的那個聯合國宣言的要求琉球地的早日獨立，因此琉球仍然是日本的潛在主權。他已經把世界各國加盟國確認的事實。一九六一年二月作聯合國會議，日本因此提出說明，這次他說：日本國能在聯合國加盟國世界各地的大國之一。並說：日本政府並承認「不及安全理事會的合作，並承認（不及安全理事會的日標之一）。」

【紐約十二日中央社專電】中華民國招商局「如雲」號，昨已駛抵此間，紐約各報均有詳細報導。中國航運公司總經理董浩雲，及聯合航運公司董事長梁飛，盛讚紐約市政府高級官員，市議員，紐約市及澤西市政府市長，曾將一紐約市鑰交給「如雲」號船主。

「如雲」號輪駛抵紐約 美官員應邀上船參觀

中俄共會「攤牌」嗎？

——由中共召開國際共黨會議傳說說起

社論

倫敦方面傳出消息，謂中共刻正籌備，擬於三月五日召開一次國際共黨領袖會議，對三月五日舉行的俄共中央委員會議相抗衡。新德里方面消息，亦謂印共已接獲中共此項邀請。西方專家們預測：「北平與莫斯科舉行唱對台戲式的會議，將係爲中俄共衝突高潮的發展，而可能觸使中俄共之間大「攤牌」。對於這一些刺激的消息和所謂專家預測，我們不妨予以保留。祇有一點，假如毛澤東確已感覺到被迫得無路可走的時候——即非下台則掙扎，那麼，他是會出於這般的一着的（但方式也不一定會如此）。

在此消息之前，去年西方曾一度傳說俄共在中國大陸上的技術人員，大量撤退，並傳俄共已實際停止對中共經濟援助；這兩種消息，由於阿爾巴尼亞事件中俄共衝突表面化後，終於証實。這刻西方又傳出消息，謂俄共在大陸尚留存的三千名技術人員，將全部撤離，亦將全面停止對中共經濟援助。這消息果確，則當解釋爲中俄共之間的矛盾已發展到惡化的對立地步，而也是克宮對於毛酋的進一步施用壓力。西方專家們另一看法，認爲克宮的释放鮑華斯，表示對美緩和，其作用與對中共有關，即更明顯地表明與中共的加強他決政策背道而馳，也就表明中俄共之間的政策已無法融合。從這些消息作爲觀點，則即使毛澤東未必還稱對克宮演共對台戲，而彼此間的鬥爭形勢，也必然由此加劇。

於此，我們可以想想，假定毛澤東眞要召開一個國際共黨領袖會議，會有多少單位迴邀參加呢？在歐洲已有政權的共黨單位，就算對中共同情，也必不敢公開與克宮爲敵。在亞洲方面的共黨，比較對中共接近，但如越共、越共在俄共第廿二次大會中，也不敢公然左袒中共，胡志明、金日成亦祇能以旁徨姿態出現而已。印共爲了本身的利益，他們面臨三月大選，自不會貿然參加。此外，拉丁美洲、非洲共黨，他們此刻的目的，在於求取外援，中共有力量去負起這個大包袱嗎？爲了支援阿爾巴尼亞，中共已陷於筋疲力竭了。西方專家們認爲，毛澤東要與克宮夥大爭共黨領導權，我們姑不否定毛澤東有此野心，但毛澤東還要憑什麼條件來與克宮爭勝呢？不說別的，祇是經濟一項，中共對外貿易，屬於對俄共和東歐附庸的，所佔總額竟達百分之七十五，如果克宮於停止經濟援助之後，進一步實行對中共全面經濟制裁，則中共靠什麼來維持其統治生命？是中共本身也不能不對俄共依存，又有什麼力量來與克宮爭領導權呢？因此，他們的鬥爭雖如何劇烈，而誠如我們屢次指出，中俄共矛盾發展的終點，將必是毛酋低頭鬼尾，而中共將必在俄共進一步控制下而獲得生存。

西方所謂專家和政治家們，一直就把中俄共之間的矛盾渲染得有聲有色，乃至作爲對共決策的基礎。他們希望由此達成兩大目的：一、促使中俄共分家；二、迫使克宮的「和平共存」政策弄假成真。這刻，他們特別對克宮某些姿態感到興趣，如美蘇間的頻頻接觸，鮑華斯的釋放，可能都會引起他們的幻想。加以，所傳北平召開國際共黨領袖會議這一個消息，他們知已認爲是中俄共之間破裂的朕兆，依此假定，他們將會抱有更大的樂觀期望。關於這一共黨內部存在的本質，我們也曾用過一句話來說明：「兩個山寨火併，他們仍然是打家劫舍的强盜」，即是說，中俄共的本質決定，他們絕不會因內部鬥爭而改變共黨政策，乃至徹底改變共黨本質的。這一點，事實會有清楚的證明。

事實是：過去克姆林宮幾次的火併，結果祇有對自由世界禍害的增加，最多也不過延長時期的間歇罷了。可不是？克宮此刻雖然在對內部「史派」鬥爭中，對中共鬥爭中，他仍然一樣地對西方行事指揮若定，當西方政治家於欣賞他的某些姿態之際，他於十日又宣稱：「對簽訂一項對德和約的鬥爭，經已成爲國際政治生活的部份」（莫斯科十日塔斯社電），這表示了他對柏林問題，並不準備讓步。其次，克宮答覆甘迺迪、麥美倫二月七日提議，把三月十四日在日內瓦舉行的裁軍會議提升爲外長級會議，而克宮却提出舉行十八國首長的裁軍會議的反建議，作爲打擊英美共同恢復核子空試的手段，並作爲壓倒英美的宣傳。這就證明了克宮的所謂「和平共存」政策，始終是一種不利於自由世界的陰謀。

至於中共，與其說它敢於公開對俄共破裂，來爭取生存，甚至爭取「莫斯科中心」的領導權，毋寧說它將以冒險對外來求取解救內部困難，爲較接近事實。所以，我們可斷言，中俄共的矛盾發展，共本身是敵對自由世界利益絕少的，祇有由自由世界把握這個機會，採取行動，先把握中共弱點，剷除了共黨的一翼，才有獲得的可言。

我們清楚的結論是：一、中俄共的矛盾，不會終止共黨的侵略；二、共黨內部的分裂，不會終止共黨的侵略；三、先消滅了中共，才可以制止俄共的作惡。

運空噴射美汎由運價

增倍利獲，快更轉週金資！

運往美國的任何價品如交汎美噴射空運，不獨可使資金週轉更快，獲利倍增，且可減省保險費、裝箱費、沿途卸駁費用。

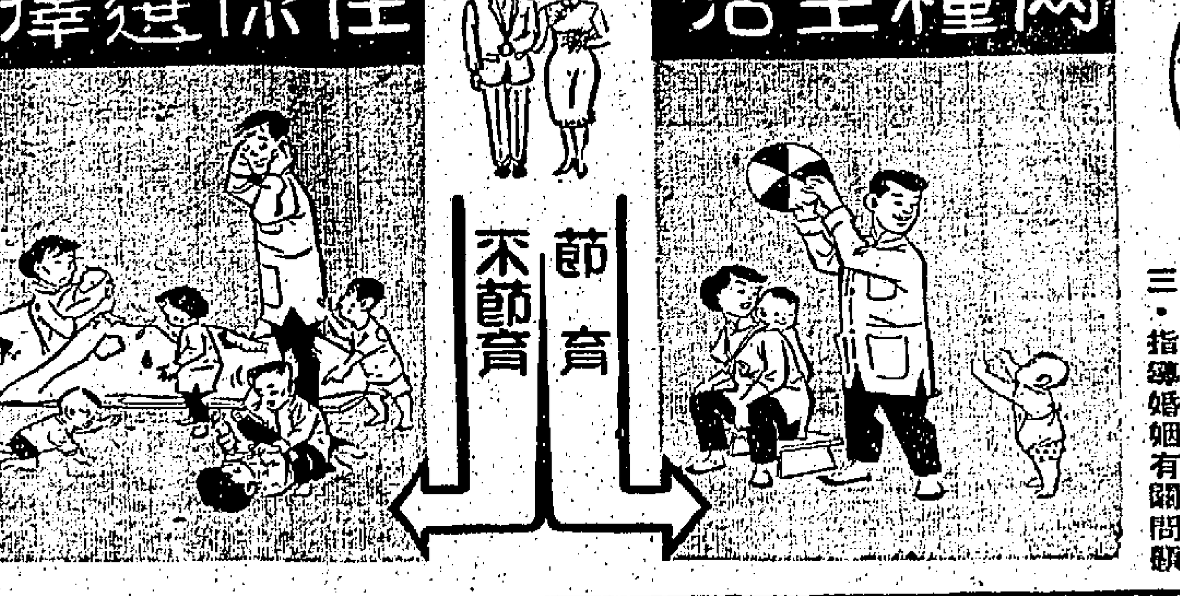
此外更能獲得價運上最重要的節省……時間。

香港價品在出廠後四十八小時內即能交到顧客手上，將所收價款的資金再行生產，可比海上運輸早達數星期。

如欲知閣下的價品交汎美空運時可得何種利益，請撥電話與汎美價運部接洽，汎美當派價運專員前來免費代爲估計。

汎美世界航空公司 價運部 香港於仁大廈 電話：三七〇三一

汎美噴射機 價運 全球最快捷．服務最妥善



本會各區指導所地址及時間逢星期日詳細刊於本報

香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG
灣仔軒尼詩道一五二號
電話七七三一三一號
一．指導節制生育問題。
二．指導解決離孕問題。
三．指導婚姻有關問題。

蔣廷黻演說中指出
毛澤東對俄極憤懣 係因蘇俄援助不力
中俄共之間查實無任何主義上衝突

【西雅圖十二日中央社專電】蔣廷黻大使檢討第十六屆聯合國大會會議情形，指出在會議期間，中共問題首次提出全面辯論，並且造成中華民國以及自由世界獲得一時的勝利結果，蔣大使對於美國政府促成此項結果的努力，表示感謝。蔣大使昨晚在西雅圖中美文化協會為他舉行的一次宴會席上，發表演講，他對聯合國一般情形，特別是第十六屆大會作檢討性的敘述，強調他對所謂中國代表權辯論的印象。蔣大使追述一九六一年春天中國政府需在聯合國中十分迫近的情形下動員一切外交資源，從事艱苦準備，美國政府亦作同樣努力。他強調說：「我知道這是事實。」他說：「甘迺迪總統曾與美國政府領袖以及訪問白宮的友邦高級官員，商討此項特殊問題，國務院曾訓令所有有關大使館進行工作。至于美國駐聯合國代表對有關中國代表權問題有力地表示的各點，經過聯繫，使我無時或忘。」提到其他問題，蔣大使表示意見說：不問在莫斯科與北平間可能有些什麼矛盾，大概是毛澤東因蘇俄援助不力，而生憤懣之心所引起，並不是任何主義上的衝突。他指出：這兩個共黨政權在古巴、在非洲，以及在東南亞，「合作」得很好。這位中國高級外交家討論到世界裁軍問題，他說：有些主張給予中共外交承認，或給予聯合國席次，他們的理由是認為一項世界裁軍協定，不能沒有中共的參加。這些人無非利用全世界所共有的愛好和平的心理，欲藉裁軍問題為中共打開聯合國的大門。參加此次宴會的中外來賓約兩百人，在第一席上，除蔣大使暨夫人外，計有美國大學校長安德森暨夫人、中美文化協會主席蘇賓爾暨夫人、副主席郭秉文暨夫人、美國原子能委員會委員威爾斯特暨夫人、江易生公使暨夫人，以及一位中國之友都恩柏克博士。

麥美倫在下院稱 訪遠東之行展期
並表示擬於今年四月訪問美國

【倫敦十三日合眾國際社電】英首相麥美倫，於英國國會下議院內稱：渠打算赴日本訪問之行，「經已展期而非取銷」。麥氏此語，已使此間就渠可能前往遠東訪問之時間，進行出現猜測。麥氏曾謂：渠擬於今年四月訪問美國。此一說法，使人對渠訪問遠東承宣之猜測因而更盛。此間人士指出：麥氏如赴遠東訪問，彼訪問之國家，除日本外，還勢須包括馬來亞及他在亞洲之英聯邦新成員國。訪問時間，起碼需要三週。今秋之前，英國會不會有三週之久之休會期間，麥氏能否抽出三星期訪問遠東，令人殊感懷疑。麥氏宣稱擬訪問遠東，為數不止一次。然據消息通人士之說法稱：麥氏赴遠東訪問之可能性殊微，現在並未擬訂訪問遠東之計劃。

全國教育會議 今在台揭幕
會期四天議案百餘件

【台北十三日中央社電】海內外專家學者和教育界人士一百多人參加的第四次全國教育會議，定于十四日上午九時卅分，在台北市國立藝術館揭幕。第一座教育電視實驗廣播電台，將在這一天開播五項教育文化節目，也將同時揭幕。教育會議的揭幕儀式，將由教育部長黃季陸主持。在四天會期中，一百五十多件有關學制課程，高等教育、中等教育，國民教育、社會教育、體育、軍訓、科學教育、僑民教育和大陸教育重建等重要提案，將分由十一個審查委員會審查後，提出大會討論通過，請政府採擇實施。依照大會日程，第一天上午揭幕式後，開預備會議，下午開大會，報告和討論提案，第二天整天開審查會，分組審查各項提案，第三天上午開大會，下午開審查會，第四天上下午開大會後，舉行閉幕儀式。

【台北十三日中央社電】參加第四次全國教育會議的海內外代表，至今日下午五時止，已報到二百九十五人，還有三十人沒有報到。大會發言人表示：三十位沒有報到的代表中，有兩位香港地區的代表，預定今晚趕到台北。還有十三位代表已通知大會不能出席，其餘十五位代表，正在分別向他們連絡中。

陳樹桓兄弟 昨日抵台北 參加全教會

【台北十三日中央社電】香港德明學院院長陳樹桓和香江學院院長陳樹渠，今日飛抵台北。參加第四次全國教育會議。

菲島南部 大水為災

【馬尼剌十三日合眾國際社電】社會福利局本日消息：至少有三萬三千五百人，已受到菲律賓南部武端省之大水所影響。一個社會福利局發言人謂，約有二萬五千人經已逃出該市，因大水逐至廿五呎高之絕境。社會福利局局長斯加夫人估計，在蘇里高省（其首邦為武端）內財產及不及之損失，為一千一百萬比索（約三百一十萬美元）。福利局長謂社會福利局已在蘇里高省至少援助一七、二八八人。伊井謂即將給與較多援助。於星期日撤退之二萬五千人，經已由撥徵用之小艇運往高地。社會福利局發言人謂：一般深恐該個汎濫地區，將發生傳染病。

空總宣佈 兩軍刀機 失事墮毀

【台北十三日中央社電】空軍總部宣佈：空軍「F八六」軍刀機兩架，于十二日下午四時二十八分，在空中執行訓練任務時，失事墮毀，飛行員一人殉職，另一人跳傘獲救，兩架飛機的殘骸，已在南投縣信義鄉東埔村西南山地尋獲。

蘇官員對美記者表示
蘇下次發射太空裝置 可能准西方記者參觀
將係蘇遠征太空政策重大轉變

【莫斯科十三日合眾國際社電】據本星期一晚消息：蘇俄官員至少曾告美國一記者稱：蘇俄下次發射太空遠征裝置時，可能准許西方記者觀看。西方人士稱：此點未獲證實，亦未見蘇俄官方作何宣佈，如果屬實，則將為蘇俄發射太空遠征裝置政策之重大轉變。截至今日為止，蘇俄所作之此類發射，均在極度保密之情形下進行，俟於發射完成之後作正式宣佈。蘇俄下次將於何時從事發射，彼發射者將為何種類形式之裝置，目前不得而知。美於佛羅里達州卡納佛拉爾角作何發射，例係公開進行。蘇俄所作發射則極度保密，以致大受批評，尤以美國報界之批評為多。據悉：蘇俄官員曾對美國記者暗示：蘇俄發射太空遠征裝置對記者公開之程度，卻不會與美國卡納佛拉爾角作何發射時對外公開之程度一樣。一般人士相信：蘇俄作此等發射之地，係蘇俄中亞細亞領土內鹹海東北二百哩之一發射場。

台北市七名議員 擬在街頭演講 已被當局禁止

【台北十三日泛亞社電】台北市議會議員張詩經等七人，準備於本月廿一夜，在台北萬華舉行之「市政建設演講」，今日已遭當局批示不准，以免有違戒嚴時期之法令規定。準備發動此項街頭政治演講之七名非國民黨籍議員，均為欲罷免國民黨籍之台北市長黃啓瑞（按：黃已因涉嫌貪污被判三年半徒刑，現已停職）。渠等原擬於廿一日台北市議會第五屆成立週年紀念之當晚，分在中下層居民集中之萬華區，搭設講台，名義為「市政建設演講」，實則為向市民說明其發動罷免黃啓瑞之動機，在於「維護地方自治原則」，傳視市民之反應如何，而決定是否正式發起簽名行動。此七人主張重選台北市長，渠等所提出之「市政建設演講」計劃，於數日前由台北市議會代為轉送發方「備查」，一時成為台北政壇密切注視之問題。今日由有關機構批示不准。按：在目前戒嚴時期之法令下，除議員候選人在競選中，可以在街頭發表政見外，尚未發現其他街頭政治演講事情。數日前張詩經議員，張貼演講海報時，警方曾免予罰款停止，並當其「諒解」。此次之計劃，為七人在萬華演講台上，以輪調方式發表內容不同之演說，台上尚有司儀，而兩名候任議員，演講稿則已草擬。渠等發動此計劃，曾與當地人士有過多次接觸研商。

前英財相 達爾頓 昨日逝世

【倫敦十三日合眾國際社電】前英國財相達爾頓爵士，已於今天逝世，享壽七十四歲。達爾頓爵士為工黨福利國家設計人之一，死於聖羅克拉斯醫院。渠在該醫院被列入「危險」名單，迄今已約逾一月。達爾頓於一九六〇年被封為終身貴族，曾於戰後一九四五年至四七年之社會主義全盛時期擔任工黨政府財相。渠早歲受教育於伊頓，劍橋及倫敦經濟學院，為一早期之社會主義者。達氏於第一次世界大戰時曾獲得英勇勳章，其後成為經濟學教授及社會主義作家，一九二〇年代下半期，擔任工黨國會議員，一九二九年至三一年，擔任外交部次長，一九三〇年代之大部份時期，渠已退出政壇，惟邱吉爾爵士於一九四〇年請渠參加戰時聯合內閣，負責動用聯邦之作戰資源。

李秀英訪美國 今日抵舊金山 將獲盛大歡迎

【舊金山十二日中央社專電】此間準備歡迎「中國小姐」李秀英的準備工作，已告完成，她將於十四日抵此。李秀英原預定昨晚自東京抵此，但因她途中在檀香山停留兩天，而將抵此的時間延後。

世界什景

傅聰下月在星 演奏鋼琴 彈出蕭邦名曲

【新加坡十三日泛亞社電】在波蘭逃奔自由之中國青年鋼琴家傅聰，現確定於三月一日晚上第二次在星演奏，傅聰將彈奏蕭邦之三首練習曲，狄布西之四首序曲，舒伯之幻想奏鳴曲，以及史卡拉狄之四首奏鳴曲。

【倫敦十二日合眾國際社電】十三歲的查理斯王子今日由盲腸炎動手術，是否享受免費的英國全國保健計劃呢？白金漢宮稱：不是。作為一個私家病人接受私家治療與動手術，並由他的母親英女王的選擇，該項手術將一若在任何國家無異，照樣付錢。據宮庭方面人士表示：皇室從無享受全國保健計劃之權利，雖然在技術上是有權享受的，女王的三次懷孕及分娩，均由私家照料，即為一特殊之例證。女王的嬰兒，根據保健計劃本來可以享受廉價奶粉的，但她並沒有使用此權利，馬嘉烈公主去年十一月分娩第一個嬰孩時亦然。

中國小姐李秀英於一月廿九日拜會釜山美軍基地司令瑞格上校時，瑞格曾親至營門迎接。（中央社）

金鍾泌謂南越 受共黨禍害 與南韓無異

【西貢十三日合眾國際社電】大韓民國中央情報局局長金鍾泌，本日對南越熱烈讚揚，謂南越一如南韓者然，都被共產主義所分裂。金氏於上午四時卅八分（格林威治時間）由新加坡乘泛美航空公司客機抵達此間。偕其同行者，係組成親善代表團之其他五個大韓民國官員。彼等將在此間逗留四天。據悉，在機場發表一項聲明稱：「韓國人民覺得對南越人民具有兄弟般的密切關係，因吾人兩個國家，皆遭受共產主義者分割之悲慘命運。吾人之土地被共產黨徒所侵佔，吾人本身均為共產黨暴政之受害者，受盡恐怖與無人道迫害之痛苦。吾人不但明瞭共產黨係吾人之敵人，而且吾人並比其他國家更深切地瞭解彼等係為自由世界敵人。」

莫洛托夫肺炎痊愈 曾在克宮附近散步

【莫斯科十二日法新社電】前蘇聯外交部長莫洛托夫所患之肺炎病，現已痊愈。據一位西方外交界人士今日稱：渠於上星期六，曾見此前蘇聯領袖在克姆林宮之周圍散步。此外交人員稱：渠於莫洛托夫仍任蘇聯外交部長之時，已認識其人。莫氏觀乃脫帽以示招呼，他迅速離去，避免交談。

美核子潛艇 「巴勃」號 舉行下水禮

【密士失必州巴斯加哥拉十二日美聯社電】以第二次世界大戰一艘最著名戰艦「巴勃」命名之核子推進潛艇，於今日舉行下水禮，美國海軍部次長費氏指此艇如頗為快捷，乃「美國另一種新型之核子攻擊潛艇」。此潛艇為美國海軍建造之第廿九艘原子動力潛艇，較以前者更為快捷，潛水更深及行駛之更為寂靜。

美菲傘兵演習 昨圓滿結束

【馬尼剌十三日泛亞社電】自本月六日開始之美菲陸空軍大演習，經於昨日在呂宋島中部之平原上結束。美菲雙方謂此空前未有之演習，成果至為圓滿。參加此次演習之美菲傘兵逾一萬名，其中有一部份為美國本土所調來者。在此次演習期間，曾有九名傘兵受傷，美傘兵部隊今日起將分別離菲返防。

取得美國積極的軍事支持
吳廷琰決心清除紅禍

這位剛滿六十一歲的總統，曾經遭受不少物議。當他接管政府的初期，有些人以為他祇能在位數月，今天，人們對於這位意志堅強的人，要重行評價了。

一天，在鄉村裏，南越共和國的獨身總統吳廷琰，突然抱起一個瘦弱的女孩，拍拍她肥脹的肚，在場的農民羣衆大悅。在西貢的吳廷琰顧問，聽了這一回事，同樣大悅。他們早已致勸這外貌嚴肅的總統，多玩一些這樣的政治把戲。

不過，引起他們的喜悅是有些錯誤的，吳總統不過懷疑這孩子是患瘧疾，他決定她的脾臟大了，來證明他的業餘診斷術。他教導年青母親醫治這病，這種病傳染了越南人民約百分之十。他還吩咐一個副官，去看當地藥房有沒有所需要的藥物。

據說，吳廷琰自認為能夠醫治南越所有疾病的醫生。他也是一個愛國志士和「大人」。這名詞在越南適用於過去統治國家的安南皇的所有正式官員。像在殖民地時代印度的英國地方官，「大人」在治區內巡視，除了管理像收稅這類的事情，還用政府的名義，解決鄉間的各種糾紛。

今天，這前任大人已成為冷戰中「熱」的一面的主要人物。共黨對南越的軍事威脅，作為進一步征服東南亞的跳板，相信已到了一個高潮。估計有二萬人的越共游擊隊，在夜間控制了南越的大部份鄉村。他們不自諱為共黨，他們下一步驟可能成立一個「解放政府」，地點在荒野的中部高原省份。

跟隨越共的威脅，吳廷琰必須應付這國家的經濟問題。它給人為的割為兩部，北部是共黨，南部是非共黨。像在分裂的韓國一般，主要的工業設備在共黨手中。南部經過戰火蹂躪，又要收容從北部而來的一百萬難民，要靠超過二十億美元的美援，勉強的維持經濟的平衡。

在東方的國家元首中，沒有像吳廷琰那麼多物議。在西貢的批評家，指摘他的「大人作風」未脫。自吳廷琰在一九五四年接管政府，曾有過一個時期，他的政敵承認他祇能在位幾個月。這總統身穿白沙士堅西服裝或公式官袍，神閒氣定的，在混亂中，有信心的逐步前進。

這身短腰粗的人物，在上月剛滿了六十一歲，是兩種文化的產品。他是東方與西方的混合品，羅馬天主教與孔教的倫理學統治一個佛教國家。他生長於一個奇妙的東方宮廷的繁榮環境中，父親是數代越南皇帝奉於首相的大官。可是，他在田畝間跟農人勞作，因在古都順化的宮廷陰謀中，他的家庭衰落了。

今天，在一度為法國總督所佔居的華麗宮殿裏來統治，吳廷琰寧願在沒有冷氣設備的小房，沒有墊子的硬木床。他每天工作十六小時，政府的事情很少逃過他的注意的。

跟吳家有世交關係的人士說，總統在少年時代，早已有極堅強意志的表現。這一點是他今天備受批評的性格。根據所有的記載，他對反對者缺乏忍耐性；當他認為被冒犯時就暴跳如雷。

這些人又說，在殖民時代，吳氏已顯露非常堅強。他祇有四歲的時候，他的父親禁止他騎馬，這個執拗的孩子竟然威嚇一個騎兵初級軍官，要教他騎術。

他常傾向於孤居反省，一個小傳作者說，吳氏曾打破越南的家庭傳統，要求（和弟弟）一間私人睡房。

吳氏的家人，今天總數否認有貴族的背景，可能由於政治原因。但總統的父親吳廷嘉，千眞萬確是一個大人物。在傳統六十歲退休之前，在宮廷求乎可熟。吳氏一家改奉羅馬天主教，約在十七世紀中葉。

在少年時候，吳氏決定獻身羅馬天主教教士（據說他愛上了一個女孩，而她已入了一間女庵）。他不顧父親反對，參加為見習教士，但發現不能忍受嚴格的規律。他後來決定從政為吏，投入公務員訓練學校。在極有競爭性的考試中，他名列榜首。

他由一個縣行政官出身，很快升為一省總督，年才卅三歲，奉召就任皇帝保大的首相。據順化的傳說，吳氏發現法國以殖民地行政官控制這內閣，使越南的內閣大臣成為傀儡，他憤於那年青皇帝的懦弱，辭職不幹。

這怒火中燒的青年官吏，放棄了一切事業，閉門隱居。據瑞士出版的一本法文雜誌所說，他自己訓練成為一個國際共黨運動專家，當他任行政官，逮捕了許多在他省內作煽亂活動的共黨。吳氏家經常成為反法分子逃避處。他也被法國殖民地當局視為危險的革命黨。

雖然他已無官一身輕，但警察日監，現任共黨統治的北越主席的胡志明，在戰後成立於河內的共和國，聘他參加內閣。吳氏指摘共黨曾殺害他的兄弟吳廷高，輕蔑的拒絕了。他在戰後，也拒與法國和保大合作。

在一九五〇年，他感到生命受着法國和共產黨所威脅，逃到外國去。他在美國新澤西州湖林的馬利諾修道院住了兩年，偶爾以一個自由越南人的姿態上華盛頓遊說。他後來又還去比利時和法國。在一九五四年六月，保大召吳廷琰到維拉別墅，請他出任首相，吳氏要保大授以軍政全權後，終於接納了。

吳氏在首相任內，先要跟一個反叛的軍事指揮鬥爭。在平了當時的指揮官（現在巴黎）所策動的政變，他取得正規軍的控制。其次，他又摧毀兩個宗教的私人軍隊，肅清了控制西貢警察和非法營業的幫會。一九五五年十月，他策動了公民投票，把這國家改為共和國。去年四月，他膺選連任總統五年。

吳廷琰政府所受的批評，多集中於他的近親弟弟吳廷瑈，住在總統府，擁有總統政治顧問的銜頭，他領導一個半秘密的政治組織。

吳廷瑈的美麗妻子是國會議員，成為南越的「第一夫人」，把持所有的社交婦女團體。她也是曾引起激論的「家庭法」的作者。這條法律規定，祇有總統親自批准，才可以離婚。

另一個兄弟是大主教，三弟是中越的政治領袖，四弟出任駐英大使，吳廷瑈的岳丈任駐美大使。

吳廷瑈是「個人主義」的一種政府哲學的創立人，這種政治學說，始於一九三〇年間的法國羅馬天主教的思想。一個美國記者聽了他解釋「個人主義」一整句論，亦後稱它為：「自覺存在的法西斯」。它的信條是建基於利用對國家服務而滿足個人。所加於吳廷瑈夫婦的指摘，從不能証實。這兩人對於這些指摘那麼的敏感，在接見外國人的時候，自己也提出這問題。他曾在記者招待會，自動的發表這談話：「我的妻子沒有銀行戶口。」

這虔誠於宗教的總統，一般人還沒想到他有上述的利用職權以圖私利。但在民衆的心裏，他被認定為負政府無能和無衛自由之責。

所有的行政權，包括調度軍隊對付越共以保衛國家，都集中在總統府，國會被認為不過是總統所下訓令的膠印。當地報紙受政府控制，政治犯也有一些。

由於共黨危機的深刻，美國對吳氏已增加壓力，使他擴大政府的基礎，推行其他的改革，以爭取人心。華盛頓對於越南許多青年有力分子，不願為政府效力，特別感到不安。（上）

秘密談判獲折衷方案
法阿休戰協定快簽字
促使阿爾及利亞民族陣線同意的一個原因，係戴高樂明白表示堅決制裁秘密陸軍組織。

·羅江·

本月五日晚上，法總統戴高樂在巴黎作電視廣播，可視為阿爾及利亞停戰協定的前晚。歷時七年的阿爾及利亞戰亂，短期內可能要結束。戴總統演說中，已明顯表示，距離承認阿爾及利亞獨立之期不遠。據巴黎外交界消息，法政府與阿秘密談判的休戰協定，快將簽字。

戴高樂總統的演詞，說明總統允許阿爾及利亞獨立，及雙方建立新合作關係。戴氏去年十二月二十九日的歲晚廣播，已令人感覺類似對阿休戰宣言。兩三個月來，法阿代表，於日內瓦舉行秘密談判，追後又曾在羅馬秘密洽談。去年底，經兩次秘密會談後，雙方意見漸漸接近。據說，雙方政府代表鑑於目前時機，終允讓步，以謀迅速解決。

阿爾及利亞問題中最困難的點為撒哈拉沙漠主權誰屬。去年休戰談判，因撒哈拉沙漠而決裂。阿臨時政府主張，撒哈拉沙漠為其領土；法則主張，撒哈拉沙漠與阿臨時政府分離，由法政府維持。

據說，秘密談判後，戴氏接納以經濟援助方式，開發撒哈拉沙漠地下資源，與非洲的法語系諸國，保持緊密聯繫，撒哈拉的主權，將與獨立後的阿爾及利亞。

關於歐洲人的地位與權益保障問題，阿臨時政府，已接納法方提案。

至於法軍在阿的存留問題，自休戰至獨立那段過渡期間，雙方仍有若干距離。阿臨時政府主張，休戰後法軍仍要駐留，但不能行使主權。所謂過渡期間，阿主張以半年為期，法主張以五年為期。但以現情勢觀察，雙方必然妥協折衷。

另一方面，在阿爾及利亞境內，今日確實是有所未有的絕好時機。由法國極右勢力的秘密軍事組織，今後似仍用暴亂手法，故阿爾及利亞即使完全獨立，一旦法軍撤退，局勢仍難安穩，因此法軍仍須駐守阿境一個時期，是必要的。

戴氏五日的演詞，強調對於右派極端勢力的破壞活動，必要時將行使特別權力。由於戴氏對秘密軍事組織表明其強硬態度，所以阿政府也認定法方具誠意謀解決。事實上，法政府對該組織不惜施力彈壓，所以對阿爾及利亞問題的和平解決，已露曙光。

另一方面，極右秘密軍事組織的各種妨礙活動，今後將更趨劇烈，實在意料中。若然，停火協定的實施，便有困難。因此，祇要秘密軍事組織存在，則阿爾及利亞問題的完全解決，仍令人擔憂。

國際剪影

進入東柏林權利 西方逐漸被削減

但是，許多西方官員預期共產黨隨時可阻止這些行動，因而制止盟國在東柏林的活動。

某些高級盟國官員甚至想繼續停止執行進入東區的受限制的權利，以「簡化柏林問題」，這已不是秘密。

然而，對於四強權利，西方還有另一派的思想，他們的代表辯說，完全放棄對東柏林的權利，勢將鼓勵共產黨更迅速的和更決定性的對西柏林陸上通路採取行動。

他們證實盟國對東柏林通路政策中所顯現的退却形式。他們並辯說，這通路權利，可能被採來作為未來對柏林問題的東西談判中的討價還價點。

無論如何，在柏林的普遍意見卻是：如果東柏林人在佛來德瑞治街阻止西方車輛通過，西方將不會強力執行進入東區的權利的。

同時，一般人都同意的說，共產黨對盟國的壓力，將會繼續增加，如果不在柏林本身，將在路上，以及在鐵路上。

在柏林的觀察家們，認為西方在關於柏林將來地位的談判中，將無所讓步，也無所收穫。

在柏林人看來，這問題似乎是明朗的，共產黨刻在漸進的但堅決的努力，以向盟國施壓，蠶食西柏林的生命線，以迫使西柏林屈服。他們的[illegible]部份，[illegible]。

他們認為，美國是贊成與蘇談判的，但英國主意不定，而法國則反對。

但是，不管東西方關於柏林問題下一次接觸的形式怎樣，柏林人所關心的是：要求盟國要面對關於維持柏林的生命和自由的事實，並要採取適當的措施來保證這兩者。

在他們來說，這即是說，保證以行動而非以言論來維持貨物及人員進出柏林的自由行動。（下）

即使完成二十年計劃
俄經濟祇能到美國戰前水平

共同市場的總人口，到了一九八〇年，將超過五億的數字。它的生產（最低限度倍於今日的），將是那麼多，可使克魯曉夫的烏托邦看來像小經濟之一。它將消費糧食最低限度多三分之一，織物多一倍，它的貧窮階級的生活水準，勢將不致低過第二次世界大戰結束時的美國人生活水準，而那時候的美國人生活水準已引起世界人士讚歎了。

經濟的必需，將驅使美國走向那樣的一個大西洋經濟，一如甘迺迪總統在他的國會咨文中所暗示的。西歐已經是美國的最重要的市場之一（在這市場祇有加拿大和日本可與美國匹敵）。美國向西歐輸出，約兩倍至三倍從西歐的輸入（製成品、原料或糧食）。美國將須增加這些輸出。為速求身繼續興盛，美國需要更多的輸入，特別是原料的輸入。

然而，祇有一個方法可以支付更多輸入的費用（通過更多的輸出）。保證美國貨品不被高關稅和輸入限制驅逐於共同市場之外，卻是對美國的繁榮發展極關重要。似是而非的，這等於說，美國將須對歐洲的生產者給予較低的關稅和較大的平等待遇，特別是如果美國要繼續對西歐輸出比輸入為多。不然的話，美國將從西歐輸出，西歐將找不出什麼來跟這個新經濟巨人，歐洲共同市場討價還價。

因此，到了一九八〇年，美國商人將被迫變成一個西歐派家的人，在本國一如在哥本哈根，一如在芝加哥市場。在勞工關係上，保持競爭能力，將如付款能力或經理與工會間均勢那麼重要。在經濟政策上，對美國的輸出，對美國的競爭地位，對美國的結算平衡，以及對美元實力等等的關心，勢將如對充份就業，對擴張計劃，和對社會保險的關心那般重要。

美國的年青高級職員，或許要準備調往西歐，一如他現在從芝加哥被調至大西洋城。但是，外國商人，也勢將熱鬧美國各地。在今後二十年，外國（特別是西歐的）商人或許對美國工業作大量投資，在美國開設附屬公司，並大規模的獲得美國利息。

今天，雖然有許多人談及「大西洋共同市場」，但「大西洋共同市場」實現之期尚遠。不過，自由世界經濟合併的日期却很接近。祇因美國的進口需要，美國在一九八〇年的經濟將更「國際化」。

如果自由世界團結一致，它的生產將超過克魯曉夫的烏托邦，最低限度比率將是三對一，或四對一。然而，如果自由世界把它的經濟力量浪費於內部的爭吵，或許事實上將可証實克魯曉夫所預測，蘇俄到一九八〇年將是領先的經濟強國的話是正確的。

關於一九八〇年的美國，還有更多的事情或許可以一提的，所有的事情，將使美國看來不似克魯曉夫所要顛倒的那樣的國家。在美國，最可能迅速發展的製造工業，不是克魯曉夫所計劃最大增加的工業，例如它們不是鋼鐵工業，卻是鋁、電子、塑膠、化學、藥物等，都是蘇俄的廿年計劃所未提及的。

甚至發展得更快的，將是那些還未有人知曉的新工業。用油墨印在紙上方法以外的印刷，例如用電子光線或用化學反應，現在還待誕生，但到了一九八〇年或許是美國重大工業之一。

最重要點是克魯曉夫那樣的「經濟競賽」是不切實際的。他的蘇俄廿年計劃是一個趕上的計劃，在此會上趕上一九二〇年的美國，如果不是趕上第二次世界大戰期間的美國。在經濟上，克魯曉夫由來爭取昨日的勝利。那麼，對美國的挑戰，不是在克魯曉夫所選擇的地方競爭，却在美國的發展的主要地方競爭。美國還未決定為的和在這些地方的政策，美國在每一方面所做的，以及做得怎樣好，將決定美國在一九八〇年世界的實力和地位。在這些各方面，美國所要做的，不是做得比前更多，却是把美國以前未曾做的做得好。（全文完）

反對克魯契夫理論
北韓與中共臭味相投
金日成雖則異俄共栽培，但現時卻步中共後塵，支持阿爾巴尼亞。

由於韓共頭目金日成與阿爾巴尼亞締新協定，其傾向中共色彩更濃厚。北韓投入史達林主義集團，與克魯契夫背道而馳顯然有其背景。

中俄共尖銳對立前，北韓態度模稜，特別是韓戰爆發前，金日成對中俄共兩面俱圓。後來，韓共中甲山派與延安派發生劇烈鬥爭，將延安派頭目趕下台，毛澤東的武亭暨崔，稍後又將親毛極為密切的延安派頭目朴一禹、方鎬山、張平山、李弼奎、尹公欽、崔昌益等肅清，掀從將最高會議常務委員會委員長金科奉驅逐。

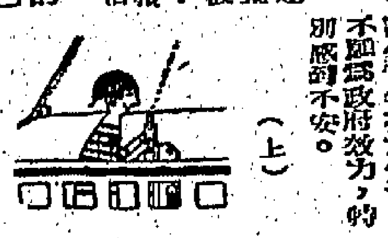
惟共延安派係長期受中共培養，金日成則為俄共一手栽培，曾充遠東紅軍少校，故俄共當然的韓共分子均被雇用。延安派分子當然不甘寂寞，曾秘密聯繫，企圖推翻金日成，結果金先下手將延安派清除。當時，中共半壓不響，韓戰時還送大批青年去當砲灰，休戰後，為協助北韓，又助以互款。此中原因，實由於中共認定金日成所作所為，係殘固史達林主義集團苦硬，所以極力容忍。

這後，克魯契夫與史達林主義集團鬥爭，中俄共對立更趨尖銳，俄共爭取北韓，對韓共假以顏色。另一方面，中共也不斷拉攏金日成。蘇俄的意欲，北韓即使不投入自己陣線，也要最低限度在共產陣內保持中立。然而，北韓竟指摘蘇俄「和平共存」、「和平統一」等理論不切實際。去年五月十六日，南韓發生軍人政變後，金日成立刻將克魯契夫路線切斷。

前年春，漢城發生掀起革命，克宮已明顯看到，欲使共產主義者支配全韓，可能性極少，但仍希望韓國出現伊拉克、埃及等同樣政權，中共則不然。

去年七月六日，蘇俄與北韓締軍事同盟，五日後中共隨與北韓締軍事同盟，不過該條軍事同盟係有期限者，中（共）朝則無訂期限。九月十一日，韓共於平壤舉行第四屆工黨大會，俄派科斯洛夫代表，中共則派鄧小平。而金日成在大會演說同中，叫囂「美帝佔領台灣」，係和中共敵對行為」；「日本軍國主義企圖再向南韓侵略」等，使形成與共極冷落地位。後來，鄧小平更用激烈口吻，痛斥金日成的外交：一說以日本作戰爭策源地，挑撥台灣、南越、韓國作統一戰線的新軍事帝國主義，與美帝戰爭為各國人民的重要鬥爭任務。」

莫斯科方面，克魯契夫與史達林主義集團對立，與阿爾巴尼亞絕交；而中共則援助阿爾巴尼亞。從這些事實看，中俄共的裂痕日深，金日成立於三巷路口，必須有所抉擇，當十二月斯德哥爾摩舉行「世界和平委員會大會」，北韓、阿爾巴尼亞、北越等代表，均攻擊蘇俄而支持中共，開始表示北韓親中共傾向。一月二十三日，更與阿爾巴尼亞締兩項協定，親中共色彩更明顯化了。



（上）

各地通訊

中共「解放軍報」透露 共軍內部問題多

政工人員與指揮人員間傾軋磨擦 領導不得其法官兵之間關係惡化

【中央社訊】中共軍隊內存在的矛盾，日趨嚴重，除了政工人員與指揮人員傾軋磨擦，官與兵之間關係惡化，士兵思想「搞不通」，紀律鬆弛等問題外，領導工作方法也出現了不易解決而且尖銳的矛盾。

共軍「總政治部」出版的「解放軍報」，對領導工作出現「偏差」提出呼籲，要各部隊的領導人員認真研究和改進工作方法。就是上述共軍內部官兵間的種種問題，中共為了加強軍中的政治思想，徹底「肅清軍閥作風」起見，分別派出領導幹部深入各部隊調查問題的根源，以求研究出一個解決和今後如何領導的正確方法。但是，不管調查或在實際的領導工作中，都完全脫離實際，使原有的問題更複雜化。「解放軍報」公開斥為「做得不夠，不正確，為各種假象所蒙蔽」。

中共曾派員深入連隊調查 發現一般毛病仍存在

據「解放軍報」說：「自從貫徹執行軍委擴大會議的關於加強軍隊政治思想工作的決議以來，很多領導幹部和機關幹部深入連隊，進行調查研究，和檢查我們的領導工作，還不能完全跟上客觀形勢發展的需要，工作方法一般化的毛病還或多或少地存在。現在，各級領導機關下連隊調查的人很多，但是，調查得多，研究得少；分析問題和用新的措施解決問題不夠，通過實踐所檢驗自己的決定是否正確也做得不夠。要知道，調查是為了解決問題，不是為了調查而調查；調查，應該採取客觀態度，不應該抱定一種成見下去找證據；應該發現事物的假象，不要為各種假象[illegible]說：應該對調查材料作全面的綜合和分析，不要滿足於孤立的、片面的、表面的，看不到事物發展規律的調查。在調查的時候，不要怕聽言之有物的不同意見，更不要怕實踐檢驗推翻了已經作出的判斷和決定。要把抓上頭和抓下頭結合起來，各級領導工作都要抓兩頭，既抓上面的指示，又抓下面的情況；既抓理論，又抓實際。抓上頭，就是在一切工作中以毛澤東思想為指針，就是抓中央、軍委的指示，抓各級領導的指示；抓下頭、抓實際，就是抓部隊現實的活的思想，抓部隊工作的實際情況。只有把兩頭結合起來，我們做工作才有明確的方向，才能夠落到實處。」

「解放軍報」提出 領導工作方法

企圖解決不同矛盾

對於領導工作，該報說：「我們在工作中，既要保持共同性，又要保持特殊性，只強調自己的特殊，連共同的方針，任務也不要了，那就要變成分散主義，鬧獨立性，是絕對不容許的。只有一般的東西，不結合具體情況，那就要變成公式主義，也是不行的。只是千篇一律地使用一種自以為不可改變的公式到處硬套，這就只能使革命遭受挫折。我們必須看到，具體情況是千差萬別的，南方和北方不同，海軍、空軍和陸軍不同，特種兵和步兵不同，院校和部隊不同，機關和連隊不同，新戰士和老戰士也不同。因此，我們在工作中，決不能一般化，而必須承認差別，看到不同，針對不同情況採取不同的措施，用不同的方法解決不同的矛盾。我們做工作，要鼓足幹勁，爭取更大的成績。但是，只顧需要不顧可能，只強調主觀能動性，不尊重客觀條件，就不能達到預期的目的。該抓住的一定要抓緊，該推遲的就推遲，不要甚麼事情都往下推，增加連隊忙亂。領導機關各個部門，不能只從一個部門的工作需要出發，各自為政，不考慮下面的實際可能，條條下達。」

各地中共財政部門 討論財政問題

為經濟危機找歪辯遁詞

【本報訊】綜合北平「人民日報」等中共報紙消息：在去年一年內，北平、上海、江西等許多偽區中共有關財政部門的共幹，均組織有專門會議，反復討論共匪的財政實質問題，主要目的在為中共千瘡百孔的財政經濟慘象找出歪曲的辯護遁詞，但各有關部門共幹所發表的意見，并不一致。

首先，在財政實質問題上，主要有兩種基本不同的意見：第一種是代表中共官方的意見，認為財政的實質是一種分配關係，它的特點是以中共為主體，並參與一部份社會產品的分配，採用無償的形式。第二種是根據實際情況，並且是多數經濟學界人士的意見，認為「財政的本質是客觀存在的貨幣關係的體系」。他們提出的理由是：㊀財政的產生和發展一方面與中共有關政府接的關係，另方面與貨幣經濟的存在和發展也有不可分割的關係。㊁貨幣經濟與財政的內在聯繫，決定了社會主義財政的本質，因為在中共目前的財政制度，并未完全放棄貨幣的作用，因此便不能把它視為財政上的重要一環。

其次，關於財政範圍的問題，各地專門會議中也有兩種基本不同的意見：第一種意見認為：在不同的社會制度下，財政的性質和範圍也有所不同，資本主義國家財政是在經濟分配的基礎上進行再分配的一種形式，主要表現為對人民的征稅關係，并作為國家預算外的收入。但在中共目前社會制度下的財政，則應包括四種分配關係，即：「中央與地方，國家與企業，國家與人民，公社、國家與居民」之間的分配關係，它的範圍比較廣闊，稍一不慎，便會產生困難。第二種意見則認為：社會主義財政體系的範圍，決定于社會主義財政的本質，決定于生產資料、社會主義公有制的性質。因此，正確地客觀的規定社會主義財政體系的範圍，仍應該以貨幣關係出發。據指出：在整個社會的貨幣關係中，屬于社會主義財政範疇的有：㊀與國民的收入分配和使用有關的貨幣關係；㊁對生產過程實行監督，與社會產品與國民收入的創造過程的關係。

中共在財政上反復討論財政性質與範圍這兩個問題，本來對中共暴政實際上遭遇到的困難是沒有什麼特別裨益的。中共之所以要討論這問題，着重點還在設法找出一套歪曲的解釋，作為中共財政制度乃專以搜括為目的，不可能不走向絕境的危機，而搬出若干辯護性質的遁詞而已。

中共剝削農民 既苛酷又徹底

【中央社訊】中共對農民生活自由的剝奪有加無已。而最殘酷的，莫過于強迫農民將口糧當作「餘糧」出售後，又迫令把出售口糧的錢存入「信用合作社」，作變相凍結，以供中共運用。

據中共「新華社」十日的消息，目前農村每一農戶，均有款項存在「信用合作社」，但農民則長年陷于吃不飽、穿不暖的困境中。

「新華社」說，中共在強迫農民出售口糧時，是藉口「支援城市」、「支援災區」的；而強迫農民儲蓄時，則說是「支援社會主義建設」。

馬來亞聯合邦錫鑛工人 向資方提出加薪要求

工資低者要求按原薪加四分一 另提改善假期及發給花紅條件

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦鑛工職工總會，已代表全聯合邦約二萬名錫鑛工友，向馬來亞鑛業僱主公會提出加薪的要求。這些要求如資方拒絕，可能引起嚴重的工潮；倘資方接納，則錫場僱主每年在工資方面之支出，將增加一千八百萬元之譜。此乃鑛工總會自於去年十二月被僱主公會承認以來，首次提出之加薪要求。

鑛業僱主公會主席合維斯告記者稱：工會方面既然提出加薪的要求，勞資雙方當然將舉行談判。

工會方面透露，他們這次提出之加薪要求，主要包括：工資低微之鑛場工友，如開工及選房工友等，要求按原薪加百分之廿五；至於工資較高者，則照加薪百分之十五，其他鑛場工人亦將獲得實惠。除了加薪外，工會提出之其他要求包括：改善每週假期、公共假期、超時工作、房租津貼、每月工作廿六天津貼、病假、患肺癆請假、每年花紅，及解僱金等方面之條件。

全國鑛工職總主席蔡金水告記者稱：馬來亞聯合邦錫業現享受高度繁榮，但此繁榮並未為鑛工所分沾。

葉公超病中研究英文教學方法

本報駐台記者：黃銘

【本報台北航訊】曾任駐美大使，現任行政院政務委員的葉公超博士，憑着他的堅定意志和他的精神，已戒絕多年來的藉安眠藥始能睡眠的不良習慣。經過月餘來在台北近郊榮民總醫院的靜心治療，他的「失眠症」宿疾，已告痊可。

這一位外交家，自去年回國述職後，隨即奉命留居國內，轉任行政院政務委員。由於初回國時過於忙碌，生活不太安定，他的「失眠症」宿疾轉趨嚴重，加上重傷風的襲擊，使他的健康發生問題而不得不住進台灣設備最好的榮民總醫院去作徹底的治療。

這幾個月，由於疾病的原因，葉氏很少參加行政院政務會議，對於公私酬酢，更是極力避免，因此月來在台北所有的交際場合中，從未見葉氏露臉，關心葉氏的人，都對他的近況表示關切。

最近曾有傳說葉氏擬赴美料理私務，亦有人[illegible]工作，但這種傳說迄未能獲得證實。據記者所悉：葉氏的新任務（政務委員）近期內似無變動的可能，[illegible]，他打算在榮民總醫院再休養一些日子，俟身體完全康復了，然後搬到台北市區來住，再參加內閣的工作。

葉氏月來於醫院中養病之餘，曾致力一項學術研究工作，此項研究工作並非屬於外交上的問題，而是有關英文的教學問題。他認為目前和今後，英文為通行世界之語文，今後的中國青年，如不學習英文，將無以研究，接受世界的學術，更無法增進中西文化的交流、展開國民外交，但國內現行的英文課本和教學方法，都有基本缺點，雖然目前國內中學有整七百小時的英文課程，但學生對於基本的造句和會話，還有不少弄不通的，從大學的入學考試就可證明現在中學生的英文程度不夠水準。

葉氏對此一問題經過相當研究之後，[illegible]創了一項從未有人認識的讀英文[illegible]文呼吸不同的試驗方法。他主張減少英文生字的學習，準備選二百五十個字做基本字，把其作充分而恰當的使用，再選二百五十個生字，然後再選三百個生字，並作恰當的運用，就可以應對週旋無阻。至於英文文法，亦不會成為學習上的負擔，到使用時去學亦不會遲。他不贊成先學文法，亦不贊成上課時教師多佔時間去講解。他并主張讀中文和英文都應該朗誦和背誦。他曾將這種主張和研究心得告訴主持僑教的僑務委員會委員長李國生氏。他告訴李氏：如這種英文教學的改進確有效果，他將再提出外國人學習中文的新方法。他認為如中國人多通英文，外國人多通中文，則中西文化的交流就方便得多。

葉氏已接受中國廣播公司的邀約，準備於出院後在廣播台作十個鐘頭有關改進英文教學見解的演講，以供全國對英文有興趣人士的研究。從葉氏最近的研究與擬寫，外傳這位外交界的鬥士已決定以教育作為他未來努力的方向，是可以採信的。（二月九日寄）

周達文 根治虛弱風濕 走及全身 虛弱風濕
入筋入骨入胃入腸入氣管 在上 在中 在下 在皮膚
筋骨腸胃哮喘頭胸腳風痕 痛風嗽氣痛背痛風癢摸
跌打後 病後 筋骨痛腫緊痺手腳風濕痛
按症配丸散・直透筋骨氣血 一服見功立單保証斷根
診症 在旺角山東街十二號地下 每日上午十點至下午五點在中環大道中一四二號二樓

全港獨一 日本痔科 無痛新法 首創人：苗樂天 痔瘡專科 重要說明
榮譽鐵証 頑痔聖手 驅痛神速 著手成春 醫術精深 仁心仁術 真憑實據 絕無誇張 歷史悠久 遠近馳名
診所 電話：八〇〇八〇 貧者減贈 檢驗免費

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性質之廣告，需攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁灣仔莊士敦道七五大號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六六 ㊂油蔴地上海街三一九號老實文具（電話：六四三七九） ㊃元朗大街市場露寶街大號仁愛診所 電話：三七六

大角咀 杉樹街37至45號 大單邊全街39號 埃華街8號 即買即住 分期付款
深水埗 長沙灣道128至130號 一梯兩戶 二萬餘元起 又青山道261至263號 近新舞台
上海街 旺地單邊樓下及大閣 適宜銀行酒家百貨 45號六樓大單邊 近官涌街市 洽騎樓 登打士街43號地下 電話五七〇七八 鉅昌建築公司
章記 恭賀新禧 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五三
德輔道中八十四號 中區大廈 寫字樓 大展鴻圖
北角 瑞士大樓 新春入伙
單邊唐樓 大角咀樓梯街93 95 一梯兩伙 房房有窗 分層出售 志盛建築公司 大道中六十五號二樓 電話：三七一一零五 地盤電話：807293

中央建業有限公司 中央樓 銅鑼灣渣菲道
奇麗大廈 旺地唐樓 廿呎樓間 四面單邊 九九九期
四海華廈 旺角花園街11 13號 分層出售 一梯兩戶 電梯上落 樓靚價平 重兼夠大 歡迎比較
環境幽靜 海景向南 二廳三房 一梯三伙 已開工
利成
碧街 旺角 一至十九號全 戲院對面
香港西環 德輔道西99至101號 地下連閣樓 上五大廳房 特准大年期 快將完成
油蔴地區 廟街157至159號 地下連閣樓 上四大廳 價特廉 另有預售 內有優待
錦輝大廈 $39000 電話：38578・36329
舊電影器材出售

聘請教員 誠聘教師 聘請教師 聘練習員 聘英文秘書 廚師出國 經驗會計 聘男女教師 學校聘請 聘收款員 請見習生
美堅金屬製品廠 請招學徒及雜工
香港紗廠招養成工
百貨公司招請後生
全層招租 三樓招租 待聘 香港大學 唐樓招租 向南唐樓 分層出租 舖位出租 尋人啓事 尋人
國際 工程科・電報科
兩陽學校 聖恩英文書院 英語會話
朱廣蘭 鱷魚肉 花生油 搜購玩具 錄音膠帶 黃掌原 黃佑安
萬能角鋼 英國唱機 羅氏宗親會 黃族宗親會通告
遺失聲明 遺失通告 遺失啓事 廠房急讓 舊樓急讓 農地出讓

鼻兒通 日本發明特效鼻藥
婦科 梁愛華
腦 靜林氏
臭 狐
癬 熊國輝
頭暈腦痛 廖仲鵬 保証斷根
婦科 李冰妍
喉 吳景雲
婦科 葉芳友
婦科 朱智卿
哮喘 李一新
風與濕
氣 溫伯卉
久咳 梁耀文
潘柏
耳鼻喉 蔡德芬
痔瘍 葉柏衡
李瑞英
櫻井 整容 分院
痔瘍 黎妙儀
外皮 雜症 余日初
大佛腸胃丸
方佐中醫師
洪滔 鼻喉 洲專科
史達生 久咳哮喘 保証斷根

交通顧問委會與巴士公司商定 實施排隊輪候巴士辦法 九龍三區試辦學生專車
徵詢小輪公司對通宵航行意見

【本報訊】九龍及港島將分別有兩處巴士站，實施排隊輪候巴士辦法。此種嘗試，係由公共交通顧問委員會與兩間巴士公司安排者，目的在便利市民乘搭巴士。該委員會上月曾就改進多項交通問題，改進巴士站秩序之議，係該委員會於一月十六日舉行之小組會議所決定，當時出席者有巴士公司之代表。

該委員會主席羅勃遜昨日發表報告稱：為達到此目的計，經決定發動一個運動，其目的為向搭客表明排隊之優點，既迅速而又舒適。在九龍兩處巴士站及港島兩處巴士站實施之辦法，將首先試行將不同行車路線之乘客分別排隊（假車欄之設，雖然係於車站不會遷移時始行上算，但如有可能，仍將設立）。如果兩路巴士使用一車站，則每一路線之候車人，將在該站兩面打對面排隊，又如多過兩路線之巴士使用一車站，則於可能時將候車時間調整。說明排隊好處之街招，刻在設計中，遇有需要時，巴士公司人員可隨時提供意見，巴士公司將設法使巴士司機將巴士較正確地駛入巴士站，使搭客無需再沿行人路前行或行出馬路上車，區內之學校，亦將被邀訓示其學生在車站排隊。

羅氏稱：「如此等辦法成功，則計劃範圍更廣之運動。」羅勃遜於昨日發表之報告，并對學校交通工具、巴士亂排「滿座」一牌之錯誤、專車服務，以及對農曆年節之士敦資之投訴等問題加以討論。

公共交通顧問委員會於一月八日召開全體會議。閣下之投訴及建議小組委員會則於一月三日及十六日開會。

一月份內，會方除收到十封信外，并注意到報章有關之新聞報導。

羅勃遜之報告稱：「雖然投函報章者甚多，但會方收到之函件却顯著減少。本會隨時歡迎任何建議。建議盡可致輔政司署，本會秘書收。本會曾收到數封有關交通問題之信件，本人欲藉此機會強調指出，此等交通問題，例如停車、行人過路線、危險駕駛、及修路等，并不屬於本會之職權內。本會之職權，僅限於公共交通而已。」

對於某些事項（如下述）委員會認為現已有時機加強其調查。有等事項亦已達到可與兩間巴士公司經理討論之階段，故該會曾邀約中華汽車公司總經理顏成坤及九龍巴士公司總經理雷瑞德出席投訴及建議小組委員會於一月十六日召開之會議，討論之範圍甚廣，雖然對於某等事項，各人之意見不同，但在交換資料方面而言，則甚有幫助，該兩間公司同意再考慮某等建議，此等建議係初時被認為似乎無法接受者，在其他事項方面，本人得到同意之合作，而本人提出之所有問題亦經兩間巴士公司詳細考慮。」

（未完，以下轉入第六頁）

市政局接納小販報告書建議 牆壁攤位發牌照 請政府批准實施
為便於管理使小販顧客均蒙其利 有意增闢設有電梯上落之大市場

【本報訊】市政局昨日向政府建議對港九各地之牆壁攤位施行發牌制度，牌費每年最少六十元。

該項建議，係該局的「一九六二年增補小販報告書」中的建議之一部份。該項報告書由該局小販遴選委員會草擬，經於昨日經市政局接納及轉請政府批准實施。

該報告書又建議政府將小販集中在擺賣市場及五層或六層高之混合市場內（設電梯或自動扶梯），因此舉對政府、小販本身、顧客及公眾人士均有益處。

報告書對如何更好地管理小販之各種問題，均有詳細分析及建議，俾供政府採納。該份報告書乃為「一九五七年小販報告書」之續篇，是考慮幾年來之實際情況，而提出者。市政局主席在導言中稱：「我們認為這份報告書之建議是合理的，本局及政府應予接納是十分急迫之事。」

且氏強調這些建議之目標，全不在對付小販或販賣，本委員會尤其致力於促成小販、家庭主婦、小販管理隊之間有一愉快之關係。

該議員又稱：鑒於近年來有兩項事實發生，一為小販管理隊成立及開始執行職務，及小販人數由一萬一千人發展到四萬人。對一九五七年小販報告書之某些內容，現已必需徹底修訂。

報告書說：將來總有一日需要規定大多數之小販在公共通路以外地方營業。特別指定之小販擺賣市場（例如現設於官涌者），係為初步嘗試，現已受到意想不到之歡迎。此等擺賣市場之地點適宜，且有上蓋，故顧客甚眾。同時，因為小販集中一處，管理亦較為便利。有等小販出售容易腐壞之食物，現有上蓋遮擋，實得益不少。惟覺得合適之可設擺賣市場地點，實非易得，抑亦不符土地使用之經濟原則。

市場有電梯代步 顧客將樂於光顧 小販生意亦不受影響

另一項同樣之辦法，係將小販安置在市場內，因售賣蔬菜之小販，常靠近出售新鮮食物之店舖。如一個市場內設有魚肉攤位，蔬菜小販通常均擠在旁邊營業，並有固定而眾多之顧客光顧也。

倘若無有效之辦法確保小販不至於到處營業，則在混合市場內設小販擺賣市場及劃出地方供小販做生意，顯然徒勞無功。此種管理方法，必須有規模龐大之小販管理隊始能勝任。

在市場內營業，實係一項吃力工作。根據現有市場之經驗，二樓以上之攤位生意甚淡，換言之，除非設電梯便利顧客上三樓或更高之處，否則，生意將會更為清淡，而結果將促使有關攤位之主持人僱用小販在市場附近通路營業，此係無可避免者。由於興建五層或六層高之混合市場，在用地方面係不合乎經濟原則者，因此有人建議興建五層或六層高之混合市場，而設電梯或自動扶梯。雖然設電梯需要一筆費用及經常之開銷，但此舉之好處，係增加小販牌照費，便利管理小販工作，且可改善衛生，以及逐漸減少街道上之小販。

設電梯或自動扶梯，及留客應用。耗費不少，且非通常辦法，但如建立多層建築物，而撥出上層作其他政府部門（非市場者）或康樂用途，則其費用似可彌補，惟必須設定足夠之電梯，供小販、顧客及公眾人士應用。

半數小販 仍未領牌

該報告書續稱：直至目前為止，小販之管制並無顯著成效，小販之所以不易監管，係由於缺少一個執行小販條例之有效組織，以及有關小販之散佈，不易監管。將小販集中在擺賣市場及混合市場內（設電梯或自動扶梯），對政府、小販本身、顧客及公眾人士均有益處。

直至目前為止，大約有百分之五十之小販可能仍未領牌。

該報告書指出：「……小販平時亦甚少顧及規定，大部份原因係由於缺乏一個執行小販條例之有效組織，以及有關小販之散佈，不易監管。」

報告書建議限制發給小販牌照，特別是固定攤位牌照。

市政局之政策，應為維持秩序，非採取相反態度；而係欲清楚指出販賣者，只要小販在規定之地方營業，且遵守法律，則當局並不反對。

現已擬定政策，盼能藉以獲得小販之更佳合作，而試圖將彼等之鬥例小販與官方間之鬥智予以結束。

小販管理隊需擴充

「欲使小販管理隊之工作收效，則該隊顯然須加以擴充，以管制市區各地小販。」

該報告書續稱：如欲管制市區及新界部份地方之販賣活動，則須由三二〇人增至七〇二人，以便將擴充之小販管理隊，將勤務展開包括下列地區：港島東區、中區及西區；九龍為油蔴地、深水埗及九龍城。

報告書指出：「同樣時間，該隊亦應全部及早在荃灣、元朗、大埔、石湖墟及西貢等地區，採取管制小販措施，否則，在未來數年內，將需執行一連串之大規模工作，始能克服混亂而維持秩序。」

其他各地區為新界、粉嶺城及沙田等，亦將於適當之時列入。

張有興議員和議上項動議案時，促請政府加速市場建設計劃，否則本報告書之建議無由實現。

沙利士議員說：道份報告書是一份極有價值的文件」，他並籲請政府給予更多的權力與市政局，俾該局能實現各項建議。

該份報告書經市政局議員一致通過接納及建議政府批准該等建議付諸實施。

取銷大牌檔 代以廉價食堂 應為長遠目標

該報告書稱：市政局應以取消所有熟食檔為其長久目標。（且納稅議員強調此為長遠目標，目前無意使現有排檔終止營業。）

該報告書指出：在某些（例如工業）地區，確正需要廉價熟食檔者，宜以廉價食店或經濟攤位食堂代替熟食檔。該等食店或食堂，由市政局設立，而以投標方式租與持牌人，而持牌人必須遵照規定之價目表收費。

為達到此目的，該報告書建議，不論其理由為何，將來不再發出設立熟食檔之地址。熟食檔所適用之原則，亦同樣適用於一般性之攤位，此等攤位終於將被廢除。

在一九五七年小販報告書內，亦曾提出此建議。

管制小販措施 將伸展到新界

論及市場重建計劃時，該報告書指出：過去數年來，興建市場之進度甚為緩慢，除非建築之速度可以顯著提高，否則，小販管理隊之擴充，將完全受阻。

「假如要依照本報告書之建議，將販賣活動採取適當之管制，則市場興建計劃必須首先迅速執行。」

雖然新界人口與市區人口比較，僅佔小數，但其未加管制之販賣活動所引起之種種……

律師公會申請 羅安柏除名
因羅氏犯貪污收欵被判坐監 合議庭昨批准所請

【本港訊】高院合議庭昨接受律師公會申請，批准將前本港律師羅拔·雅倫士·羅（中文名羅安柏）之名字除去，全部過程祇歷十五分鐘。

律師公會由呂律師代表。合議庭由署理正按察司李比，署理高級副按察司史普勞及副按察司百里渠組成。

下午三時半開庭後，沈澄大律師即向法官表示代表律師公會，要求法庭批准申請，將羅拔·雅倫士·羅之律師名銜除去。

沈澄大律師指出：羅氏係因九項「貪污性收受金錢」罪被判監禁附年。因此律師公會乃申請將其姓名除去，今後不准再度執業。

沈澄大律師又謂：關於申請除去羅安柏之姓名一事，並無一人提出反對云。

合議庭三位法官聆聽後，稍作商討，即判予批准。（源）

英軍需副處長 達頓少將訪港

【本港訊】英國軍需處副處長達頓少將定明日下午抵港，作為期四日之訪問。本港陸軍軍需處長達倫中校及三軍司令部官將在場迎迓。留港期間，達頓少將將視察此間各部隊。（乙）

天氣和潮水

今日天氣預測：吹和緩之東風，空氣清新，密雲，有陣陣微雨。

昨日最高氣溫為華氏表六十四度，最低五七·四度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表五十八度。

高潮：上午零時十五分 上午九時四十九分

低潮：上午七時零六分 下午五時五十六分

市政局主席答覆議員稱 木屋區防火措施 當局已密切注意
應急問題亦正詳予研究中

【本報訊】消防事務處長對木屋區之防火問題，經常保持戒備。市政局主席昨日答覆議員詢問時稱：此類問題，市政局已與消防事務處長密切研究中。同樣的「一體頭」防火系統正考慮於其他地區採用。現正對各木屋區進行一項調查，俾研究應採取何種應急措施。消防事務處注意在各區開闢「火路」，用各種方法向居民灌輸防火知識。

市政局主席在市政局會議席上答覆議員（缺席）所提關於木屋區防火問題時，透露上述消息。

另一項詢問，係關於跑馬地區居民投訴食物店之煙囪問題，經由改良生火辦法改善。主席回答：但有些地方因大廈林立，煙囪實無可能建到高過屋宇者，不過如有辦法，市政事務署當設法予以改善。

市政局會議昨日之議程，除質詢案外，並由主席提出四項文件與議員省覽，其中三份乃例行工作報告，另一為「市政事務署與徙置事務處一九六二——六三年人員增加預算分析報告」。

主席於提出此分析報告時致詞解釋：為應付市政事務署正常擴展之任務，曾擬訂一份新年度人員增加之報告，此報告提請本局全體委員會考慮時，其員額被削減百分之十三。但此報告於提交立法局財政委員會之小組時，曾受到嚴密而冗長之質詢，增加額又再受到削減，現餘名額比原額已減少百分之十七。

最後說：「此項削減之主因，乃財政上之理由，因此必須接受。所削減者乃低級人員，如能維持良好之監察水準，本署工作諒無不便。」

沙利士議員發表意見稱：當局應注意大大削減人員，特別是勞工人員，將損害徙置事務處及市政事務署之效率，而此部門直接負荷人民之福利。

違反稅例不依期繳罰 七海文化公司經理 判罰欵外另付堂費

【本報訊】一位文化機構的經理兼監督人，昨日以未依期繳付罰款問題，被法庭拘捕出庭。當被詢問因何不依令繳付罰款時，被告答覆說：因為新年關係，中國人習慣，在人日之前，係不作任何金錢之支付。結果，法官加西亞認定被告之解釋，不能作為理由，除判令繳付罰款之外，並須另加堂費十元。

被告為七海文化有限公司經理，該公司地址為旺角快富大廈六零四室，於本月二日以違反地方稅例問題，被判罰二百五十元，並指定於昨日繳付，但被告當日並未依令繳交，法庭方面，乃發出拘捕命令，將其拘捕出庭答辯。（晉）

政府發行彩票 草案今天提出首讀
法案多項將完成立法手續 牙科學校問題亦有所質詢

【本報訊】政府發行彩票一事，行將成為事實，「政府彩票條例」，定今日在立法局提出首讀。該法案在授權政府舉辦彩票及提供有關之管理步驟。法案所有有關彩票之事務，由港督委任一個四人至六人之彩票管理委員會主理。

法案規定：沽出彩票之全部收入，應撥出百分之六十作為彩金，其餘之款項撥入公庫，作社會福利用途。撥充彩金之款項與彩票收入現金之比例，得由立法局隨時議決修訂之。

財政司有責任於每次財政年度結束後之半年內，在憲報公佈一年內之彩票收入、撥交公庫之數目，與及公庫撥作社會福利金之總數，及對上一年內之比較數目。

辦理彩票及委員會之開支，應由公庫負担，或由財政司批准從彩票款中扣除。

法案並授權港督訂法規，規定有關委任出售彩票代理、代理人之權利、義務及佣金、彩票方式、抽獎方式，取決任何中獎或困難領取彩金等事項。

任何人如騷擾抽獎或在開獎地點騷擾者，均予處分，罰款一千元及四三個月。

所有彩票，均作為文件論，適用「僞證條例」管制。同時根據本例而辦之抽彩，不受賭博條例管制。

立法局今日會議程序如下：㈠追認上期議案。㈡省覽文件。㈢議員律敦治提出質詢案如下：一本局時有提及在港設立牙科學校，其他公開報告亦曾有述及此事，政府採取何種步驟，以實現此建議？預算經費若干？㈣又政府問政府根據現行計劃每年派出港外研習牙醫者若干？㈤政府事項：（甲）財政司提議二讀通過「一九六二年政府彩票條例」草案。（乙）律政司提議二、三讀通過「一九六二年商船（船長及機輪長牌照有效）（修正）條例」草案。（丙）律政司提議二、三讀通過「一九六二年危險藥物（修正）條例」草案。（丁）律政司提議二、三讀通過「一九六二年法律界執業（修正）條例」草案。㈥非官守議員動議案：祁斯議員提議二、三讀通過「一九六二年合一禮拜堂組織條例」草案。（乙）

摻雜芝蔴油事件 市政局在研究中
引致癌症之說未獲証明

【本報訊】政府發言人稱，關於市面發現摻雜之芝蔴油問題，市政局已在研究中。

據報最近市面發現有混雜礦物油之芝蔴油出售。許多宗已向衞生當局報告。

較早之報導謂：多食礦物油便可能引致癌症。但此說未經醫學之証實。

純正之芝蔴油成本相當高昂，有等人欲將成本減低，招徠生意，乃以礦物油混入，因礦物油之價值甚廉，用以混和售賣，成本便輕，大有利可圖。而芝蔴油香味甚濃，可以蓋過其他氣味。一位熟悉內幕人士指出：一斤假芝蔴油，其內容係用十二兩礦物油混和四兩真芝蔴油製成，即使人無法辨出假貨，蓋礦物油之色澤與芝蔴油相似，加以芝蔴油之濃香氣味，令人不至懷疑。

在去年新加坡方面對于本港運去之芝蔴油，亦曾有所指摘。（日）

小販問題報告書建議 所有牆壁攤位 規定一律領牌

【本報訊】市政局昨接納有關小販問題報告書建議，對於牆壁攤位施行發牌照措施。該報告書建議：牆壁攤位，現有三種可能性：㈠為目前情形，依舊存在；㈡為調查各大牆壁區域，當擬悉其大小、數目等情形之後，即於適當時期發給牌照；㈢為所有牆壁攤位，一經發牌，規定此等攤位，在某一時期內必須依照規定限度。

第一個可能性，可能係一種退化措施與涉及小販買物之公共衞生及市政事務條例規定之宗旨，互相違悖。第二個可能性，現在進行辦理中，但証明為一項極緩慢而又困難之工作。最後一個可能性，似係最佳之途徑，應立即採取措施，發給牆壁攤位牌照，同時將小販附例作必要之修訂，因該附例此時未能適應此項難題之需要。

該附例應予修訂，規定每一牆壁攤位：（甲）必須有一長方形之正面寬度；（乙）應不超過十呎高；（丙）其突出公共街道，必須不逾十八吋。該附例亦應說明，發給牌照一事，並不影響該攤位持有人與該攤位所在牆壁之業主之間之關係，或兩者間之任何協議。

該附例一經照樣修訂，市政局應即進行發牌與牆壁攤位主人，准許彼等在一年時間內，必須將其攤位依照附例之規定辦理。同時，將市政局之意旨，通知警務處、消防事務處及建築事務監督。現行之牆壁攤位，除非在該時間內，該攤位之持有人拒絕遵照附例辦理，始能將之掃除。

依照建議之修訂事項，將牌照費以攤位之正面寬度計算，對於執行附例之職員，証明為一種障礙。該附例修訂後，將需依照現行規定，沿行人路度，而照每呎收費。政府由此來源之稅收，究有若干，難作正確之估計。一九五八年租率調查牆壁攤位，得悉一共有二、二四五個，自是而後，其數目已大增。照建議之最低年費六十元（或每呎二十元計）計算，則每年牆壁攤位費之稅收，將逾二十萬元。而且，祇需有小販管理隊存在，即可確保有效之管制。

強風訊號 朝懸晚降

【本報訊】昨晨二時半，天文台發出強風訊號，至昨日下午五時除下。……

報告書（乙）

美擬徵棉品入口稅 港日印巴等代表 已準備力加反對
美農業部昨已提請施行

【華盛頓十三日合眾國際社電】世界棉織工業領袖，今日雲集此間，反對美國在每磅棉織品輸入中徵收入口稅八分之建議。美國棉織品輸入之最大外國供應者日本，已率先從事一場冗長而艱巨之鬥爭，同時，印度及巴基斯坦亦……此外，出席上週日內瓦會議之香港代表（香港棉業諮詢委員會委員）昨晚稱：美國徵稅之建議，將迫使上週在日內瓦批准之國際棉織品貿易協定草案，進行修改。……朱氏及世界棉業領袖，在關稅委員會聽訊之前夕，抵此間商討對付之戰略。

【華盛頓十二日合眾國際社電】香港工商界代表已準備向美國關稅委員會表示反對徵稅之建議。……

美棉業會議 促政府徵稅

【華盛頓十二日美聯社電】美國棉業公會……

澳門拉飛仔 一律剃光頭

【本報澳門專訊】澳門治安當局近為遏止「飛仔」，最近有三名「飛仔」，因約人到南灣東堂守行示威，被當局拘押，先將之剃光頭，……以儆效尤……

西綏里災民反對 在獅子山建寮屋
徙置官員已允予考慮

【本報訊】九龍西綏里大火後，災民昨派出代表，到徙置事務處請願，反對徙置當局將彼等遷往獅子山脚……

羅顯勝大律師盤問下 尤敏否認曾「母」到原告家中拜年
並指原告之女兒說謊

【本報訊】亞洲影后尤敏被控失約案，昨日仍在高院由署理副按察司史普勞作第五天審訊。羅顯勝大律師昨日繼續盤問尤敏。……

（未完，下轉入第六頁）

分到花紅 領得雙薪

第一 應購買甚麼？ 當然一定係：——

日本SS藥廠 白兎牌 SUPER-ESTARON 蜂泌素 スパーエスタロン

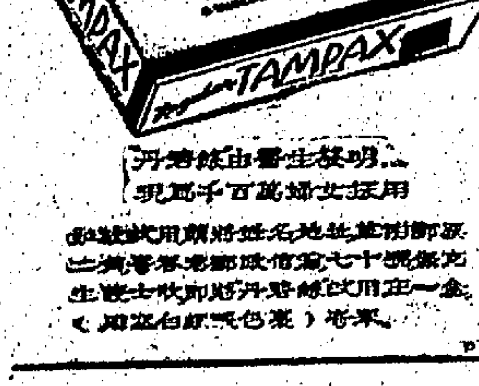
是轟動世界天然補養珍品，藥效之大，無以復加，日服一支，連服六天，容光煥發，立見康强。

君賴以收穫者，就是工作；倘無健康體魄，何以收穫？

榮譽保証：本品曾獲日本前首相岸信介公開推薦，係工蜂唾液綜合製劑之最負盛譽銷路最廣者，諸君購買，至緊認明「白兎牌蜂泌素」，勿為影射品所欺。（先施公司大丸百貨公司各大藥行均有代售）

立即開始 安心試用 丹碧絲

丹碧絲內用月經條，可保滿意舒適愉快！備有普通及特種不同吸收性兩款，各藥房士多均有出售。



接第五頁

尤敏答覆律師盤問

問：「有否前往親友家中拜年？」

答：「除了電影界外，我很少往人家處拜年，祇有往一個人那裏去拜年而已。」

問：「那個人是何名字？」

答：「吳保偉。」

問：「是個男人嗎？你記得他的地址否？」

答：「是一個男子，因我一年你去一次，故祇知道其地點，却不知門牌號數，祇記得那地方是在跑馬地黃泥涌道對上一間屋。」

問：「那年新年，有沒有親友到你家裏拜年？」

答：「有，但是電影界。」

問：「一九六〇年三月十九日和一九五九年九月七日，你都在香港嗎？」

答：「在。」

問：「一九五九年二月，即農曆新年，你有否見原告偕同她的女兒到你家中向你及你的母親拜年？」

答：「倘若我在家，他們是不會來的。我在家裏的時候根本沒有見過他們父女來過。」

問：「一九五九年的農曆新年初三那天，你和你的母親是否曾到原告家裏拜年？」

答：「沒有。」

問：「原告的女兒在法庭供說你和你的母親在新年初三曾前到她家裏去拜年，還簽名在你的一張相片上送給她留念，那麽，你以爲她是說謊嗎？」

答：「是她說謊。」

問：「她爲甚麽要說謊？」

答：「這個我怎能知道。」

羅顯勝大律師於是對證人說：「在拍電影做戲的時候，可以請替身，但在法庭上有時是會知道的。」

答：「我不知道。」

問：「這些都是事實？」

答：「我不知道。」

照片有時由人代簽

跟着，羅大律師又將尤敏的照片問題向尤敏發問，主要是那親筆簽名問題。但尤敏說，因每天寄出的照片有過千張數目，除非時間太短，不然都是由她自己簽的多。至于送與嚴王闊的是常照片，她承認是自己簽名，但不知怎會交到嚴王闊的手裏。

尤敏因答覆以上的問題，透露了答覆影迷來信的辦法：當她每天收到從各地寄來的影迷來信後，必會依照來信要求，在照片上寫上影迷或自己的名字，如來信如有要的地方，她不會答覆的，如果在忙的時候，她是由秘書代簽，即將一個簽名膠印蓋上便算。

不知母親是否奢侈

尤敏又承認自己不知道父親是否有錢，更不知道母親是不是一個奢侈的婦人，或父親曾給多少錢母親用。

羅顯勝大律師在盤問至關於尤敏母親時說：「現在提及你的母親，在你十六歲之前，你能說出在那一歲開始，知道你的母親是你生母？」

答：「我不知道，因爲年紀太細。」

這時，法官恐怕尤敏不明白這意思，再次對她解釋一次後，尤敏答：「我忘記了」。

十六歲時知道生母

羅大律師又問：「你總會同意在你十六歲的一兩年份，你會知到誰是你的母親？」

答：「我同意。」

問：「是在三歲或四歲？」

答：「我不能說，亦不記得。」

問：「當你知道誰是你的母親時，你在那裏？」

答：「那時在香港，但已忘記了年份。」

問：「因何只記得在香港，反而忘記了時間？」

答：「因爲我自小在香港大，我好大個時才離開香港。」

問：「由認識誰是你母親時開始，至你十六歲加入邵氏公司時，你的母親已盡了她的責任，教育你成人，你知道嗎？」

答：「我不知她怎樣教育我，因爲我自小和外祖母同住。」

否認是個西關女郎

隨後，羅大律師又問到關于尤敏的家，從前在廣州居住的問題說：「你聽過廣州多寶路嗎？」

答：「聽過。」

問：「你同意多寶路是在西關的嗎？」

答：「我不知道是不是在西關，但知它在廣州。」

問：「你知道西關是個出名的住宅區？」

答：「是。」

問：「你是否同意你說的廣東話是有西關口音，像一個西關女郎的說話？」

答：「我不承認。我知我是在香港學廣東話的。」她笑說。

問：「你曾和父母在轉換政府前同住在多寶路？」

答：「我不知道，但是，我記得戰後曾到過廣州。」

問：「你指的戰後是那一次戰後？」

答：「中國抗戰後。」

問：「那是日本軍隊退出香港時？」

答：「是。」

問：「你當時幾歲？」

答：「大約是八歲到十歲之間。」

問：「你忘記了在廣州居住的屋和街名？」

答：「是。」

問：「你三、四歲還在廣州多寶路？」

答：「我已忘記了。」

羅大律師這時對尤敏說：「我可以指出，那時你是和你的弟弟和父母同住在那裡？」

答：「我不知道。」

羅大律師又說：「原告說是在那處第一次見到你？」

答：「在我的記憶裡，我從未見過原告人。」

問：「是不是現在也未見過她。」

答：「不！我是指在年紀少的時候。」

問：「你知道你父親在廣州的房，是很多人知道？」

答：「我不知。」

問：「那房的第一進有石像，和神主牌？」

答：「我忘記了。」

問：「第二進是廚房？」

答：「忘記了。」

問：「第三進是天井，週圍有竹樹了？」

答：「忘記了。」

問：「你記不記得曾經和原告在那天井處玩過？」

這時，羅大律師突然轉身，向旁聽席找原告，要原告人站起來給尤敏認識。

尤敏看了原告人一會後即答：「忘記了。」

到這裡，時間已到一時，官諭將案押候。

尤敏昨天是穿着一襲開胸的藍色大褸，頸圍紗質絲巾，黑高跟鞋，黑手套，帶黑手袋。但很穿有灰色大褸，頸巾，仍是一個法庭採訪記者一樣，拿着紙筆留心記下尤敏的說話。（未完）（源）

本港新聞

香港烟草公司三董事及會計主任 被控漏報溢利達二百四十萬 地方法院明天聽取答辯

【本報訊】香港烟草有限公司之三名董事及一名會計主任被聯同票控數項違例與漏報溢利稅有關。其中一項指出：於申報稅項時，漏報溢利額達二百四十萬元。該宗控案昨日在中央裁判署由康斯法官傳訊，其初辯申請該案移送地方法院，定本星期四日聽取答辯。

四名被告計有：㈠董事雷理破化附；㈡董事賀慰慈；㈢董事賀君榮；㈣會計主任屈依爾。

首被告被票控協助公司漏報溢利稅，授權佈置與保留失實紀錄，從溢利稅申報上漏報溢利額二百四十七萬六千八百三十二元，並簽署一根本無理由可信爲真實之證明書。

第二、三被告加控簽署一根本並無理由可信爲真實之證明書。

第四被告被控具有有意協助公司逃避溢利稅，授權佈置及保留失實紀錄而逃避溢利稅。

告票中指出：該公司於一九五九年元月一日至十二月三十一日，蓄意協助該公司逃避溢利稅，佈置及保留失實紀錄，此即該公司總賬簿之原有數項，在該賬目中，向一間利林斯出入口商行（譯音）及一間狄健臣烟業公司（譯音）購入之煙葉列賬。

控案中並指首被告於一九六一年四月十八日漏報一九六〇至六一年估稅年度之溢利稅，估算額二百四十七萬六千八百三十二元，此乃一九五九年度內之溢利。

另一項告票，指控首被告及第三被告由一九六〇年四月十二日至四月十八日之內，簽署該公司之一張報至一九五九年十二月三十一日之結算表，此乃根據納方稅條例而填報，但無合理之根據，使其可信爲真實者。

被告人由韓潤棠律師轉聘胡禮大律師代表辯護。

倫敦營造師考察團 大讚香港建築技術 認爲追上國際水準 對香港有女坭工深表驚訝

【本報訊】日前由英抵港訪問之倫敦區營造師考察團，於昨日展開其活動秩序，參觀本港機場及興建中之美國大酒店建築地盤後，該團三位代表巴尼殊（倫敦區營造師會主席）、威康斯（秘書）、蓋勒（副主席），於下午假香港建築師學會內舉行記者招待會。會後，彼等在席上對香港之建築，無論設計及工程方面，均備予讚揚。彼等又謂：本團對於香港之樓宇，大厦之設計及營造方面，獲致深刻印象。香港之建築工程相當進步，而其規模亦追上時代。

記者詢以香港之營造方法及其水準，與世界其他各國比較如何？巴氏答謂：香港之建築水準良好，而且在進步中。彼等對香港廣厦屋宇之興建，更有特別深刻印象。與美國相類似。

記者又問：香港樓宇設計與外國比較如何？巴氏答謂：香港之高樓大厦林立，同時對香港之高樓大厦款式，亦非常欣賞。強調稱：一處地方的物業繁興，即顯示當地之繁榮。

其後又談到香港之一般營造情况，巴氏表示：香港之工資比較英國廉宜，而且還有等資大在香港看到有女坭工做建築工程，她們的工作能力相當好。記者復問：香港一般人的感覺，認爲舊的建築物比較新的更加堅固，有何批評？巴氏答謂：時代是進步的，我們不能說今日的建築比不上舊的。

最後彼等又謂：本團曾參觀香港工業專門學校，對該校之一切設備及完善教程，極有良好印象。香港建造商會於昨夜設宴招待該團，席上並贈送一座用象牙雕成之大樓，表示歡迎。該團此次訪港後，可

圖片說明：倫敦區營造師學會考察團昨日招待記者。左起：主席巴利殊，（中）秘書窩斯，（右）副主席威康斯特。（本報記者邑攝）

世界龍岡總會主席張鎮漢歡宴張耀宗

【本報訊】世界龍岡總會主席兼香港龍岡總會會長、本港太平紳士張鎮漢氏，以吉隆坡古城會館代表張耀宗夫婦蒞港訪問本港四姓宗親，已于十一日（農曆初七）前赴香港龍岡總會上香謁祖，並參加春節團拜，情况甚熱烈。該會首長張鎮漢氏爲敦睦親誼，特于前（十二）日在麥當奴道鎮漢大厦私邸設筵歡待，爲張耀宗夫婦洗塵，被邀作陪者，計有香港龍岡總會主席劉耀，世界龍岡總會秘書長趙伯勛、菲律賓總會主席胡瑞林夫婦、古巴龍岡代表關洗元及嘉賓李劍樞夫婦、鍾森發、林文豹夫婦等，觥籌交錯，至夜深賓主始興辭而別。

格蘭廣告公司總裁格蘭今日抵港

格蘭廣告公司全球總裁佛士格蘭先生，將於今日抵港，作爲期三日之訪問。偕行者有其夫人。格蘭先生及夫人此次作環球旅行，將沿途考察世界各地卅一間格蘭廣告公司，香港爲其旅途考察之一地。圖爲格蘭先生。

雙黃案審訊中發表文章 六間中文報藐視法庭 認罪後分別判處罰款 各被告人罰款額由五百元至六千元。法官表示曾考慮將一家報社之東主及編輯判處入獄。

【本報訊】本港六家中文報紙，因在「雙黃案」進行控訴各被告期間，刊登了一些文章，其內容有藐視法庭之嫌，因而被律政司向高院合議庭提出控訴，六家報紙的代表律師，昨日在合議庭中代表各被告承認了控罪，各報東主、編輯、或印刷人，均被判罰款，數額由五百元至六千元不等，並負担堂費。

主審本案之合議庭法官李比按察司指出：由於此項嚴重之藐視罪行，本合議庭曾經慎重作判處一家報館之東主及編輯人入獄之考慮。被控「藐視法庭」罪之越華、文滙、香港時報、循環日報、晶報、成報等六家報社，在去年十二月十三日左右所刊載的，有關「雙黃案」之文字，有高度「藐視法庭」罪行，實無疑義。

越華報所刊登文字，對某人之死亡情形有詳細披露，明顯指出爲某黨所爲，並指出此黨之一人及其動機，此類文字，在登出時正值審訊期間，而四人已被控謀殺罪名。

文滙報於去年十二月十三日刊登之一段文字中，對認人情形有過度的渲染，並指出憑記憶力強而認出兩人。

香港時報在去年十二月十三日刊登的一段文字中，拘捕人犯之報道有偏見。

循環日報所刊登的文字，特別指被控兩人的名字，並對兩人擁有一條財產之情形，有詳盡報道。

晶報所刊登的文字中，對拘捕人之經過報道有偏見。

成報在去年十二月十四日刊出之文字中，指出被拘四人中，有一人爲首領。

法官隨宣判各被告人判處罰款，罰款限令於七天內繳交，逾期不交則判入獄，或拘留有限公司財產。各被告之罰款數字如下：

㈠越華報：東主鄭秀瓊二千元，督印人謝修初一千元，總編輯熊侶文四千元，承印人勞勉之一千元。

㈡文滙報：督印人文滙報有限公司三千元，總編輯李子誦五千元。

㈢香港時報督印人香港時報有限公司二千元，總編輯李秋生三千元，承印人劉一樵一千元。

㈣循環日報督印人循環日報有限公司四千元，總編輯林靄民四千元。

㈤晶報督印人兼總編輯鍾萍六千元，承印人陳正德五百元。

㈥成報督印人何文法二千元，承印人何誠一千元，總編輯汪玉亭二千元。

本案於昨日正午十時，在高院由路理按察司李比、副按察司百里渠組成合議庭審訊，副律政司布倫利担任主控。布氏在向合議庭陳述本案情節時說：被控之各報社所刊登文字，確有嚴重藐視法庭之罪行，各被告人之答辯書中，亦已承認此項控罪。越華報四被告，均有三次同類犯案紀錄。文滙報於去年十二月十三日所刊出文字，有非常嚴重之「藐視」罪行。被告人李子誦於一九五九年已有一次犯案紀錄，被告人李子誦在答辯書中曾表示：由於此案爲公衆所關懷，作爲報館編輯，有向讀者報道之責任，但此種解釋，仍不能減輕藐視罪行。被告並說：「此消息來自本報記者之準確報導」，但準確與否，亦與藐視罪無關。香港時報於去年十二月十三日所刊登文字，對法庭公正審訊，有高度的損害，被告人之口供中，曾對此表示歉意，謂並無存心「藐視法庭」之企圖，純屬無心之失，但此項解釋亦難獲得法律原諒。被告人李秋生及劉一樵等，於一九五五年及一九五六年已有兩次同樣犯案紀錄。循環日報所刊登之文字，藐視程度亦極嚴重，但無犯案紀錄。晶報所刊登之文字情形更壞，並於一九五六年有一次犯案紀錄。成報於去年十二月十四日所刊登之一篇文字，較其他各報爲短云。

六家報紙都有律師代表出庭，越華、文滙、晶報、循環等四家由施文律師轉聘貝納祺、張奧偉兩位大律師代表，香港時報由史超域律師轉聘張奧偉大律師代表，成報由胡百全律師轉聘余叔韶大律師代表。

副律政司布倫利報告案情完畢後，首由貝納祺大律師代表各被告陳詞要求輕判。他先列舉了幾宗判例，指出兩點：㈠有無企圖；㈡報紙有責任報道消息。貝氏說：由於本港各報社之督印人及編輯之生長地點不同，因而很難明瞭本港法律。張奧偉大律師在陳詞中，除對貝納祺的陳詞表示贊同外，並指出，香港的報紙與英國本土不同，銷數很少超過十萬份者，在英國，讀者都可能充任陪審員，但香港祗有一萬四千至一萬五千名陪審員，其資格一定要懂得英文，這些人中，未必懂得中文，亦有懂而不看，或看過忘卻者。將來正式審訊時，主審法官對陪審員亦會有所提示，要他們把所聞所讀者忘卻云。代表成報之余叔韶大律師向法庭要求輕判，並說：該報編輯汪玉亭，身兼顧問、編輯等職，由於工作太多而忽略此點，他在報界已有廿三年歷史，從無此項犯罪紀錄。

昨天的合議庭，本定須同時審訊一本「野狼與相大白」之雜誌，出版人舒賜文，承印人李職全被控「藐視法庭」罪，第一被告由余叔韶大律師代表，但第二被告之代表無法趕到，昨日未見到庭，官諭將此案作不定期押後。（力）

日鋼業考察團一行來港訪問

【本報訊】日本不銹鋼業考察團一行八人，由鹿島正義率領，於昨日由東京乘法國航空公司班機抵港。他們此行，係作一星期訪問，欲瞭解此間市場，然後再赴台北。（杜）

騙汽車保險費疑案續審 證人供述報警前曾聽聞有人講過「黑仔有錢就得」

【新亞社】六名男子涉嫌串謀騙取一家保險公司之保險賠償費，昨在維多利亞地方法院續審訊，控方證人，昨仍未作供完畢，今晨再續訊。

此宗串騙保險賠償費之疑案昨日續訊時，先由一名該保險公司職員作供，該證人名史杜珍，據供稱：彼由一九四六年起，即在南英保險公司任職，對於汽車損壞申請補償費之事，彼極有經驗，凡受保之汽車發生交通意外事件，即使其所受之損壞極爲輕微，彼亦須親自前往調查。關於本案之一輛「夏家」牌汽車，申請因交通意外損壞後，曾由夏利馬田前往調查，馬田爲受僱於保險公司之一名獨立估價員，彼接聽馬田對此事之調查報告後，曾赴窩打老道一車房調查，並將若干文件交與警方云。

證人陳可源供稱：彼認識鄧伯勳約二十年，鄧爲彼之表弟，有四間車行，去年五月間，鄧請彼購買一輛汽車，且謂因已購汽車多輛，倘由彼出名購買，將可獲得佣金，旋彼與鄧同往一車行，但並未取得汽車，迨後車行將該汽車交與鄧，該車爲「夏家」牌汽車AC一八五九號，並由鄧向南英保險公司購保險，此等手續均由鄧辦理。

至同年六月十九日，鄧伯勳約彼渡海同晤，並約定在尖沙咀會面，由蘇醒禮駕一輛MG牌汽車接彼，郭亦在塲，繼而同往土瓜灣道一間車行，當時郭流、何乃威及一名彼不相識之男子在塲，至決定往新界，當時分乘兩輛汽車前往，郭流、何乃威同乘一輛「夏家」牌汽車，彼與鄧伯勳、蘇醒禮及另一男子，則同乘一輛MG牌汽車，抵達元朗後，一同進食，飯後，郭流駕「夏家」牌汽車離開，彼等則同乘MG牌汽車。迨彼等到一地方，則見郭流在路旁，惟不見其有汽車，彼聞郭謂發生交通意外事件，旋郭流登MG牌汽車，往屏山警署報案。在車上，彼曾聞提及關於汽車之事，並聞郭流謂：「交俾黑仔，佢就會做。」又聞有人說：「黑仔要錢就得。」

迨抵達屏山警署，郭流下車，先入警署內，繼而復出，彼與鄧伯勳同入警署，見一警員三三五六號，鄧向彼介紹，稱爲沈先生。在法庭上，彼認出即爲第五被告，旋由沈駕車，彼等則乘MG牌汽車，彼同至一地點，惟彼不知該處之地名。在法庭上，彼看照片，認出照片所攝者，即爲當日前往之地點，由沈在該處以皮尺度量路後，再同返屏山警署，由沈將一張白色之紙交彼，並由鄧讀出一些句語，由彼繕寫在白報紙上，繼由沈將一張綠色紙交彼簽名後，彼復見鄧將錢交與沈，惟彼不知

本案在維多利亞地方法院由曾寧士法官審訊，由檢察官李安納主控。六名被告男子爲：㈠鄧威林，又名鄧伯勳，販賣汽車商，住紅磡機利士道廿一號四樓；㈡郭流，又名郭子流，汽車修理商，住界限街卅二號四樓；㈢何乃威，又名何威，廿八歲，汽車修理匠，住大坑東徙置大厦B座七十三號四樓；㈣蘇醒禮，汽車修理匠，住西洋菜街卅八號四樓；㈤岑炳華，現役警員，住石硤尾徙置大廈第五座一五九號；㈥夏利馬田，保險公司汽車損壞估價員，住告士打道二二二號二樓。同被控於去年六月十九日至七月四日之間，與不在押之人等串謀騙取南英保險有限公司，於一九六一年六月十九日一輛「夏家」牌汽車AC一八五九號在深圳道發生交通意外損壞，總價值五千五百四十元。各被告均否認控罪。第一、二、三、四等被告延多路師出庭代辯。

醫療輔助隊港九兩區訓練日期

【本報訊】醫療輔助隊監督麥徹時醫生發出通告如后：

一、本隊監督於一月廿九日下午一時在香港大坑道助救護因交通失事受傷之學童之行動，備予讚揚。

二、本隊監督對輔助男護士容國傑於一月廿九日下午六時卅分在欽州街急救一名被巴士撞傷之婦人之行爲，備予讚揚。

三、預防霍亂注射：本隊將於三月十一日上午九時至下午一時在香港大坑道二號及三月十八日，在九龍窩打老道洪師姆專科學校設預防霍亂注射站，凡本隊隊員及其家屬，均須前往接受注射。

四、救傷站操練，香港區：各隊由督導員領導操練。九龍區：二月廿五日上午九時至下午一時在窩打老道洪師姆專科學校舉行會操，晚間操練由督導員領導進行。

五、本隊及民安隊於二月二十一日下午七時卅分在九龍區舉行聯合演習，參加隊伍計有救傷站甲、乙兩隊。

六、訓練，下列隊員須照下開日期地點報到：（甲）病房複習班，九龍醫院「I」病房，第五七八班，二月十七日至廿一日上午七時至下午二時卅分，關東、李泖銘。上午九時至下午五時白致和、陳琰槃。下午二時卅分至十時，會勝銓、鍾尚儀。第五七九班，二月廿一日至廿五日上午七時至下午二時卅分，徐壁堂、張鴻發。上午九時至下午五時，吳惠存、侯滿秋。下午二時卅分至十時，招鉄熙、李子明。第五八〇班，二月廿五日至三月一日上午七時至下午二時卅分，林尚賢、丁瑞光。上午九時至下午五時，朱淑賢、徐瑛俊。下午二時卅分至十時，黎超盈、張東興。（乙）輔助護士醫院見習班，那打素醫院，二月廿六日至三月十日（三月四日休息），上午九時至下午五時，李彩珍、曾紅衣。

申請泳屋表格月中截止發出

【本報訊】位於淺水灣及南灣海灘之七十六間泳屋，將由市政局以抽籤辦法分租與各界人士，凡欲參加此項抽籤之市民，將於本月十七日（星期六）截止發出。申請表格每份徵費十元，可向市政局秘書處領取，地點爲政府合署西座頂樓。此項表格填寫妥當後，須於星期六正午十二時前交回市政局秘書處。抽籤將於本月廿二日（星期四）下午三時在市政局會議室舉行，歡迎各申請人蒞臨參觀。中籤之申請人將由市政局用信通知。（乙）

續交通顧問委會報告書 試辦直通巴士但收效不大 請小輪公司研究延長夜航 山頂兩綫巴士如乘客太少即撤銷

關於巴士未滿座而不停車之事，曾向巴士公司代表提出。羅勃遜氏報告謂：關於早期提出此事之兩件未能明確，但報章最近發表之兩函件有關巴士犯例之時間、車牌號數及行駛路綫，本人兩次均以私人名義去函該兩封信件之執筆人，請其與高級警司（交通）接洽並提供詳情，有關之巴士公司亦經調查該兩件事，並對其中涉犯公司規則之一宗事件，採取懲戒措施。第三宗事件刻正予以調查。

「本人應指出，與該事件有關之司機一名，當時係奉第一天派出工作，另一司機則派出工作僅超過一星期而已」。

九龍方面將通行一項試驗性質之調查，以斷定設立學生專用巴士之需要。學生專車之試驗採用地點，已選定爲戶口統計時所劃分之「T」及「W」兩區，包括何文田、九龍塘及九龍仔等地區之大部份地方。此乃因所收獲之投訴，以針對此地區之公共汽車乘客之擁擠問題者佔最多數，而該地區共有註冊學校一百十三間，學生六萬六千人。

有關上述各校每間所收容之學生人數、教學之方式、上課之堂數及每堂所定之時間等資料，已由教育司提供。以此資料作分類之根據，選出廿六間學校作爲接受試驗之代表，並將與該等學校之校長接觸，請彼等協助提供有關學童由何處旅途返校及所屬之班級。然後以此作爲根據，估計每日所需車輛之多寡。

委員會所接獲各界人士之函件中，有不少建議在交通擁擠繁忙之時間內，應設立直通巴士行走某等路綫。委員會之報告謂：提出此項討論之要旨，係因行走較長路綫之巴士，在沿途大部份時間均告滿座，倘能減少停站之次數，則其行駛將可加速。

九龍巴士公司曾試行設立直通巴士，行走深水埗及元朗路綫。但其收效並不大，故公司方面不願再繼續進行試驗。乘客對彼等不能在其目的地下車表示憤慨。同時在沿途中站候車之搭客，見巴士有座位而不停車，亦有所不滿。中華汽車公司曾採用一項辦法，在上班下班乘客擁擠之時間內增派巴士至主要區域乘客集中之地點，此同樣使某等巴士，在可載乘客之時間不致引起任何不滿，因車上乘客之目的地方才卸下。此項辦法頗能協助解決乘客之擁擠，當某路綫巴士之乘客衆多時，即加派原車往返之行走車輛，公司方面已同時搜集有關可設立直通巴士之資料。

該報告書據報紙讀者來函關於香港仔反對雙層巴士在港島行駛之問題，委員會完全贊成使用此等巴士在平坦路綫行駛，以期增加交通利便而不致再引起交通擁擠。中華汽車公司現已訂購兩輛雙層巴士，預料本年較後時間即可運抵本港。

「九龍巴士公司現正考慮採用若干輛大型巴士，其站立乘客人數，超過現行法律所容許者，而巴士之大小，則較目前許可之一九五五年道路交通（構造及使用）細則之規定最大限度爲長。委員會贊成，現行之一九五五年道路交通（構造及使用）細則應予以必需之修改。」

該顧問委員會現已進行調查有關報紙讀者所提出之兩件申訴，申訴謂香港仔、山頂、麥當奴道、急庇利街新填地及西環各路綫之巴士服務不夠，以及介於渣甸坊與天星碼頭之間，巴士交通不夠。委員會已去函天星及香港油蔴地兩小輪公司，請其研究延長夜晚小輪行走時間至凌晨二時三十分或更長時間之可能性。

關於在賽馬日非法收費之問題，中華汽車有限公司在特別賽馬日派車行走灣仔至跑馬地間一帶，曾多少減輕交通擁擠程度，但並未消滅的士司機之非法行爲。委員會及警務處長曾去函的士公司強調消滅此種情形之需要，並籲其將所採取之措施相告。

山頂纜車站附近，有供九人坐之巴士行走山頂之二條路綫，但搭客不多，甚至在擁擠之時間，搭客亦僅得三兩名。此二綫之巴士，均爲每小時開行一次。經過委員會與中華汽車公司通訊後，班次經予增加，並與山頂纜車之班次配合。此種服務試辦性質。該公司已指出除非搭客稍爲增加，否則，將於二月底終止此種試驗並予撤銷。

有人來函要求將麥當奴道兩端之一個巴士站，自集中之住宅區移往較遠之處，以減輕租庇利街（統一碼頭）停車場之擁迫起見，除現有之兩個巴士停車處外，將在租庇利街新填地增設兩個巴士停車處。有關工程經已開始，完成後，租庇利街停車場之兩個巴士總站，將可遷至新設之兩個巴士停車塲。

現已建議，將港島之二號巴士改道經過，而設於史釗域道之八號巴士站則遷往他處，以減輕該處之擠迫。以軍器廠街、波斯富街、軒尼詩道及海傍爲界之地區，現爲工務局及警方詳加調查之對象，希望能重新安排交通綫，使該地區之交通可免擠迫，尤以史釗域道爲然。關於二號巴士之路綫須俟上述之調查有結果時，始可擬定。（乙）

被控未辦商業登記 洪波對官說 做戲十六年 不知有此例

【本報訊】國語電影明星洪波，昨日又以未依例做具商業登記，被地方稅局票控，於南九龍裁判署。被告在答辯中自認爲一位演員，并不知道須要作商業登記，結果法官加西亞認定被告保屬否認控罪，押候本月廿日正式審訊。

被告王洪波，報住旺角酒店四〇五號房，被地方稅局票控於一九五九年三月六日，在本港區域內經營商業，未依照商業登記條例作商業登記。被告昨日身穿咖啡色長褸，脚登球鞋，出庭答辯控罪。被告說：他祗是一位演員，但他並不知道是否須要辦理商業登記。被告同時向法庭解釋說：我演戲已經十六年，年年都繳付溢利稅，但根本就不知道有所謂商業登記這個條例。法官認定被告保屬否認控罪，諭令將案押候本月廿日正式審訊。（晉）

九龍砦城居民爭相逃命 人造珍珠工場大火 鄰近學校緊急疏散

【本報訊】因傾倒一些某種液體，而引致一間家庭式之人造珍珠工場發生一場大火，除該工場服務之全體逃出外，且有一男一女被烈火灼傷，送院救治，另兩男子因大火發生後，被烈火所困，殖得由二樓騎樓跳下逃命，幸未受傷。火場之三樓及四樓，均曾發生被歹徒「趁火打劫」之事件。

起火處爲九龍城砦西頭村西成路十二號A二樓，該處位於城砦內西成路與龍津路交界之路口，係一幢四層高之新建石屎樓。昨日下午三時零五分，該處二樓後座之窗口，突然冒出濃煙，且不時有火舌伸出，繼而聽聞有人高呼「火燭」之聲；由於城砦內人烟稠密，木屋鄰毗而建，街巷狹窄，因此火警發生後，秩序爲之大亂。火塲附近設有力行、培德、普仁等三間小學，共有學生約六百餘人，當火警發出後，各校立即放學，以疏散各學生迅速離家，數百學生參加逃命，紛紛擁擠，其狼狽情形，不可言喻。

與火塲較爲接近之一些住戶，恐慌遭池魚之殃，紛紛合力挽水搶救，惟火塲內據傳有一些化學原料，所潑之水無濟於事，迨三輛滅火車聆訊趕抵時，迅即噴喉進入火塲施救，並將兩名被烈火灼傷之男女昇院救治，由於火起後，城砦內秩

，以防再起變化，而至晚間八時許，消防人員始全部撤離現塲。

發生火警之西成路十二號A二樓，已全部燒燬，損失約在兩元之譜。據說，該人造珍珠工塲爲一家庭式之小工業，從有噴珠及研珠等小型電器機械。東主姓張，潮州人，事發時因已外出不在工塲。據附近之街坊稱：起火之人造珠工塲係於去年八月間遷入上址，僱有工人數名，兩名被烈火灼傷之男女，男子名兆榮新，卅四歲，女子名丘葵，廿三歲，傷面部及頭部，右邊頭髮亦被灼焦。另兩名從火塲跳下，幸未受傷之男子，一名林忠，十九歲，一名翁明功，廿六歲。

火警發生後，當塲秩序大亂之際，且有不法之徒「趁火打劫」。火塲之三樓及四樓之住戶均有損失，據被竊稱：當發生火警後，各人狼狽逃命，未及關顧各物，致

天后廟道一住宅地 買家有劇爭 結果超過底價五十萬元 官塘工業地一段以底價賣出

【本報訊】官塘處昨（十三）日下午開投兩幅公地，位於天后廟道之地段稍逾底價成交，另位於官塘之一幅，則以底價落槌。

位于銅鑼灣天后廟道編號七八六四號之地段，面積約八萬〇四百八十平方尺，每年地租三千九百六十元，限作興建私家住宅用途，須建造價值二百五十萬元之上蓋，底價二百八十萬元（平均每呎價格約爲卅五元），開投減價後，瞬即以十萬元一次之加價，叫至三百一十萬元，繼續以一萬元之增價，競至三百廿萬元，此段相持至三百廿萬一千元落槌，爲潮龍之湖南公司投得。

該開投官塘編號二四二號之地段，位于官塘孝明街，面積約九萬五千九百四十平方尺，限作工業用途，每年地租二千〇二元，底價三百卅五萬八千元。該地段之買家條件較爲特別，金一千元，三天內交地價一成，其餘百分之九十的地價，可分七年、十四年、廿年期付款，並與其他地段不得轉賣之規定有異。該幅公地可以聘請工廠，價值一百九十二萬元之上蓋，有效期二年。該地須建一間水供應使用。他個投時，買家在場不多，但當與會者，李以底價落槌爲潮源染廠所投得。（乙）

打破櫥窗偷表案 次被告無罪獲釋 首被告將移解地院

【新亞社】去月卅一日，中區公爵行門前之大昌祥行樓下櫥窗被人打破，竊去櫥窗內女庄手錶九枚，共值港幣二千三百五十元。中區警探事後拘捕兩名男子，押解中央裁判署控以爆竊罪名。昨日再在中央裁判署提堂，法官判次被告無罪釋放，首被告則移解地院審訊。

本港新聞

老虎岩謀殺案 表面証據成立

死者之夫候解高庭定讞 探員供述在床底拘捕被告經過

【新報社】本年一月十六日下午，九龍城老虎岩徙置區發生命案一名中年婦人被人以利器刺斃，事後警方拘獲死者之丈夫，乃姓占卜爲生之殘廢男子，疑與案有關，另檢獲一把剪刀。此案經依照刑事案程序起訴，昨在北九龍裁判署續審初級偵訊，法官於聆罪全部証人作供後，裁定表面証據成立，定下月中旬解高院定讞。

被告男子王泉强，五十歲，潮州人，星相家，住老虎岩徙置區A座二二六號三樓，居港十七年，有兩子女，被控謀殺罪，控罪指被告於一月十六日在九龍他區謀殺女子趙秀鳳，被告雙足不良於行，昨仍由警員扶至犯人欄坐於椅上。案由九龍城警署偵緝幫辦梅利主控，本案証人共十六名。

昨出庭作供者，有九龍城警署幹探謝威孫，據供稱：一月十六日下午四時二十分，偕同高級探目蔡泰及其他警員到案發地點，抵A座二二四號，由女子陳細游指引下，在其家床下發現被告人。當時彼用潮州語着被告出來，並掀開床板，抽出被告，然後帶被告至屋中，向被告警誡，說明被告謀殺女子趙秀鳳而拘捕之。被告答稱：「係，我有做過。」並承認趙乃其妻。當時彼即停止被告講話，警誡後，被告願在記事冊上寫口供，並在冊上簽名，然後將被告帶返警署。

另一九龍城警署幹探雷錦明作供稱：當幹探謝威孫警誡被告時，彼亦在場，並見被告在記事冊上簽名。

本案全部証供完畢後，法官裁定表面証據成立，被告人表示保留答辯權，本案將於下月中旬移送高院定讞。

因閃避小貓撞石壆 私家車翻倒

車上三名洋人受傷 另有三宗車禍一人斷足

【本報訊】因爲閃避一頭貓兒，引致一宗嚴重交通失事三人受傷事件。這宗交通失事，發生於昨晨一時四十五分，在新關的夏慤道上，傷者爲電燈公司西籍高級職員霍士夫婦及該車駕駛人侯活。

肇事私家車當時由東向西行駛，途經夏慤道海軍船塢處，因閃避一頭小貓，急速煞掣，隨撞路中心的石壆，致使翻打多個筋斗。

這輛私家車車牌AB三九〇九號，爲一「快意」牌綠新深紅色小房車，車內上二男一女，似剛從夜總會遊興後。駕駛人侯活僅受輕傷，車廂後座的霍士夫婦受傷較重，已送醫院救治。

又據警務處消息：昨（星期二）凌晨一時四十五分左右，有一輛私家車（車牌AB三九〇九號）途經夏慤道近海軍船塢正門時，撞向路旁之石壆上，車上有三名歐籍人士受傷。傷者計有車上之乘客E．G霍士夫婦，住炮台山道三〇六號，事後送往瑪麗醫院留院治療。至於該車之駕駛人R．A．保活，住跑馬地大廈E座三樓，則僅受輕傷，亦曾在醫院接受治療，但不需留醫。

又昨晨十時，擔轆道中第一標茶樓對開，一過路男子黃牛，廿二歲，被電車撞倒，傷及面部手部。

另下午一時三十分，十三歲男童梁順堂，住灣仔三號三樓，途經灣仔大佛口，爲西行巴士輾斷左足。

六歲男童劉卓華，住鯉魚街四十五號四樓，昨日下午六時途經馬師道時，被私家車撞傷內臟，送醫院留醫。（悉）

蘇浙旅港同鄉會 募款港幣二十萬 籌會址辦診療所

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會，前日在北角蘇浙公學舉行集會團拜，到有正副理事長徐季良、邵邨人、顧葆馨、副理事王統元、黃宣平、常務理事徐之英、童清豪、吳俊升、史寶楚、胡鴻烈、朱朝欽、于錫棣、徐大統、李中一、王劍偉、商啟梅、何泉生、許松林、薛孟倫、黃金魁、江厚堃、簡永福、董楨冰、張兆棠、金甲祥、項康孔、吳甘霖、蔣福鴻、總幹事朱振聲等四十餘人，首由徐理事長致詞：略祝各位新年如意。旋討論成立會所暨籌辦診療所籌募委員會，推定正副理事長徐季良、邵邨人、顧葆馨、常務理事徐德、顧甲醒、范甲、徐朗星、馬伯良、陳金昌、鄭三平、顧玉龍、陳潤源、孫方中、馮庚年、李純新、丁濟萬、胡智策、陶伯育等十九人爲委員，推徐季良爲召集人，預定籌款目標爲二十萬元。八時在吉甫當晚宴王統元、黃宣平，筵開四桌，觥籌交錯，極盡歡洽。

圖片說明：邵氏兄弟公司總裁邵仁枚昨由星抵港，與歡迎者合攝於機場。由左至右：邵逸夫、范麗、杜娟、邵仁枚、李麗華與周杜文。

邵氏兄弟公司總裁 邵仁枚昨抵港 視察邵氏影城

【本報訊】邵氏兄弟公司總裁邵仁枚，昨午自星抵港，作爲期兩日之業務視察。昨在機場歡迎者有乃弟邵逸夫、影星李麗華、范麗、杜娟、嚴俊、張沖及「邵氏」經理周杜文暨鄒文懷等多人。

據邵氏在機場對記者表示：他此行主要目的係視察「邵氏影城」的新貌，雖然「邵氏影城」動工期間已多次勘察，但完成啓用後，則以此次爲首。

邵氏不以爲「邵氏影城」有今日之成就爲滿足，但深相信「邵氏影城」的落成對香港電影事業的推進將有其一臂之助。邵氏特別指出，該公司出品的彩色片「花田錯」最近在星馬上映時，賣座極佳，足爲國語片生色不少，而「花田錯」及另一彩色片「楊貴妃」將先後在本港上映，渠相信當與一新觀衆耳目。邵氏留港期間，將與「邵氏」負責人及

電視校際常識比賽 顯示學生水準提高

【本報訊】前晚舉行之校際常識問答比賽，由拔萃女書院代表隊與皇仁書院代表隊，經劇烈戰爭後，卒由拔萃女書院在最後決賽中得到最後勝利。比賽結束後，由教育司尋雅理高級教育官高雲照先生頒獎，獎品包括英國牛津大學出版部贈送之牛津大字典全套，本港渣打銀行捐贈之儲蓄券一百元及贈送之優勝銀盃。

據主持常識問答之麗柯羅斯稱：本屆比賽，係兩年來之最精彩者，顯示本港學生之程度已日見提高，此乃令人深感愉快者。

（圖示拔萃女校代表四名，與高雲照先生合照）。

僑團新春團拜

關氏宗親會 港旅關氏宗親總會，前日下午五時，在自置會所禮堂舉行新春團拜，到有正副會長關雲鵬、關宗、副理事長關琦、關本和、關航、正副監事長關超坤、元陳、玉衡，及理監事等，全體各會長紹開同人等均樂。各會長首先向關聖先祖上香行禮，隨後同人團拜，互祝新年快樂，六時總理事長關琦主持，並致新春賀詞，與衆舉杯互祝會務興隆，同人康樂，隨報告本年工作大綱，及討論本年工作大綱概要，會後叙餐聯歡，全場興高彩烈，一時觥籌交錯，盛況殊常，直至深夜盡歡而散。

許氏宗親會 僑港許氏宗親會，昨日下午在自置會所，舉行新春團拜，到有許族同人等：許愛周、許理監事長及理監事：許耆英、許仲細、菊初、深光仁、光錫、丕凱、如、汝荃、高年、初日、天民、澈冰、炳忠、瑞堯、德邦、許裕、許文、全興、許皆、許成、炳輔、振榮等。首由愛周會長領導全體同人向追遠堂及祖先上香行禮，隨即互致新年賀詞，語言吉祥，喜氣洋溢，各首長並向全港宗族祝賀四季興隆。七時叙餐聯歡，盡歡而散。

潮連同鄉會 旅港新會潮連同鄉會，昨在會所禮堂舉行新春團拜禮，到有永遠顧問區漢民、區煥森司慰，理監事長區達卿、陳福頭、區國昌、潘志和、會長兼校主委陳德泰、醫務顧問陳蕙西醫生、理監事同人區少軒、盧旭余、馬成源、陳欣甫、區楚朝、潘錢峯、盧庚年、潘逵福等。關於該會春節聯歡，會員大會已於二月十三日，同時舉行慶大宴會，慶祝洪聖誕辰，決定舊曆二月十三日，各會員已紛紛到會預定席券（大人八元，小童五元），及認領勝燈、神福，因地方關係，請早日報名，以便預席，嗣此，全體茶叙盡歡而散，情況熱鬧。

香港仔街坊會 香港仔街坊福利會全體理監事，於前（十一）日舉行團拜，晚間假香港仔珊瑚酒家春節聯歡宴會，同時邀請嘉賓共慶，到有該會理事長方樹泉夫婦及全體理監事，嘉賓有香港仔警署署長加盟余夫婦等數十人，筵開數席，席間，由方理事長樹泉致詞，略稱：「各位同人、各位嘉賓：今晚本會臨時春節聯歡，共叙一堂，本人十分高興。本會過去一年推進會務當中，對於所辦福利事業，距離理想尚遠，同人仍須努力。對於進行籌建學校方面，荷蒙各同人及各熱心人士鼎力支持，目前雖然已籌得建校經費拾萬元之數，擬請當局方面對於指撥學校地址，遲遲未付實行，同人等應再接再厲，在政府本年度預算政策前再行去函當局催請，以期早日完成學校計劃，使失學兒童有所，並祝各位新年快樂，會務日臻一日云云。」詞畢，全體起立共飲，非常熱鬧，至夜深始盡歡而散。

邵氏宗親會 邵氏宗親會，日昨在厦門街自置會所舉行新春團拜，出席者有永遠榮譽會長邵祥，理監事長邵樹椿、邵若璽、邵日、邵冠雄、邵幼亭，理監事邵勤業、錦明、乃炕、仲賢、春和、鴻永、錫全、汝強、卓立、潤榮、文林、元培、霖祖、開熾、蘇瑞、志新、普生等數十人。先向太祖禹公像行最敬禮，然後全體相向行一鞠躬禮，互相恭賀，理事長邵樹椿致新年詞，繼由邵祥、邵德相繼致詞，禮成茶會歡叙，情況熱鬧。繼議舉行第八屆理監事就職典禮會議，定期三月四日假座瓊華酒家舉行第八屆理監事就職典禮。

莊嚴宗親會 莊嚴宗親會春節聯歡大會。莊嚴宗親會，昨假座英京酒家五樓，舉行新春團拜，到有會長莊重文、副會長莊維、莊雲龍、莊俊開、理事長莊明豐、監事長莊立頓、莊翔、莊志、莊三奇、莊徐光、莊振雄、莊文光、莊仲燕、莊金海、莊新滋、莊呆民、莊賢釗、莊煒林、莊世成、嚴振、嚴森森、莊安興、莊材雁、莊趾英、莊菊生、嚴祝年、莊育英、莊濟波、嚴國彬、莊正、莊志仁、莊活源、莊成美、莊敬庭、莊三燕、嚴譚運、嚴永義、莊彼欣等，由理事長莊發致詞，揖拜開始，各理監事多並互相祝福，同時經行新春禮節，語吉祥，並通過該會申請註冊爲有限公司章程，及籌備進行籌建會所，發動本年度擴大徵求會員運動等要案。

東莞同鄉會 東莞同鄉會第四次會員大會暨春節聯歡大會，定期正月二十七日（三月三日）下午八時，假座九龍彌敦道新雅酒樓舉行。屆時設有豐富遊藝節目及人人可得之幸運抽獎。歡迎會員鄉親參加，席券每張十元，昨已委託下列酒店商號代售：中環安樂園餅部、西環永樂西街陳萬隆、上海街昔近肉食公司、營盤西湖綢緞莊、筲箕灣竹廠、灣仔德臣街陳世煥商行、西環本會、北角聯盛大厦、銅鑼灣及花園街、上海街蓮興書局、西記西班牙菜店、亞皆老街聯生酒莊、西洋菜街國元印務公司、南

中文校協會 港九私立中文學校協進會，於二月十日及十二日兩晚，分別舉行春節聯歡，赴會者有顧問李會桃、張有興、胡百富、李伯莊、袁伯榮、梁壯華、鄭波、會長崔適標、蘇熊瑞、黃鑑、陳月理監事長梁端卿、蘇昆海、理監事李、江茂森、蘇集源、李德人、莊儉何、李葉迅中、陳澤棠、方賢、吳建明、余香林等。第一次於十日晚上，由該會會長崔適標、蘇熊瑞，假座英京酒家二樓設宴招待全體理監事；第二次於十二日晚由全體理監事舉行於大國飯店，由理事長梁端卿、崔適標、蘇熊瑞、山西兩晚均筵開數席，監事長黃鑑，席上並商討會務，決於二月廿八日下午六時，在英京酒家四樓舉行本屆理監事最後一次聯席會議，及新舊職員交代事宜，三月四日假英京酒家舉行第二屆新職員就職典禮，預料屆時當有一番熱鬧。

角道潘民藥行、彌敦道寶信百貨公司。該會元朗、上水、大埔、荃灣、沙田各分會亦有寄售。

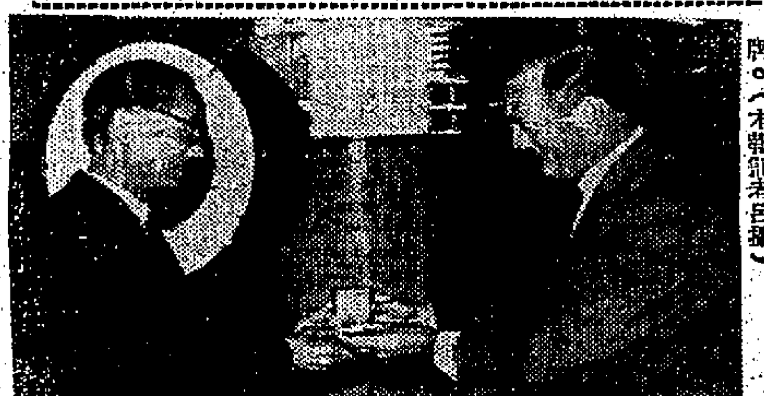
郵差領班方譚來昨退休

任職卅六年工作勤謹 郵政局同寅贈金牌留念

【本報訊】曾在本港任職卅六年之郵差領班方譚來，昨日宣告榮休。下午二時，郵政司高旭代表該局同寅向方氏致贈金牌一面，以留紀念。

在郵局礎下擧行該項贈禮儀式中，郵政司高旭致詞介紹方氏之服務歷史稱：方君係於一九二五年十月加入郵局担任郵差職務，過往其日常之工作，係担任大坑道及銅鑼灣區一帶派信工作，於一九三二年升任一級郵差，方君於其任內之忠誠服務態度，深受上司嘉許及同寅之愛戴。直至一九五三年，復升任爲郵差領班。余此次對方君退到五十五歲之年而退休，深感難過，但祝其今後安享晚年愉快生活，及身體健康。

最後，方氏致簡單謝詞，對上司及同寅過去之愛護及合作，表示感謝。（星）



圖片說明：服務郵局卅六年之郵差領班方譚來退休，局長高旭代表致送金牌。（本報記者邑攝）

徐氏宗親廿四舉行 首屆理監事就職禮

【本報訊】徐氏宗親會，經多時之籌備，現告成立，該會定於本月廿四日下午六時，假座北角滬港街蘇浙公學大禮堂，舉行成立首屆理監事就職典禮，及宗親春節聚餐大會，敦請華民政務司石智益蒞臨監誓，石夫人頒發選任狀及獎品。茲爲加强聯絡宗親鄉誼，促進會務起見，徐理監事及各大工廠，惠贈名貴物品抽獎，藉助慶典，經勞得捐給元。

香港

香港市區詳圖出版

香港政府美國新聞處及香港書局等公司用最新資料繪製之最新香港市區及香港新界旅遊全圖，業經出版面市，分段詳細圖解兩幅，並附有香港巴士路線、巴士站，及香港各路巴士經過路線街名表一冊，出門坐車，人手一冊，至感方便。香港市區詳圖每幅定價港幣一元二角，香港新界旅遊全圖每幅定價港幣一元，港九各大小書局及報攤均有售。

香港市區詳圖全部新街落齊，街名中英對照，並附有該年的發展及今年的製片計劃有所商討。

香港華仁舊生會 新職員定期就職

並舉行春節聯歡大會

【本報訊】香港華仁書院舊生會，今年度第廿六屆當選職員就職典禮，定十八日下午七時，假灣仔英京酒家舉行，並敦請華民政務司麥健士監誓，並由該會選民代表郭贊議員主持。麥華仁書院會長何世柱、陳世輝醫生、陳叙餐。大會會長何世柱、陳世輝、顧問有容、陳世柱等將領取春節聯歡會，屆時携眷出席參加。至本屆會務發展計劃，定本年度舉辦者共有四項：㈠籌建新會址，以便有固定地址作同學聯誼時叙晤，加强聯絡。㈡擴大徵求會員，屆時畢業同學，已逾二萬人之衆，宜集思廣益，增强聯繫，故擴大徵求同學入會。㈢定四月杪舉辦週年餐舞會，由陳世剛負責進行。

該會今年並擬繼續辦理醫療服務，使保障同學健康，增進福利。茲將華仁書院本年度第廿六屆大會職員名單列下：會長巴烈德神甫、羅倫神甫；主席何世柱，副主席陳世剛、容啓東、陳彥、謝秘書、李殿傑、李志雄，會員藍藉、周瑞祥、陳劍新、李清、邵傑……

大會堂訂購 最新廣播設備 上週太運抵港

【本報訊】港督柏立基爵士將於下月初主持大會堂開幕儀式。各種準備工作現已進入最後階段。

大會堂訂購最新式之兩具廣播及錄音管制器已於上週大由倫敦船運抵港。

上述器具價值約爲一十二萬三千元，係由政府委託大東電報局代辦者，並由倫敦電器及音樂工業公司所特別設計及製造。新購之兩具廣播及錄音管制器將配合該公司特用錄音機，錄音室擴聲器及其他附屬器具，分設於面向音樂廳及小型戲院之控制室中。

裝置妥當後，大會堂任何一部份均可有完善之播音，并通過擴音增強系統，使建築物內各部份均可聽得完美而均衡之聲音。

廣播及錄音管制器包括適音設備，完善之聲調控制單位，並及內部傳訊系統，以及扭轉單位等，均係最先進之設計，實爲遠東首屆一指之設備。

當局不惜耗資購置上述器具，係欲大會堂成爲符合國際水準及聲譽之文娛中心，此不過係達成目的之實例之一而已。（乙）

左圖：廣播處長布祿士（中）參觀新近由英國運到供大會堂使用之播音設備。（新聞處圖片）

在職師訓班 開始接受入學申請

【本報訊】本年度在職教師訓練班，現已開始接受入學申請。申請表格，可向教育司署、羅富國師範學校、葛量洪師範學校及柏立基師範學校（在紅磡鶴園街）索取。填妥表格後，應於本月廿七日或之前交回各區之班主任。申請人應出具所任教學校之校監或校長証明書，及其授課時間表（亦應由校方簽署証明），並將需要參加國文及教授常識之筆試及口試。

新班定本年九月開課，仍分別在羅師（港島教師）、葛師（九龍及新界教師）及柏師（九龍教師）三處舉行。（乙）

林德銘師生畫展 明日起一連三天

【本報訊】林德銘先生，以畫知名於世，飲譽藝林，所作以花卉翎毛爲主，神采飛揚，功夫精力，其所繪之鷄，風骨超然，自得於物象之外，觀者莫不歎爲「神品」也。近以踵門求教者日多，始將其術傳之後進，而得其法稱爲高足者，除先生之次子炯樞外，計有陳允仁、區月娥、張寶蓮、朱志剛、黃偉賓、黃錦池、陳紹珊等多人，皆有能得於先生畫法，以自成財者。現決定由明十五日起一連三天，在香港花園道聖約翰副堂舉行師生國畫聯展，並敦請本港助理教育司羅宗淦蒞臨剪綵，屆時名流雅集，滿堂翹望。

業餘釣魚會 選出第七屆委員 定期舉行就職禮

【本報訊】香港業餘釣魚會第七屆委員，早經選出，昨（十二日）再在鴻運大廈自置會所，舉行互選首長及各部門主任，結果選出會長黎錫添，副主席何鑑焜，秘書主任伍務本，總務主任梁志和，財務主任李炳生，副主任黃卓、康樂主任何達、副主任黃乃昭、陳森、陳炳南、林翰芬、麥振雲、馬立豪、賈立源、交際主任張標平，副主任梁乘熙、官炳生、任梁迪文，稽核主任黃丁田，中文秘書李醒國，英文秘書丘環生，並定於三月十日舉行就職典禮。

周鯨文夫婦應邀 今赴菲律賓講學

【中央社】名政論家周鯨文先生及夫人徐孟英女士，應菲律賓菲華抗俄總會及菲律賓反共運動會聯合邀請，作爲期四週的訪問講演，並與軍政文教各界人士交換當前世局意見。周氏夫婦定今（十四）日乘菲律賓航空班機赴菲。

人文藝苑 畫展紀盛

【本報訊】人文藝苑二十週年紀念，舊年前起假花園道聖約翰副堂舉行畫展，開幕後極一時之盛，連日仍有欣賞人士蒞臨，參觀者百數人，本港太平紳士、名流、詩家、書畫家、畫家、人數甚衆，畫家更形踴躍，即席吟詠，觀衆欣賞性，近代工藝，附展有中國成生活及題詩一國瓷、文獻及古兵器等，均極美觀。

九龍立信會專 學生成績優異

倫敦商會證書考試

【本報訊】九龍立信會計專科學校學生，歷屆參加倫敦商會（L．C．C）考試，成績均極良好，此次獲得優異成績，爲數甚夥。茲將考取合格及優異各生姓名列后：

（中級試）黃錦鴻、黃潤鈿、李彬賜、顧維科、雷卓彬、陳仕銘、方明康、方焯光。（初級試）陳榮輝（優）、麥鉅光（優）、顧維科（優）、區蔡陳若卿（優）、林榮仁（優）、黃平（優）、謝維釗（優）、雷樹琛、劉林、李榮興、譚美雲、林金煌、李李克敏、黎錦賢、李金波、麥國嫦、楊致輝、麥國輝、容兆明。

德明書院實習工場 計劃購置新式機械

【本報訊】德明書院開辦工科各系，悉照我國大學編制與課程，如土木、建築、電機、機械等學系，由一年級起，均開始有工場實習。該校爲符合教學需要，特於校園道設立德明書院實習工場，設備甚爲完善。在該實習工場現已設備者，計有木工部、鑄工部、鍛工部、鉗工部等部門，學生分組輪流實習，實習時，每生均分配有各自足夠使用之全套工具與儀器，至使用燃料與材料等項，概由學校免費供給，學生深感學校設備周到，是以實習成績至佳。此外，并由學校按月指定專款，撥及補充各項器材之用。至該校工場之車工部，刻亦已計劃籌設中，陳校長更擬覓地擴建大廠房，購置各種新式工作機械與儀器云。

哥林比亞工程學校第廿七屆無線電科畢業全體員生合影。

香港信義會 第九屆總議會閉幕 通過籌辦信義學院

【本報訊】基督教香港信義會第九屆總議會，於本月八日起假沙田道風山崇真會大堂舉行，出席中西同工及各堂教友代表共計一百九十六人，會議經過三日之熱烈討論，對於佈道、教育、執會自養，均有詳盡之決定，大會並通過設立籌備會，創辦「信義學院」，以應當前社會及教會之需要。最後改選會務職員，計吳明節牧師當選連任監督，艾樂道牧師當選副監督，其他胡雅各牧師、馬宗瑞教士爲中英文秘書、祖茲明牧師爲會計、胡榮華牧師、劉保羅牧師、郭承恩牧師、吳中原牧師、李超然教師、郭安和牧師、鄭安榮教授、王發章先生、董韶教授、侯永馥先生、張鳴帆教授、蕭生及道風山校長等當選委員，大會於日昨在道風山閉幕。

崇基學院 今明兩天辦理註冊 十六上課

【本報訊】崇基學院一九六一年度下學期，定本月十六日上課，一二年級學生及三四年級學生限今（十四）日及明（十五）日辦理註冊。該校自上學期起，變更學生繳費辦法，即學生須先到會計處領取繳費通知書，逕往香港或九龍之海外信託銀行繳納學費，本學期仍照按照上項辦法實施。至於寄宿生之宿費，則須逕向宿舍委員會之核准住宿通知書，再於註冊前向出納組繳交，並辦理寄宿各及編配宿位。（詠）

家少主周柏 少爺 媳梁氏之
令尊翁幼主 桂翔 桂光 桂偉 桂芬 孫少爺 侍增 侍熙 侍炳 孫小姐之
令祖父周公枝南老爺 痛於中華民國五十一年國曆二月十三日（農曆正月初九日）上午六時壽終於聖德肋撒醫院享壽七十歲茶移九龍殯儀館治喪定於二月十五日（正月十一日）正午十二時大殮下午二時出殯由該館發引至長沙灣道華人永遠墳場安葬此訃
聞
周宅家人稟報
治喪處：九龍殯儀館

工務司署佈告

爲封閉海扶林道（與摩星嶺道交叉處）傾卸坭頭事：查位於薄扶林道（與摩星嶺道交叉處）可供傾卸坭頭之場地將於一九六二年二月十四日起予以封閉，並由此日起，時位於柴灣之傾卸處予以開放。有效之薄扶林道傾卸許可証在柴灣傾卸處仍可通用。柴灣之新傾卸許可証可向本港下亞厘畢道政府合署東座二樓工務司署港口工程部總工程師申請免費發給。申請時並請供給下列資料備考：

1．傾卸坭頭車輛之號碼。
2．傾卸物料之來源，類型及大概數量。
3．若爲特別工程時，此証所附之有效期間。

除農曆新年之公衆假期外，傾卸坭頭可於每日（星期日在內）上午八時至下午七時間施行。

所有傾卸物均須依照傾卸處監督之指示傾卸。特此佈告週知

工務司英格里

香港政府醫務衛生處佈告

爲佈告事本處現招人投標承辦本處轄下各醫院及診所之洗衣服務如左。
（甲）青山醫院及其他在新界之診所
（乙）荔枝角醫院
投標手續及詳細辦法請閱一九六二年二月九日政府憲報內第二八八號公告或向希慎道學明大廈四樓本處秘書部詢問此告

港九覺潮職工互助社重要啓事

在本社一九六二年社章由一九六一年登記局發給港社團註冊官批准修改實行，關於本社換領新證書外凡本社員須到本社申請登記，由一九六一年十二月十五日起至一九六二年一月底止今再延期至一九六二年二月二十日止決不再延知如有未社員尚未換領新證書者請從速繳納欠費換領新證書以期自誤
港九覺潮職工互助社啓
此佈

一九六二年二月十日舉行
聖約翰舞會獎券得獎號碼

茲將一九六二年二月十日在希爾頓酒店舉行之聖約翰舞會獎券得獎號碼公佈於後。持券人請於一九六二年三月十日以前，携同得獎券，到香港麥當奴道聖約翰救傷隊總部領獎爲荷。

獎品號數	獎品名稱	得獎獎券號碼
第一獎	福特歐維亞牌四門房車	〇八八三六
第二獎	快魚牌快艇附埃溫露牌舷外摩打	四六一一九
第三獎	國泰航空公司來回香港東京來回票	〇四三三七
第四獎	N．S．U．牌普拉馬五式小型電單車	二一五五九
第五獎	寶路華女庄手錶	二一七六七
第六獎	派克六一金筆及鉛筆	〇七八七四
第七獎	電氣野餐燒烤用具一副	五〇三四八
第八獎	大宴會用餐布	一一四八六
第九獎	旅行用時鐘	四〇一二三
第十獎	遵循朱男庄金手錶	三七〇二七

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行保管庫第一五三五六（153 56）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六二年二月十四日

東南無綫電專科學校招生

科別：（一）無綫電及電視工程全科（二）電視工程科（三）無綫電報務科新生 高級
開學：二月十二日 電話：五三九五二
校址：洗衣街五三至五九號 校長鄭文熾

南華中學招生

班級：高中初中初小各級插班生
報名：由即日起
考試日期：報名時通知
校址：香港堅道十號（即二兵頭花園左鄰）
校長：陳燕翔

哥林比亞無綫電學校招生

本校設有規模工廠實習室爲東南亞一間設備完善實習訓練最多的技術學校歷屆畢業生多服務政府機關電台是青年唯一最佳出路
校址：九龍保安道24—26（即仙樂跳舞學校對面）電話22608
即招無綫電工程科新生 董事長陸占春 校長李國强

拍賣摩打漁船車輛什貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六二年二月十五日星期四上午十時三十分在北打行士庫本行拍賣房內拍賣柚木漁船"OLENKA"附有二十二匹馬力油渣機長三十三尺濶十一尺深三尺六寸排水量八噸四，AUSTIN A70房車二架及小型貨車二架，吉普車二架KARRIER運貨車一架，私家車一架車牌號數HK6767，船四號號數F94HZ，F830HZ，F548HZ及F773HZ，MORRISON小型貨車一架車牌號數AC1729，新二號，未註冊船一隻及充公貨什貨一大單計開制服，衣服，傢俬，罐頭，電器，印件紙，電池，汽車零件，內外呔，打字機，加數機，工具，電，水泵，摩打，潔具，水喉用具，廢五金，木，膠，電線，吉喇，吉鏡，木箱，工業原料，手錶，筆，啟管，機，單車等（本行備有目錄及目錄表）投得者於下槌時須即照投價交現銀按金五成其餘之款限於翌日交齊（支票恕不接納）

香港華打行士庫 禮勿拍賣行啓 電話二零二二四

愛德華英文書院 上午英文班招生

班級：P.6—F.4 校址：亞皆老街一〇八號 電話：八二〇一四九

本港參加默迪卡賽 將變更辦法
由甄選小組直接選出港聯 不再由南遊球隊代表參加

【本報訊】香港足球總會之執行委員會，昨日下午六時舉行會議，出席者有：莫慶（主席），余特、羅勁、梁兆銘、胡祖堅、桑打士中校、哈域治、李文傑、余浩明、劉榮港、鄭治平、梁錦琛、陳照強、許焯興、及吳碧（秘書）。開會時桑打士中校，認爲馬來亞之默迪卡足球錦標賽，快將來臨，香港是否參加，要有一決定。鑒于過去幾屆，本港均以一會之球隊代表參加，以致成績不佳。余認爲今後如立意參加，則要派一實際之代表隊伍，此一代表隊要選選全港最佳之球員，目的在挽回香港之聲譽。聞本屆默迪卡賽，已定于六月十四日開始舉行，吾人對此事項應有一決定。

余浩明指出，六月份係香港球季結束之時，屆時球員已恢復自由身，不受球會之約束，足總如何能選球員參加此一錦標賽？

鄭治平謂香港代表隊不能在默迪卡賽大顯身手，係因其中一部份球員，恐在戰中受傷。如受傷則影響彼等之加入較好之球會，甚至影響其在球季之演出。香港隊不能演出水準，係有此因素，而不是無此能力。

梁錦琛認爲不能選出最佳的陣容，不應參加默迪卡賽。

莫慶指出足總參加一項默迪卡賽，要銷費三萬元。

李文傑謂參加比賽，不僅係切磋球藝，而且係聯絡感情，故不能純以勝敗爲前題。每年香港有許多球隊到南洋比賽，應得當地足球界之歡迎及協助，不應認爲組隊困難，便不參加。余本人一方面主張派最佳的隊伍前往。

桑打士中校，得援馬來亞之邀請後，應由甄選小組開會，選拔最佳之人選，交與執委會通過，然後照會各球會，請派出其入選之球員。

執委會卒贊成桑打士之建議。

參加亞洲青年盃 最後選拔十六人
批准張鉅淮由東昇轉東華

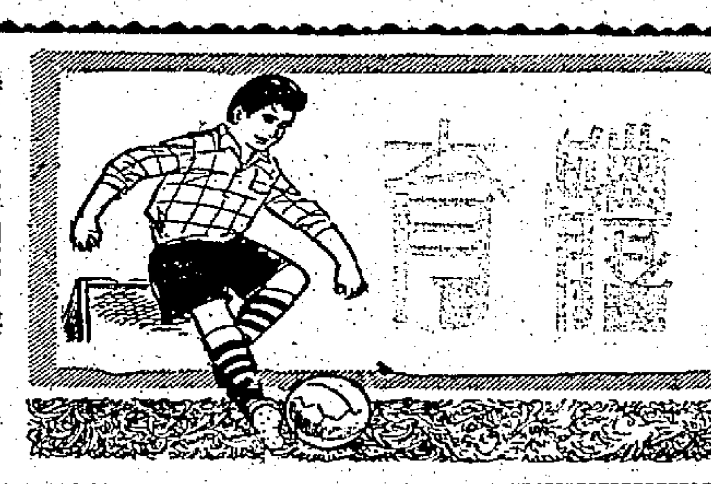
李文傑報告，香港青年隊參加亞洲青年杯足球賽之前，應先由四隊比賽，隨之選出三十人集訓，然後選拔十六人爲代表隊。衆議決通過。

余浩明謂一月廿日星島對東華一場球賽之改期，未在適當之時間得到通知，認爲不當。余氏又指出星島已比其他球隊少賽四場，而該會中有不暇在獅子山賽者，故將來如何完成其聯賽秩序，引以爲憂。同時本屆訪港之外隊特別衆多，直接影響聯賽秩序。

李文傑指出東華不能派出決定人數出場，判對方得勝及罰款五十元，已有懲戒。

執委會又議決批准下列球員之轉會，計：（一）張鉅淮由東昇轉東華，（二）黃志才由電車轉香華，（三）梁永光由東華轉東方，（四）李德由郵政轉愉園。

執委會又議決在本月廿七日，召開本月份第二次執委會議。（平）



灣仔修頓續辦 港區校際 女排球賽
廿六日截止報名

灣仔修頓球場，爲提倡女子排球運動，經舉辦第五屆港區校際女子排球邀請賽，現決定下月上旬，開始報名，至二月廿六日下午四時止截。茲將賽章列后：

㊀定名：第五屆香港區校際女子排球邀請賽。

㊁宗旨：以提倡學生排球運動，聯絡感情爲宗旨。

㊂主辦：由修頓兒童福利大廈組織比賽委員會，處理一切比賽事宜（比賽委會係由主辦者敦請參加各校之體育教師，或代表一人組成之）。

㊃參加資格：凡經教育司署立案之香港區學校，而有女子排球隊組織者，由賽委會邀請參加報名。

㊄比賽制度：不分組別，採取循環制，如遇冠、亞、季軍分相同時，須再行比賽決勝之。

㊅比賽規則：採取香港排球裁判會現行規則。

㊆報名止截日期：由即日起至二月廿六日下午四時止截。

㊇比賽日期：暫擬排在五月下旬前比賽完畢。

㊈報名須知：在修頓球場兒童福利大廈領取報名表，須將球員姓名照片填妥，及貼相片一張，每校限報乙隊，每隊得報十四名，止截後不得更換，每隊先交報名費二十元，至結束時發還。若中途退出或棄權一次，及被取消資格者，上款概不發還。

㊉改期：如球隊因事改期，須先徵得對隊同意。

⑪棄權：球隊超於規定比賽時間出場十五分鐘尚未足法定人數者，作棄權論。

⑫獎品：凡獲冠軍之球隊，得收存該錦標至下屆開辦時爲止。

預備組 乙丙組 聯賽成績表（截至二月十二日止）

（預備組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
陸軍	十五	十	〇	五	卅六	十八	二十
元朗	十三	九	三	二	廿一	六	十九
東華	十一	八	二	一	廿四	十三	十八
星島	十二	八	一	三	廿七	十三	十七
愉園	十五	七	三	五	廿二	廿一	十七
南華	十五	六	三	六	廿三	廿二	十五
警察	十六	七	一	八	卅一	卅三	十五
加山	十五	四	六	五	廿二	廿四	十四
九巴	十四	四	五	五	廿四	廿三	十三
傑志	十三	三	四	六	十五	十九	十
五一七	十二	三	三	六	十二	十九	九
東方	十三	二	三	八	十一	廿七	七
光華	十六	二	二	十二	十七	四十五	六

（乙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇	十五	十二	三	〇	四四	十三	廿七
[illegible]	十六	十一	一	四	四九	十九	廿三
太平	十六	九	三	四	卅八	廿六	廿一
流浪	十六	七	三	六	卅一	廿八	十七
郵政	十六	八	一	七	卅一	卅八	十七
空軍	十五	七	三	五	廿九	廿六	十七
緝私	十六	七	二	七	卅五	卅六	十六
獄吏	十五	七	一	七	四四	四三	十五
港會	十六	六	三	七	卅三	廿七	十五
太古	十六	六	二	八	廿五	卅二	十四
中華	十六	六	一	九	廿二	卅二	十三
電話	十四	五	一	八	廿二	卅三	十一
中健	十五	三	二	十	二十	卅七	八
兩臣	十六	一	二	十三	十七	四九	四

（丙組）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
警察	十六	十三	二	一	六五	五	廿八
大東	十六	十三	一	二	六五	十二	廿七
怡和	十六	十二	一	三	六三	十八	廿五
淡英	十五	十	三	二	四四	十五	廿三
港大	十五	九	四	二	三十	十九	廿二
電車	十六	七	七	二	卅九	廿四	廿一
電話	十五	五	六	四	三十	廿三	十六
清華	十六	七	二	七	卅二	卅四	十六
港會	十五	三	五	七	廿一	卅六	十一
麗聲	十六	三	四	九	廿四	四一	十
天鵝	十七	三	四	十	廿二	四一	十
娛苑	十六	三	三	十	廿四	五五	九
航誠	十六	二	五	九	十四	四三	八
天祥	十六	一	六	九	十一	四二	八
傑派	十七	一	一	十五	五	七八	三

吳澤鎏馬福培 有意投効東華

【本報訊】東華在足球聯賽中，目前正飽受降班威脅，作爲幕後負責人的趙熙楠，正力圖招兵買馬，增强實力，俾爭取積分。除已邀得張鉅淮由東昇轉會投効外，最近又盛傳正在五一七及東方効力的吳澤鎏與馬福培，亦有意加盟東華。不過以目前情況推測，此說可能性並不高。

又悉：東華爲充實軍數，擬籌備召開特別同人大會，但遲遲仍未見諸事實，到底何時舉行，截至現在，依然未有確期。（國）

籃聯昨決定派隊 參加亞運籃球賽
接納台純德女籃隊訪港

【本報訊】香港業餘籃球聯會，於昨晚八時，在灣仔兒童福利大廈閱書室，召開執委會議，由主席姚欽鏜主持，出席執委有：鄺耀雅、鍾志强、劉統坤、張炳棠、劉仁濤、元熙邦、賀尚夫、陳兆麟、吳欽堯、萬勵棠等，開會後，通過上次會議決案，繼由各部門報告工作，總幹事鄺耀坤報告：關於台純德隊於三月間訪港之一切手續均已辦妥，請於討論提案時，予以研討。比賽小組主委張樹棠報告，公開聯賽自去年十一月廿九日開賽後，因春節關係，暫告停頓，他不久即可恢復。目前男子甲組兩部及女子組賽事，尚有四十場未賽，預算下月二十日以前，即可全部結束。訓練小組主委元熙邦報告關於教練訓練班的工作推進情形，他以新春期間，曾暫時停頓，預定日間即可恢復。旋宣讀財政報告，結存現款一千元，惟尚有數百元代支款項，仍未歸還。旋通過下列各案：㊀中華民國純德女子籃球隊，擬於本年三月前來港比賽，決議通過，並函覆仍照七三分賬。㊁港協會主辦的體育節戶內運動表演，業已決定本月廿六日，在修頓球場舉行，關於籃球表演賽，交由比賽小組負責挑選球員。㊂關於籃球裁判委員會來函，請調整裁判費一事，決予函覆，仍照現有數額支付。㊃關於贈送紀念品與前任會長黃汝炎，決議屆臨其本，將在本年若時一併舉行。㊄關於派隊參加亞洲運動會，決議通過。至於經費籌措，俟他日再作詳細討論。

第四次田徑賽 三月三日舉行
田徑總會廿二日開會議

【本報訊】香港業餘田徑總會，定本月廿二日（星期四）下午五時半，假教育司署會議室召開本月份執委會，主要議程如下：一、通過上期議案；二、宣讀來函；三、財務報告；四、五項運動會報告；五、籌備舉辦下列各項賽會：（甲）港協主辦戶外體育節田徑表演；（乙）第四次公開田徑賽會；（丙）全港公開田徑錦標賽會；（丁）全港初級田徑錦標賽會。六、關于修章新提案事，七、籌辦會員表冬季長途賽跑，八、籌備參加四屆亞運會事，九、關于職員空缺遞補事。十、其他事項討論。

另悉田徑總會定三月三日下午二時，假政府運動場，舉行第四次公開田徑比賽大會，凡各屬會已註冊之男女運動員均可報名，定本月廿四日止截。報名處：香港郵箱二百八十號。全部比賽項目如下：（男子組）一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，千五百公尺，一萬公尺，一哩競步，二百公尺低欄，跳高，跳遠，三級跳遠，撐竿跳高，推鉛球，鐵餅，標槍。（女子組）一百公尺，二百公尺，八十公尺低欄，跳高，跳遠，擲鐵餅，擲標槍。男少年組（一九四四年十二月卅一日以後出生者爲限）：四百公尺，擲標槍。

乒總昨開會接納台靜修訪港
體育節舉辦會長杯單打賽 選定男將六人女四人對壘

【本報訊】乒乓總會，於昨日下午六時，假龍記飯店舉行二月份例會，主席譚志因事缺席，由副主席周乃倫主持，出席者有：周乃倫、周振球、鍾恩榮、吳恩榮、黃錫垂、周榮炎。秘書曹乃倫宣讀上期議案，衆無異議通過。繼續宣讀來函，智仁、東寶兩乒乓隊新春訪澳，已由秘書去函澳門乒總代辦手續，追認通過。

台北市靜修女子中學乒乓隊來函，解釋去年暑假期間，因出國手續關係，未能如期到訪，十分抱歉。現靜修隊證件已有頭緒，擬於三月間來訪。周乃倫並表示，靜修訪港，曾得執委會通過，本人擬函後，立即發出邀請書與靜修女中，歡迎到訪。

吳恩榮報告，港協主辦之體育節乒乓球表演，已定三月一日，在伊館舉行，全晚秩序均由乒總擔任，港協並定收入五五分賬。衆無異議通過。吳恩榮再謂，爲使乒乓賽熱烈計，由會長捐贈銀杯，定名體育節會長杯單人比賽，以淘汰制舉行，分男女子兩組，七時半開賽，人選方面，不計積分，以近年球員資格，或曾有名位者之資格，以近況最佳者當選。吳恩榮在選前聲明，劉錫堯、傅錦灝，最近入醫院割盲腸，雖然痊癒出院，惟使該兩人不影響健康，乒總不宜選拔此兩人出賽。於是推定吳國海、鄧鴻坡、尹山、趙燕誠、鄒國棠、陳濂六人，女子隊原有吳玉珍，惟吳玉珍本屆公開賽未有參加，照章不宜選用，吳玉珍不作提名，結果當選者爲：黃碧瑤、蔡雲、伍碧君、王秀。再由吳恩榮提議，具男女子單人比賽表格，即席當衆拈鬮，決定比賽秩序：

男子組：㊀吳國海，㊁鄧鴻坡，㊂陳華謙，㊃鄒國棠，㊄趙燕誠，㊅尹山。

女子組：㊀姚倚君，㊁蔡雲，㊂黃碧瑤，㊃伍王秀。

男子對賽秩序：㊀吳國海對鄧鴻坡，㊁鄒國棠對陳華謙，㊂尹山對趙燕誠。

吳恩榮再向各執委宣佈，此次體育節比賽，港協規定，如比賽港協本，一切由港協負責，收除五五對分。衆議決定。由周乃倫領隊，吳恩榮爲管理。至於門券定價，俟磋商後再行決定。（火）

體育節戶外表演 新法書院節目
定十七日綵排 全部門劵已沽清

【本報訊】港協會主辦體育節各項表演，已列出各項表演時間，二月十八日下午八時，爲健身操表演，全部表演秩序，均由新法書院擔任。昨據新法王毓馮君稱：新法校監已決定十七日下午二時，招待全港體育記者，三時綵排。該校對於此次表演，已有三月之訓練時間，全部表演節目計，所需器械，均屬最新添置者，其中最精彩爲全座五層疊表演，全套技術，得自第三屆亞運會日本最精彩的一項表演。其次大則爲電單車驚險表演，共四十部。此兩項表演，必能吸引觀衆。至於表演時門券分一元二角及二元四角兩種，一切收入，均爲港協所得。一元二角票已得出一萬五千張，二元四角票，校方已全部作爲贈券，供應愛好體育者欣賞，故全部門票，已經沽清，屆時將無出售，如有向該校求取免費贈券，派完即止云。（火）

昨乙組聯賽 港會大勝郵政

【本報訊】昨（十三）晚有一場乙組足球聯賽，在香港會球場舉行，由郵政與港會對壘，結果港會以六比〇大勝郵政。郵政實力本來與港會頗爲接近，但昨晚踢來一無是處，反而港會健兒身型占優勢，首運上風，故全場佔盡上風，上半場以一比〇領先，下半場再進五球，而以六比〇大捷。（國）

足球聯會今日會議

港人足球聯會，定於今（星期三）日下午六時，在港協會召開本月份執委會議，議程如下：一、追認上期議案，二、通過一月份經費收支表，三、宣讀來函，四、報告事項，五、臨時動議。

皇家救生會 定十六改選

【本報訊】英國皇家救生會香港分會，定二月十六日下午六時，假雪廠街政府聯合大廈十三樓市政局會議廳，召開第二屆同人大會，並選舉一九六二年度職員。議程如下：（一）會長主持開會儀式並請秘書長宣讀一九六一年週年報告，（二）義務司庫報告財政狀況，（三）[illegible]，（四）舉行一九六二年總選，（五）一九六二年度會長致詞，（六）宣佈散會。此次會議，由會長主持，副會長輔臨，許(?)將由（任）副會長郭[illegible]、許[illegible]、張[illegible]、馮芬、郭琳、張鎮漢、賢等，亦將周[illegible]。

星島再戰南華 周杰替楊偉韜

【本報訊】南華定於本月廿四日在政府大球場再戰星島，一場大波，十分重視，原因是星島對於南華有良好之演出，首個回合雙方互相對峙，結果雙方和局而已，但最近星島雖然敗與警察，但可能因此而士氣特別振奮。星島對於這一仗的重視情形，較諸南華有過之而無不及，其關他們意外敗與警察，多失兩分，如果再負與南華的話，則本屆聯標，便可能成爲絕望。所以，星島自今天開始，一切訓練，均以南華爲最大之目標。側聞李嘉光、劉換清，已可上陣，楊偉韜之傷，已稍爲好轉，但日將不能上陣，已決定改調周杰上陣替補。（進）

（另訊）昨日足球總會已經正式發出通知，南華對星島之聯賽，已定於本月廿四日在政府大球場舉行，本月廿一日起開始領票，本月十七日截止。

至於最近所傳東華[illegible]邀請，擬已宣佈改期，故沒有這場比賽，對加山一場比賽，擬於十五日舉行，但昨已排上秩序表。

我參加亞運會 推定各項選拔委員

【台北航訊】中華民國參加第四屆亞運選拔委員會，現已決定參加項目，及考慮參加項目，均將分期選拔，第一期，預定在三月十五日以前完成，第二期在四月卅日以前完成，第三期在六月卅日以前完成。有關各項選拔小組委員人選，由各項運動委員會分別推定，在十個項目中，除足球、拳擊及柔道三項人選尚待決定外，其他七項人選經推定如下：

田徑：齊沛霖、張煥龍、張星賢、張[illegible]、楊基榮。

籃球：易國瑞、吳文忠、周鶴鳴、焦嘉浩、牛炳鎰、王士選、劉北正、朱裕厚、劉世珍、湯銘新、曹清鵬、王屏周、袁徵。

舉重：林家臣、黃[illegible]、林鴻坦、施平華、黃念祖、李培基、王屏周。

桌球：路永源、楊水中、陳寶成、許火木、鄒國祖、黃林益、陳金成、陳錦烈、陳燦生、施能欽、陳萬德。

網球：吳幼林、張德、馮錫康。

羽球：郝佩曾、朱介凡、黃尚仁、黃熾仁、鄭榮臣、余澤汎、陳鼎臣。

射擊：李逸人、陳水生、王際瑤、鍾學賢、李德璇、張興耀、王武。

聖類斯中學 校運大會今日初賽

【本報訊】本港天主教慈幼會屬下之聖類斯中學，在校長林德[illegible]領導下，特定於本月(十四)日假嘉路連山南華體育會運動場，舉行[illegible]。

中華體協會 十五日會議

中華體協會，定本月十五日（星期四）下午六時，召開第八次執委會議。

智慧的勝利！

TETREX

TETREX*（Toray 特頭綸*織物的商標）係結合技術與智慧而產生之摩登織物一具備種種特色，最適合吾人之現代生活。

Toray 特頭綸*織物—TETREX 係由敝廠集中生產設備及科學技術之精華，自紗線以至於織物，均加以嚴密之管理，精紡巧織而成之衣料，不特品質可靠，色彩鮮艷，款式繁多，質地優秀更兼備 Toray 特頭綸之各種特長—

◎不縮不綯 ◎易洗快乾 ◎永保褶紋 ◎輕爽耐用 ◎觸感舒適

等等，實乃一掃以往織物之缺點而製成之理想衣料。

TETREX 最適於裁製各種百葉裙男女衣服，用途廣泛，應用無窮—TETREX 織物種類繁多，有100%"Toray 特頭綸"織者另有與人造絲或其他纖維混紡或交織者，形形式式應有盡有，請諸位縫衣業商採購 TETREX 保證可獲客戶滿意。

如蒙函詢寄 東洋麗絨股份公司大阪辦事處出口部

Toray

日本最大化學纖維製造廠家

東洋麗絨股份公司

總公司：東京‧三井大厦 電報掛號：TOYORAYON TOKYO
大阪辦事處：大阪‧三井大厦 電報掛號：TOYORAYON OSAKA
駐泰事務所：曼谷素里翁路 曼利大廈三樓 電報掛號：TOYORAYON BANGKOK

（註）本公司專營生產"Toray 特頭綸"（聚酯—Polyester—纖維）織物而並不出品裙褶等加工製品。

*係敝公司出品聚酯（Polyester）纖維之註冊商標。

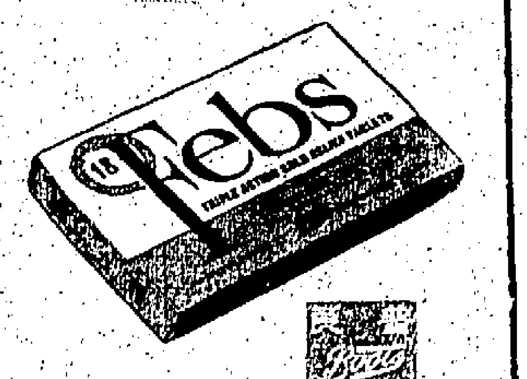
*係由敝廠自家織造之純"Toray 特頭綸"及混紡織物之商標。

一遇傷風症狀 即服…

快止

立止鼻塞‧頭痛‧寒熱

三重作用，並附維他命丙之傷風綏解片，藥效神速，早服早愈。



普施良藥之一

大華戲院

電話八〇四五六七

注意今天

特早場 十點九 公餘場 五點半

七彩鐵打門巨片 龍城除奸記

佐治甘孟利

收價 二毫 四毫 六毫 七毫

今天四場後放映 福祿雙星

明天十點九早場 紅鸞喜 芳艷芬演

明天公餘場放映 草莽龍

明天 四場 映劍 站七 友候

本院由十五號起每日經常加開十點九廣價早場專映粵語片

二毫 四毫 六毫 七毫

印尼禁紡織品輸入 三七易貨不受影響

本港棉織品可經星易貨轉印 印所需軍用品糧食最為急切

【本報訊】自印尼當局發生變化後，印尼之對外貿易政策，已大為改變。昨據此間印尼代理商透露：印尼當局目前所批出之輸入外匯，最大部份為軍用品，其次則為糧食、政府用品及工業原料與工業器材，對於很多普通商品，則甚少外匯批出，並自備外匯亦少向本港辦貨。因此，今年印尼將紡織品由港入口，非常稀疏。

關於印尼今年禁止外國紡織品輸入一事，據新加坡印尼領事館證實，至港方棉紗仍可照常辦入，而各棉紡織品由港經星以三七易貨轉運至印，亦不在禁止之列。昨據星洲方面來信稱：雖然印尼今年禁止輸入外國棉織品，惟在必要時，印尼將實行原產國直接輸入棉織品，同時，星商家在易貨條列下，將准許銷紡寄配棉織品赴印尼。

據印尼有關方面稱：印尼此次決定禁止棉織品入口，主要目的是要鼓勵本國的民族工業，避免外國貨廉價傾銷危害到印尼的棉織品工業。其次是防範印尼此際的棉織品，現在已能滿足本國的需求。不過，印尼在必要時，又說：印尼今年禁止輸入外國棉織品後，將不影響通過易貨辦法入口的棉織品。換句話說，今後星商家仍可通過易貨貿易的辦法，繼續將布匹運至印尼各地。此解說：目前實行的印尼與新加坡的三七易貨條文所規定輸入的貨物，均是印尼迫切需要的貨物。故此，當局禁止棉織品入口，將不會影響到他們間的易貨貿易上述條例所影響。

蓋星商家雖在印尼的布料，由去年以來，主要是用三七易貨證和隨城易貨外匯，此外，尚有一些是通過印尼商家的自備外匯輸出的。印尼政府，事實上並未曾批出官價外匯來是購布。故此，在印尼禁止外國棉織品入口後，星商家仍可依靠易貨外匯寄運布疋去印尼。不過印尼客的自備外匯，今後來源將告中斷了。

另訊：新加坡的布疋市場，在前週過後，曾一度十分沉靜。雖然目前正值掛紗布，但是各種布料失銷情形並未發現，聯邦二處商補貨，尚稱活躍，印尼探去銷卻異常沈靜。是種現象，據該商指出，是因為印尼盾幣自由匯率低落，造成寄貨成本增重，而印尼各地布價的外漲比率，抵消不了匯水的漲跌。因此，除出布料利潤微薄，致商寄配不多，該類采貨情況，比往年同時期一落千丈。

由當前的情形看來，將紗布前後，星布料轉銷印尼與星馬兩地的市道，都顯已成泡影，星洲布商，鑒於內外銷途不振關係，邇來向廠訂購布疋，甚爲稀少，但布料之供應絕無短絀之虞，星市前布料存量甚為豐厚，據估計，就是不輸入新貨，現貨亦可供應至今年五月。各國布料之訂盤大體上保持穩定，中國大陸布之部份訂盤近將會提高，其因日趨繁複通知有關商家，謂由于東歐、中東、印尼及古巴各地需求踴躍，布料廠商供不應求，訂價今後將會逐步提高。（日）

市場競爭白熱化 紗廠處境甚困難

直接銷廠家貴特別降低 布疋市硬行情普遍叫高

【本報訊】本銷市場競爭日益白熱化，紗廠處境亦日感困難，紗廠為爭取客戶的爭取，紗廠對貨銷廠家的攻勢，貨量大大降低，與此同時，原棉國際行市，卻是相反地上漲，而巴基斯坦棉的漲勢，更是驚人。

紗廠方面，本銷市場〇〇元，廿支漢環成九一〇元，飛魚九九〇元，金杯九六〇元，卅二支駝鹿成一、〇〇〇元，金杯成一、一九〇元，飛魚、紅玫瑰同成一、一二〇元，紅寶石一、一七〇元，牛精桃金杯一、三一〇元，紅玫瑰成一、三三〇元，四十支駱駝佛一、三一〇元，飛魚成一、三〇〇元。

布疋方面，本銷市場四十支漢銷，布疋市場漲勢漸已開始，台灣九〇〇元，廿支漢環成九一〇元，冠以此成，一〇〇元，東方牌一〇〇〇元，比新台、市價價較約下降，新竹，南成一〇〇元，赤坎楼一〇〇元，日期以〇〇成，曾一〇〇元〇元，本月來，四二角，六〇角，六〇〇×六〇成蛇，二十七元五角，大陸跳二角一分，港人魚成一元二角一分。（紡）

金市穩企 美鈔軟順

金尾盤二五三·七五 期鈔尾盤成五·六九

【本報訊】昨天金鈔市均以平穩開出，隨後微升，幸好美鈔後稍回穩，美電亦跟隨回落，由前市之五·七一五，昨已跌回五·七〇七五。

外國行情乙式，大盤金價仍係報三五·一四一三五·一六，僅服務亦各別企在二五三·八一二五，及二·八〇八七五。

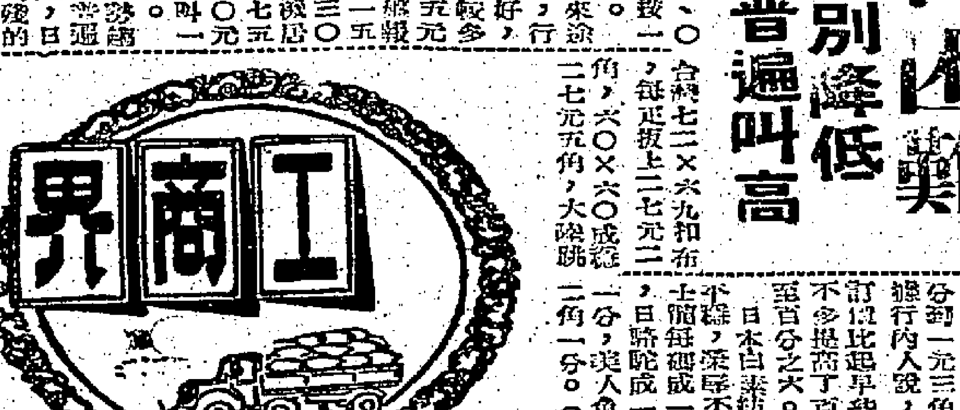
美電最高五·七一五（早市按價），最低五·七〇七五（早市），通天匯價五·七〇五（早市），及五·七〇。加拿大紗亦五·七〇五（早市），及五·四二五，宋電按一·五六三。

宋紙可價一·五六五，及一·五七五（午市）。電鈔差價○·○二五，平息，上牌無現貨交收。

K金早市開盤二五三·六二五（前收市價二五三·七五），最低二五三·五，午市尾盤二五三·七五，波幅二五，去息一角，上牌現貨交收三一〇両，易水之後，市狀，人心無定向，散家好友防高價時，可能有金商拋售，故未敢做好。

期鈔早市開盤五·六九二五（前收市價五·六九五），最高五·六九五，最低午市五·六八六二五，午市尾盤五·六九，平息，上牌現貨交收一萬美元，波幅○·○○八七五。若以電鈔差幅來歸期鈔市，因為套幅祇有○·○二五，而且大鈔仍須以水五元，最低價五·六八六二五，似乎仍係有些高過價。

據外電報導：以色列將宣佈貶值後，會致以鈔仍無難價。（恒）



米市昨成三萬餘包 價止漲回定

東米、暹港四千餘噸

【本報訊】昨（初九）投仍然暢旺，昨日大米銷成出三萬三千餘包，暹日暹港米行新春開市之第三日，是日交易其價已止漲回定。茲將是日成交價錄如下：泰國暹羅新大米每擔五十三元七，貨曲新大米五十三元，一紅三曲谷仔米五十五元半，齊美逕新大米五十四元，紅美逕新大米五十三元，二元一，紅三江新大米五十二元，一八，齊寶扇新大米五十二元二，一，湯谷仔米五十九元八，陸寶綠谷新大米五十六元，紅三芝新大米五十六元三，貨飛米五十三元二，寶三紅新大米五十三元，一元，紅黃刀三號米五十三元九，鷹嘜米四十七元，一元半，紅菊花蔡米五十元，紅三號米四十六元，齊刀米白綠三號米四十六元一，實綠三號米四十六元，齊新財新大米五十九元八，紅發財新大米六十二元，刀觀大米四十一元，齊飛黃穀谷仔米五十六元，齊三杯牛十六元，新美米碌四十五元半，新陽米碌四十五元八，齊白四十五元八，三號米四十七元，一號米四十七元三，齊白米碌四十六元一，齊飛黃新大米五十六元，齊晚魚谷仔米五十元，一二〇齊鵝越南五十七元半，雙鹿金邊粘五十五元，紅白齊鹿越南五十七元，金邊粘五十四元三，紅白繆鹿金邊粘五十九元，二元，正金宇粘六十一元，一元半，金邊米碎卅五元，一元半，仰光長粘五十二元一，二元，大陸齊眉米六十元零三，五十八元，牛，綠苗五十八元八，一元，絲苗五十八元六，五元，五十九元、五十八元，五十二元一，油粘五十二元，一元，十七元八，銀粘五十一元，一元，多粘五十一元，新興白米四十五元四，元九、五十七元四，六元○，茲將各方面最近報來新官訂F·O·B價格如下：一、四十六元三、四十一元。

據曼谷訊：各級米頭（O·B曼谷單位每公噸）出口價格如下：（以美金計）一百巴仙一級五十磅一百巴仙二級五十磅五先令○一百十磅十五先令，二十五巴仙（超級）四十五巴仙四十一磅十五先令，三十五巴仙四十六磅十五先令，二十巴仙四十七磅十五先令，三十巴仙四十八磅十五先令，巴仙四十九磅十五先令，一十九磅十五先令，十六磅十先令，五先令，A一超級三十四磅五先令，C一普通三十三磅十五先令，A一特級三十二磅十五先令，（糯米）一百巴仙長粒四十磅，一百巴仙短粒三十七磅五先令，A一特級二十八磅五先令，C一特級二十七磅五先令。

又訊：柬埔寨政府在食米出口政策中，現時已宣佈批准一級大米四百零五十九噸輸來香港，這是目前一個初步的出口數字，今後還將會陸續批（B）。

出在初步批出的輸港一級大米中，計5%佔一千一百五十噸，10%佔五百六十五噸，15%佔二千零四十噸。據消息：新加坡方面之大量米穀將已收，估計今日南韓方面有大米陸續出口來港，符合港市場的需要，這些大米每百公斤東元約為四百四十五元，20%四百十五元，25%三百九十元，（以上均係F·O·B金邊計算）。

海產市挺秀

南韓魷魚街客補進 元貝海參市均活躍

【本報訊】海產市自新春開市以來，暨星秀色，交投亦甚稀活，南韓魷魚在去週開出新市紅盤，即首露生機，當時祇得本港街客吸購，故每担最高亦不過成一百一十三元而已，推現時則紛紛接到星洲及聯邦等線之外國訂單，因此，銷力就增，每担報成至一百一十七元方不以為出，惟貨方亦不欲多沽。南韓海產行情再度翹升，由二十元進至一百二十元，每担價格亦續由之行情，每担成本約係港幣一百二十二元至一百三十二元，加上各項開支，其每担成本約為港幣一百二十二元左右，一等價二十六元，每担就此觀之，本港方面之行情，相信不久即會報成。

海參銷情亦與不俗，非洲頂大秃參每担一百四十元，中秃參成三百二十元，小秃參成三百二十元，中小秃參成一百五十元，細秃參成二百一十元，原石日本元貝有補。

魚肚：各種魚肚，成交亦好，鰵肚每担成一千四百四十元，紅鰵肚每担成八百二十元至一千六百一十元，大荷包肚成一千三百八十元，紅爪肚成一千零四十元。

膠仁市況亦甚穩好，南韓漁汛之是消息：新加坡方面之海產市，在今春將仍未有新貨運到港，而去年存貨亦早為沽清，故市況亦穩好。如南韓出產之元魚每担一百二十元，比前約升二元半，以大元魚每担一百二十元，北韓乙級高等二元，貨每担一百五十六元半，日本吉品鮑每担二百五十元，二十頭成三千四百元，十五頭成三千四百元，廿頭成二千三百元，卅五頭成二千九百五十元，日本吉品鮑千二頭庄每担成一千二百五十元，十頭庄每担二千二百元。

據此間海產商透露：由於南韓近期出貨頗增，星洲、印尼、曼谷等地食品銷情又好，故此間之是洲辦莊補貨，今春又漸轉向南韓方面採購。

（中南）

香港置位投資 首期 貳期 一·二六六 一·○九六 二期 一·三一二 一·○六二

上價膠小回 中下貨企定

一號貨報八毫四仙半

【本報訊】星洲膠市，昨日價由大勢緊張，週一貨因貿易增加易可能回提換手（此項交由一九六○年之二三、四月交換），價仍成交，一般貨多呈回跌，致中下貨企定，但報價星膠之價格較好，日之市勢甚短，又呈改趨，亦有回續，漲勢已是，市價一號星膠之價格成交由八角五仙（每磅至八角四仙半）二號及三號星膠的價格有所下降，後者亦企在八角四仙半，之價位不變。

倫敦與紐約膠市，本週之膠價稍為回跌，去週之三週因受政治影響，在中東上貨成交比較為特殊，而平均每日約有一、二千噸，但必須指出者：大部份交易的膠水貨物較為減少。

另方面，最近四六年一月至七期貨方面較其他期貨為多，漲價市於新加坡兩日華人新年假期中，倫敦膠市之跌勢亦延至一二月份，而輸出方面的項目，價格已報二月至四月交貨價每噸一千○五鎊以上。

外滙牌價三項 昨日榮辱互見

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯牌價，昨（十三）日又有三項調整，計西德、泰國及倫敦美滙等，滙率均有改動，西德滙價由每百元港幣較前少算一二五錄，泰國滙價由三八·○九改為三八·一五，即每百元港幣較前多兌○·○六泰銖。倫敦美滙價由二·八一四四改為二·八一五一美元，即每百萬美元較前多兌○·○○○七美元。茲將滙豐銀行所公佈之外匯牌價由九·五六二五，六六五·三三七五錄改為六六五·三三七五錄（金）。

美股市走勢平均指數

紐約十二日美聯社電：杜·鍾斯美國股票十二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業卅種股	七一四·九二	七一八·五二	七一一·八一	七一四·九二	升○·六五
鐵路廿種股	一四八·八五	一四九·四一	一四八·五四	一四九·○八	升○·四四
公用事業十五種股	一二七·一七	一二七·六七	一二六·五八	一二七·○八	升○·三五
六十五種股	二四三·六一	二四四·七二	二四二·六五	二四三·六五	升○·四二

美股波幅 昨已轉蒼

【紐約十二日美聯社電】星期一股票市場在收市前還報跌，但到收市時則挽回跌勢，美國之市場大都跟隨外匯情況，總統林肯紀念誕辰大部份仍照常開市而已。市價似此跌不一，大部份股價由美國之漲升。工業股中五百十三種上升，四百二十一種股下跌，成交股數至二百六十三萬股（上次為三百二十萬股）。

鐵路、石油及航空股上升，化學股小幅上升，飛機、塗膠、食品銷股等均不一，鋼鐵、汽車等股下跌。比例股漲中，五百二十種股，五百五十種股等下跌。

成交最旺之股為：……

美林証券公司上年度 毛利純利創歷史高峯

【本報訊】有世界證券集團之稱的美林公司（美林、皮爾斯、芬納與史密斯公司），去年度業務兩所在世界各地之經營（以貨幣計）均獲創出佳績。該公司在美國設有一百二十八間分行，至去年一九六一年，倘美國經濟逐步進步之際，該公司去年度之毛利收入超出一億一千萬美元，純利大增，去年度為一千二百萬美元，已比一九六○年之一千三百二十萬美元大為增加。

星期日（本月十一日）美國美林證券公司正式宣佈將在本港設立分行，負責人為 A. HSI 及 WILLIA M. HARTFORD，GEORGE EDMUND，MICHAEL W. MCCART，ALTIMORE 的 TAMPA 等地。

對於美國當局最近發表之評論：「個人投資，對於投資者是十分重要的一種生活方式。」

股票市交投仍暢 行情却大漲小回

昨成交一千一百三十萬元 黃埔船塢仍秀麗再昇一元

【本報訊】承前市氣勢，昨日股市續呈活躍，成交總值達一千一百三十萬元，由於前市昇幅較大，部份股家見利回吐，故行情多作小回。昨日升者有：置東升五角，黃埔船塢升一元，中華巴士升五角，天星小輪升五角，電話升二角半（計：二元），牛奶公司升一角，香港鋼昇半仙，太古船塢升二角，九龍碼頭升一元，大酒店升二角半。跌者有：置業跌一元，均益倉跌五角，大酒店跌二角，油蔴地小輪跌一元，九龍倉跌二角，怡和跌五角，港燈跌一元，英泥跌五角，牛奶跌二角半，香港電燈跌一元，煤氣跌五角，太平跌一角，城市酒店跌五角，連卡佛跌二角半。茲將昨日成交價錄列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三九八·○○	四○○·○○	三九八·○○	一二○
又（新）				
聯合企業	一一·四○	一一·六○	一一·四○	七、○二○
置業	二五·五○	二五·六○	二五·五○	九、六二五
會德豐	一四·二○	一四·四○	一四·二○	一、○○○
黃埔船塢	一六八·○○	一六八·○○	一六七·○○	九、○○○
太古船塢	八三·五○	八四·五○	八三·五○	五○○
均益倉	三二·○○	三三·○○	三二·五○	五、○○○
大酒店	四八·二五	四八·五○	四八·二五	七、○○○
置地公司	八三·○○	八四·○○	八三·○○	八、五○○

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
樂古公司	三·三二五	三·三二五	三·三○○	一、○○○
信託公司	一·四五	一·四五	一·四五	一○○
又（新）	一·三○	一·三○	一·三○	五、○○○
電車公司	四五·○○	四五·○○	四五·○○	四、○○○
中華巴士	七一·五○	七一·五○	七○·○○	二、○○○
九龍巴士	八○·○○	八一·○○	八○·○○	七、○○○
油蔴地小輪	一四一·○○	一四一·○○	一三九·○○	一八、九○○
九龍倉	四○·○○	四○·○○	四○·○○	三六、五○○
香港燈	四二·○○	四二·○○	四二·七五	一○、○○○
電話公司	四六·○○	四六·○○	四五·五○	一三、二○○
又（新）	四四·○○	四四·○○	四三·二五	一二、五○○
煤氣公司	二一·六○	二二·○○	二一·六○	二三、一○○
太平企業	四·三三	四·三三	四·三二五	一五、○○○
怡和公司	二四·○○	二四·○○	二三·五○	一二、○○○
南洋英泥	七五·五○	七五·五○	七五·五○	二、○○○
牛奶公司	四一·二五	四一·二五	四一·○○	五、○○○
會德豐紡織	六·八五	六·九○	六·八五	一九、○○○
南豐紗廠	二二·五○	二二·五○	二二·五○	一○、○○○
聯合橡膠	五·七○	五·七○	五·六七五	五、○○○
橡膠信託	七·六五	七·七○	七·六五	七、○○○
城市酒店	五·○○	五·○○	四·九○	二、○○○
連卡佛	四三·○○	四三·○○	四三·○○	五○○
萬國企業	一四·四○	一四·四○	一四·三○	三、○○○
香港鋼	一·○五	一·○五	一·○五	二五、○○○
天星小輪	八·一○	八·一○	八·○○	一、○○○
亞洲航業	三二·○○	三二·○○	三二·○○	二、○○○
先施公司	一·○○	一·○○	一·○○	四、○○○
永安公司	三·一二五	三·一二五	三·一二五	二、○○○
公和祥				

（註：上表列出者，均係股票有成交，其餘昨無成交者不列出。）

上月海上貨運 進出口均減縮

【本報訊】上月份海上貨運統計，計共載去貨物四十八萬二千五百八十八噸，較去年十二月份之四八七、一二五噸，減少了三萬二千五百噸，共載來貨物一六七、六四三噸，較去年十二月份減少一萬零六百五十噸，茲將海運詳數分別比較如下：

是月份海輪出口共三個國籍，載去貨物一七六、八六八噸，搭客二一九五人，另移民六○五人。是月份內河輪出口共九四艘，一一一二○噸，全屬英籍，載去貨物一、七七噸，搭客三九、六九八人（去年十二月份共出口七八艘，一、八二噸），廿二個國籍，載去貨物一六七、六四三噸，分屬廿二個國籍。

是月份海輪進口共四九六艘，一一五○、一八八噸，分屬二十二個國籍，載來貨物四八五、九八四噸，搭客二○八四人，另移民四九九人（去年十二月份共進口四八九艘，載來貨物三一○、○五三噸）。是月份內河輪進口共九四艘，一一一二○噸，全屬英籍，載來貨物九六二噸，搭客三九、○三二人。是月份海輪及內河輪合計，共進口五九○艘。

軟膠粒市繼續趨好

下半月起要一元二角

【本報訊】近因世界軟膠粒價止跌回升，本港市勢亦續趨漲。昨據塑膠原料商消息：用以製造膠花之軟膠粒目前每磅已漲至一元一角四，本月十五日以後，係升至一元二角，因用以製造日用品之軟膠粒，本月十五日以後每磅亦要一元一角八仙，但照一元零六、一元零八及一元一角二、一角四之價訂入者，為數甚巨。（日）

商情表

棉紗

品名	價
10支駱駝	八七○
金杯	八六○
風箏	八六○
順風	八六○
帆船	八二○
足球	八四○
鯉魚門	八二○
彩花球	八○○
藍寶石	八三○
雙燕	七三○
紅寶石	七一○
紅棉	七一○
12支雙燕	九○○
紅玫瑰	九一○
駱駝	九二○
金杯	八八○
帆船	八四○
彩花球	八四○
雙環	八四○
足球	八五○
16支雙燕	九七○
駱駝	九七○
帆船	九四○
20支飛魚	九九○
紅玫瑰	九九○
金杯	九六○
駱駝	一○○○
獅陀佛	一○○○
足球	九八○
楓葉	九九○
紅寶石	九六○
順風	一○○○
觀音	九三○
彩花球	九二○
雙美	九三○
藍寶石	九一○
雙環	九二○
紫魚	九一○

品名	價
30支駱駝	九四○
鮮島	九○○
帆船	八八○
金杯	一三○○
楓葉	一一八○
順風	一二○○
獅陀佛	一○九○
紅寶石	一二○○
32紅玫瑰	一一七○
金杯	一二一○
飛魚	一一九○
紅寶石	一二一○
順風	一一八○
楓葉	一二○○
獅陀佛	一二一○
駱駝	一二一○
足球	一二○○
紫魚	一二○○
40支飛魚	一二一○
紅玫瑰	一三一○
楓葉	一三一○
駱駝	一三一○
獅陀佛	一三○○
順風	一三○○
金杯	一二九○
42紅玫瑰	一四六○
獅陀佛	一四六○
金杯	一四六○
駱駝	一四六○
順風	一四六○
（巴基斯坦紗）	
10支雙魚	八一○
ATM	七八○
三象	七八五
玫瑰	七六五
12支玫瑰	八四○
雙魚	八六○
16支玫瑰	八六○
太子	九○○
20支太子	九三○
駱駝車	九二○
雙獅杯	八四五
水牛	八四○
飛鷹	八一五
21支電話	九七五
太子	九六○
星月	九一○
椰樹	八七○
飛鷹	八二○
32支GTM	一一三○
弓箭	一一一○
馬波	一一五○
星月	一○五○

（日本紗）

品名	價
40支金鳥	一三二○
美人舟	一三二○
42支大島	一三五○
美人舟	一三四○
（日本快把紗）	
20支彩虹嘜	七九○
20支黑白嘜	七八○
20支蝴蝶嘜	七八○
30支彩虹嘜	八五○
30支翠光嘜	八三○
30支黑白嘜	八三○
（台灣快把紗）	
20支珍珠	七五○
30支竹聯	七五○
30支珍珠	七八○
（以上每包計）	

布疋

品名	價
72×60港產扣布	二七元五
72×69台灣扣布	二七元五
72×69日本三○○三	
72×69上海跳鯉扣布	二七元八
扣布	二七元五
60×60大鵬	三○
60×56寶貝	二九元五
63×64龍頭	三一元三
68×64台灣扣布	二八
60×60台灣扣布	二七元五
60×60港產扣布	三○
40×40印度細斜扣布	二四元五
40×36印度細斜扣布	二三元八
84×84香港原色斜布	二七元五
（B級）	二四元五
（C級）	
84×84上海金城斜布	二七元二
66×46香港原色斜布	六路
（特碼）	
80×46香港原色斜布	四○
（B級）	
128×60港色丁布	一元四
（特碼）	
96×48香港原色斜	四九
布（B紗）	
日本一號三桃白布	四一
大陸跳鯉白布	三二

雜貨

品名	價
合灣火腿	六六
新甲級信賓瓜	七八
乙級	七○
丙級	六二
美國黃金提子	一四○
台灣鹹荔枝	三一○
三○膠梨	三八
紙級雪梨	八二
一斤	二○
美國枝柑	六五
沙西江心白蓮	七六
湘蓮子	一二○
金錢油柑子	四五
南韓鮮魚	一七七

豆子

品名	價
大陸青豆	二元五
大連黃豆	三元五
大連緑豆	三七
花生肉（中島豆）	三九
大寶島仁	二五○
大陸竹豆	二元五
南韓豆	七一
抱木油絲	五六
仰光大扁豆	四六元五
暹羅新大扁豆	四一元五
新美國黃豆	三八元三
滿倉金黃豆	三七元五

生油

品名	價
印度生油	一三五
香妃生油	一五三
皇冠生油	一五二
新興廠油	一四五
錦石生油	一四八
興年白餅油	一一七
荷金橋豬油	一一五
樂白豬油	一一四
鵬嘜清香油	九八

砂糖

品名	價
廿四號台特砂	三○五
廿一號台赤砂	二八
十八號台赤砂	二七
太古粗砂	三○一
S G 幼砂	三○
四星特別幼砂（柯打）	三一九
麗包庄	三一四
包庄	三一四
B嘜豬油砂（柯打）	三一四
G M 廿一號赤砂	二七二
O嘜赤砂（柯打）	二六
澳洲赤砂	二七五
捷克粗砂拆	二八二
東德幼砂拆	二八二
長白山幼砂	二五八
榴花粗砂	二九

麵粉

品名	價
50磅鷹冠牌	一八
金鳳凰牌	一六二
火車頭牌	一五四
鐵塔牌	一四一
黑人牌	一三七
紅天秤牌	一三七
美玫瑰花牌	一四八
奧玫瑰花牌	一四二
三多牌	一三三
150磅鶴牌	三五

米糧

品名	價
泰谷大元貝	二五八○
北山大杏	七五○
印度中杏	四一○
齊島三級粉絲	二三○
四級香港	六三○
紐開風車生粉	五六
美蘭生粉	一元五
波蘭生粉	四六元五
日本一番粉	二二五
金庄澳洲元肉	五二○
新界米（大船價）	七三
頂上暹羅齊眉米	七一
上齊眉米	六八
新絲苗米	
△暹羅米	六二
頂上泰國粘米	五七
上泰國新米	五五
中上泰國米	四六
上泰國米碌	四三
中泰國米碌	三六
泰國糯米	六一
金邊上粘	六一
金邊中粘	五一
仰光長粘	五三
西貢上粘	四九
西貢中粘	六○
澳洲大米	六○
大陸齊眉	五七
大陸中齊眉	五九
大陸油粘	五三
中新興白米	四六
上新興白米	四四
中新興白米	五一
上冬米	四九
中冬米	

西藥

品名	價
新加坡帕四林油	五元六
20粒拜耳阿斯匹林片	二元四
DDT粉	一元三
七四四粉	二元
非那七丁粉	四二元
立德粉	二元五
咖啡碱	二元二
URR膠卡	二錢四
比利時四林油	一元四
樂山都新糖精	
日本新潔	十一
五百片日本鹽酸	六分
一英山杜年（安庄）	九三
德國烏梅	一式

（註：上表各貨價格，以當日行情為準。）

花田錯．錯中錯

花田錯中樂蒂與丁寧

一齣「艷福」的人，他并不一定是愉快的，相反的，還可能惹來不少煩惱，邵氏新進小生喬莊就是一個很好的證例，有一天他在「桃花廟會」上，邂逅了一位嬌豔萬分的千金小姐丁寧，同時，又惹得了丁寧的貼身侍婢樂蒂的青睞，於是，喬莊是左右逢源，就彷彿「西廂記」上的張生遇著鶯鶯，照理他是可以享盡了人間的「艷福」的，可是，讀者不必為他慶幸，他的煩惱卻多得不得了呢！

在這裏，先得向讀者聲明，此處所指喬莊的「艷福」和「煩惱」，乃是邵氏一部綜藝體彩色古裝喜劇片「花田錯」中的情節而已，在「花田錯」片中，樂蒂飾演丫鬟春蘭，丁寧飾閨秀劉月英，喬莊飾書生卞濟，張仲文客串演周玉璞，丁寧自從在「桃花廟會」上邂逅了喬莊以後，上樂蒂從旁撮合，他們就是一見鍾情，加上兩個原該是一段最美滿的姻緣，想不到，半途上殺出一個「程咬金」。當樂蒂回家將詳情禀告員外後，員外聽說喬莊一表斯文，內心暗喜，第二天一早便着家丁劉福前往客店邀請喬莊來府面談親事，誰料劉福老眼昏花，錯中錯把「桃花山」的強盜「小霸王」朱牧當作了卞濟，員外一見朱牧，不禁大失所望，這時他撥得不是，卻也不是，處境非常困難，倒是：「荒唐仕荒唐，劉福請小霸王，引狼入室難收場，從此劉家遭了殃……」

喬莊見劉家鬧了小霸王，他既不敢與朱牧為難，又不忍與心愛的丁寧分別，於是，日子久了，喬莊陷入了煩惱的境地，試想煩惱在心靈上對他那是一個極大的折磨。

「花田錯」為邵氏公司繼「千嬌百媚」、「武則天」後的又一綜藝體彩色古裝片鉅製，由邵氏旗下紅星樂蒂、丁寧、喬莊等二旦一生聯合主演，及最近新進的新人張仲文客串演出，陣容堅強，並由名導演嚴俊執導。嚴俊對古裝片很有研究，此番由彼執導，越發能發揮各男女主角的演技。該片除由樂蒂、張仲文、丁寧、喬莊領銜主演外，尚有楊志卿、馮毅、朱牧等參加聯合演出。

影壇巡禮

十五公映「有口難言」

「早生貴子」自公映以後，一直是狂滿，佳片迷住觀眾，自然是收得的，可是因為片約的關係，映到十四日不能再延期，十五後上去的片子，「有口難言」，林黛在此片中飾一啞女，發揮了演技，主演的默的演技，給觀眾一種新刺激，到後，林黛忽然開口說了話，使觀眾為之稱快不已，故事頗為曲折有趣。

寶光又得了個第一

寶光早期的銀色隱山陳寶珠，力爭上游，以第一名「鳳凰女」……

兩部潮片 新春獻映

北河戲院、高陞戲院，於去年間先後開映潮片，大受一般潮僑歡迎，特為放映時間關係，在新春期間，兩院因調整放映時間，將般潮片一週，現已於十二日起恢復上映「東山」正宗潮片。

高陞映的「滴水」改編的風趣喜劇，描寫一位多情才子和一位情竇初開的少女由目成心許而達到結合，過得極為曲折有趣，由鄭娥洋洲，方巧玉、莊雪娟領銜主演。

北河映的「天波樓」，卻是一部大型古裝劇，描寫香港成武的歷史袍甲片，描寫楊家將忠心衛國和權奸對抗的故事，也是由鄭娥執導，「東山」惠誠由潮州聯請來港的名小生陳金枝、名花旦黃麗秋分別任主角，聯同一群性格演員合演。

「仙國春夢」中的精彩鏡頭

不可不看的影片

「今日台灣」一同場上映的記錄短片「鐵人楊傳廣」亦是極之難得的，雖然新聞片和「世運會」等片中有楊傳廣的鏡頭，但是，究竟仍然零碎不全，「鐵人楊傳廣」則不然，沒有其他，所謂的祇是楊傳廣一個人，將他的家庭、故鄉、學校、訓練、比賽全部有系統的介紹出來。

筆者曾看過這部短片，第一個印象是楊傳廣的風度極佳，既不驕，亦不怯，比起若干小影小生姐姐之，令人耳目一新。

上述說過，楊傳廣以少數積分敗於美國的強森，但在片中，我們可以見到兩人的親熱，這種中共乒乓球賽那種「你死我亡」的情形，真有天淵之別，體育精神是一切運動最重要一項，即使你勝，若是沒有體育精神，一切亦徒然。奧林匹克運動會之本意亦如此。

片中最動人的一節是楊傳廣返故鄉，向啟蒙老師吳石敦敬一段，他將領得的銀牌掛在吳石上，表示一切歸功於老師的指導，可見他對人對事都很飲水不忘本。

「今日台灣」與「鐵人楊傳廣」不可不看。

曾為國爭光的「亞洲鐵人」楊傳廣，其成就與事蹟已拍成彩色影片，將與彩色記錄片「今日台灣」同時公映。圖為楊傳廣三級跳遠的情形。

今日播音節目

油蔴地街坊福利會
籌建義校及福利經費公演粵劇
非凡响劇團
主理：成多娜 編劇：呂楚翹
何非凡 鄧碧雲 梁醒波 白龍珠 區儀泉 柳鳴鶯 郭艷紅 駱少駒 南紅 關海山
神童美客珍串
正月初十日公演
日場 乞米養狀元
夜場：廣州順母橋
名劇預告
(十一日) 日場：鳳閣恩仇未了情 夜場：恨海狂夫
(十二日) 日場：金鳳迎春 夜場：鸞鳳換香巢
(十三日) 日場：夜夜念奴嬌 夜場：寶劍紅顏非淚影
(十四日) 日場：恨海狂夫 夜場：胡不歸來好王郎
演出地點：佐頓道佐治公園球場
定座電話：六〇一五六•六二三一一

工商日報 資格夠老
消息快確 言論公道
出紙多張 只賣一毫
銷流普遍 雄視港島
刊登廣告 收效尤高
一紙風行 有目共睹

新世界 又滿 今天五場 請早訂座
台灣電影製片廠 本年新出品
瑰麗七彩國語對白
今日台灣
天涯遊子的祖國之戀 山河之情 使你感到一般親切溫情萬種
優待觀眾不加價座
居民生活富足而安定 而幸福！溫暖！
教育提高，第二代成長！生聚教養，兵精糧足又！
同場大獻 亞洲鐵人 楊傳廣 七彩 蘭嶼風光 李湘芬舞 廣合藝術 三地平 天女散花 貴妃醉酒

新華 豪華
美高梅自「魂斷藍橋」以來最動人的悲情劇！
美國少女嫁日本外交官下戰爭離散好姻緣！戰火拆散！
下期又一動人巨構 讀者文摘名著小說改編
使你內心共鳴！使你迴腸九轉！使你熱淚盈眶！
看動人悲劇把感情一胸壓抑下服發散舒暢！
腸斷扶桑
日本多情種子 美國夫人蝴蝶
Bridge to the Sun
嘉露．貝嘉 占士．薛泰 全部在日本東京盛頓實地攝製
注意開映日期

皇后．皇都．麗聲
下期盛大獻映 笑片冠軍
和路迪士尼製片大家 動用全部天才 巧製傑作
佛列麥梅利 蘭茜奧遜 湯美却 艾合演
飛天老爺車
Walt Disney's The Absent-minded Profesor
本片在美國曾有一映即時笑得觀眾領下程度，可以想見
老爺車變飛艇，空中飛行！籃球鞋變飛腳，飛身投射！飛車直駛進府，驅雲駕霧！

新華．豪華．利舞台．樂宮．皇后．皇都．麗聲．普慶．廣都．樂聲．大華．娛樂

今天繼續獻映 美高梅新藝綜合體
一部彩色新藝綜合體．片上中文字幕
亞拉丁神燈 THE WONDERS OF ALADDIN
下期隆重獻映 腸斷扶桑

今明最後兩天
富貴滿華堂 Pocketful of Miracles
格蘭福特 比提戴維絲 賀蘭芝 湯馬士米曹
下期 金屋春宵
利舞台今天十二點半女校春色

今天四場聯映
Blue Hawaii 檀島嬉春
皮禮士利 鍾白 曇
下期獻映 飛天老爺車 Walt Disney's The Absent-minded Profesor

今天四場獻映
占士維拔 遜辰斯提 梨非臘
滑稽交响曲 RAISING THE WIND EASTMAN COLOUR
看本片可令你大笑三百回合！

今天三場獻映
本年度第一部專供成人欣賞的美艷愛情片
Tender is the Night CinemaScope
夜夏春潮
珍妮花鍾絲
易求無價寶！難得有情郎！

越越第三天 映旺十天
I LOVE YOU LOVE
生活與情
全港與論一致讚揚 全港觀眾一致擁護

港九首輪影院聯合廣告

市聲

動物的再生力

有些動物當牠們的四肢被截斷了，過了一個時期後，又會重新生長出來，這種能力就是再生力。據科學家們研究結果，證明越是低級的動物，牠們的再生能力比高等的動物更強。在低級動物中，水蛭的再生能力最強，當牠的身體被斬斷爲數截時，每一截仍能長成爲一整條的水蛭來。

又比方蜘蛛，牠也有相當大的再生能力的。當敵人捉牠的腿時，當蜘蛛掙扎逃去之後，新腿便開始在硬皮下重新生長，直到蜘蛛脫皮時才出現。有時新腿在脫皮前未完全生長出來，那麼蜘蛛的身上便附有一條較短的腿，直至下一次脫皮時才完全生長出來。

還有我們常見的蜥蜴（又名蛇舅），也會脫去牠的身體的一部份以避開敵人的襲擊的。

由於蜥蜴的腿部很短小，故脫去部份通常是那長而脆弱的尾巴，如果有雀鳥或其他的動物攫住蜥蜴的尾巴時，這一突出來的部份即分裂爲兩截，蜥蜴便急忙逃跑，鑽入石隙或其他可隱藏的地方。那條丟落了的尾巴，便在地上或鳥類的爪中左右移動，以分散敵人的注意，而不再留意在逃的蜥蜴。那條丟落了的尾巴仍能繼續蠕動，是由於尾部的肌肉動作使然，而且在脫下的那一段尾巴內並無感覺，蜥蜴本身並沒有遭受任何的傷害。在幾個星期後，牠又長出一條長長的尾巴來。

果魚也能很快生長出新的肢體來補償已喪失了的或已損傷了的。牠可以同時再生長而很快的從肢臂。有一種螃蟹色的蝦兒，當牠的肢體被折離後，那折斷了的肢體又會生成一隻完整的新的蝦兒來。

龍蝦和蟹假如在戰鬥時失掉了一條腿或鉗爪的話，牠們也可以再生長新的出來。魚類的尾巴和鰭斷了之後也能再生出來。但如果人類斷了一條腿或一隻手臂，那就不能再長出新的出來了，因爲人類乃高等的……一種動物由低等進化爲較高等的動物時，再生力便會減低。

但是高等動物，甚至人類，是不是完全沒有再生能力呢？

不，人類一樣有再生能力，不過却不能在斷了一條腿或手臂後，再生長一條出來。你的頭髮被剪了之後，但不久又會再長出來；你的指甲剪了之後，不久又會長長；這一切都是再生的表現。此外，皮膚和肌肉都有頗大的再生能力。皮膚被割傷的地方，不久會自動合攏；又如夏天時人們在太陽浴後，脫落的表皮又會再長出一層新的來；這正如其他動物一樣，比方鳥類能換羽毛，獸類能換角，都是平常的事。

科學家們相信在不久的將來，人類不幸斷了一條腿時，可以重新長出一條新的腿來，祇要把腿部的神經纖維移植在上面就成。這一個原理是有根據的。生物學者們曾研究過一些斷了一隻腳的火蜥蜴，牠們所以能再長出另一隻新的腳來，是由於牠們在痊愈後的傷處長出胚胎狀的細胞，迅速的增加，首先是長出瘤狀的肌肉，然後才分別的變成正常的筋肉和骨頭。但生物學者們發現：假如把牠們通往傷口的神經纖維切斷，牠們的再生能力便將喪失了，但假如牠們的神經纖維移在牠身上任何一個傷口處，也能令長出一隻腿出來，變成五脚怪物。因此根據這個原理，人類可能利用同樣的方法，使斷了的四肢重新長出來。（齊薇武士）

山川人物

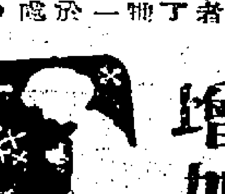
正月節物雜記

正月節物偏多，唐時元旦則有屠蘇酒、五辛盤、咬牙餳，人日則有煎餅，上元則有絲籠，立春則有綵勝雞、燕生菜等。

‧春痕‧

正月節物偏多，唐時元旦則有屠蘇酒、五辛盤、咬牙餳，人日則有煎餅，上元則有絲籠，立春則有綵勝雞、燕生菜，故杜甫立春詩云：「春日春盤細生菜」。又云：「勝裏金花巧耐寒」。人日則有「人日題詩寄草堂，遙憐故人思故鄉，柳條弄色不忍看，梅花滿枝空斷腸」一等句。宋龐文英文昌雜錄謂唐時正月風俗，至今猶同。郊居之勝去錄，謂宋時汴京上元油鎚，人日六上菜，已較唐時頗有增益，惟屠蘇酒究爲何物，至今人尚疑問，據陳元靚歲時廣記五，引歲華紀麗故：俗說屠蘇者草庵之名也，昔有人居草庵之中，每歲除夕遺里閭藥一貼，令囊浸井中，至元日取水置於酒樽，合家飲之，不病瘟疫，今人得其方而不識名，但云屠蘇而已。趙瀛衛類鈔八則云：正月旦日，世俗皆飲屠蘇酒，自幼及長，或者云屠，千金方屠蘇亦不知何義。按南梁宗懍荊楚歲時記云：是日進屠蘇酒飲桃湯服却鬼丸數於散，次序從小起，註云以過臘日，故崔寔月令，過臘一日謂之小歲，又云小歲則用之渡朔，元正用之晉世，蓋漢高祖時以十月爲歲首，至武帝始改用夏曆。文云數於散即胡洽方之許山赤散，並有片附，則知「數於」乃訛轉爲屠蘇，小歲訛爲自小起也。陳元靚歲時廣記五，引風土記正月元日，俗人上五辛盤、椒花酒、松柏頌，五辛者所以發五臟氣也。又引歲時雜記元日京師人家多祭餅食，所謂年餘任者或此類。又引皇朝歲時雜記元旦以雞子紙或帝紹前四十九幡四一大幡，或以家長年齒戮之，或貼於門楣，故晏殊元旦詞云：極船獻壽瑞雕幡，綵幡兒罩輕輕翦，又云綵燕鑿銀幡小，皆指是物也。至於人日起源，北史魏收傳中，引董勛答問禮俗曰：正月初一日爲雞，初二日爲狗，初三日爲豬，初四日爲羊，初五日爲牛，初六日爲馬，初七日爲人。宋杜台卿說：正月初七爲人日，家家翦綵或鏤金箔爲人，以貼屏風，亦有戴於頭鬢，今則多翦爲華勝，引得名燕家草木之花也。勝言人形容舉止之勝也。

正月節物，以元旦爲最盛，次則爲上元，呂原明歲時雜記曰：道家以正月十五日爲上元，唐時有上元張燈與，又名燈節。蘇味道詩云：火樹銀花合，星橋鐵鎖開，暗塵隨馬去，明月逐人來。唐人又有句云：鐘鼓聲中樂昇平下，六鰲海上駕山來，皆紀上元賞燈之盛。此風至宋尤爲盛行，宋敏求春明退朝錄中，太宗時三元不禁，御乾元門觀燈。國朝上元張燈盛於前代，爲綵山峻極而對峙於端午門，由開封府尹及錢塘司共主之，皆置中改謎殿中省，宋嵩年尹開封時，於綵山中高揭大牓曰與民同樂，萬姓綵山，而宋時元宵張燈，天下共三日，而汴京五夜至十八夜止。趙德麟侯鯖錄四謂後增之二夜，爲吳越王錢俶來朝納錢請增兩夜。故晏殊又有十九日紀事詩云：極寒寂寂收燈夜，里巷蕭條雪天。又云：巷遙綺羅沉晚色，月隨歌舞下府台。皆寫繁華散之慨！明代以六夜於留京曾設張燈之家（依馬皇后大脚事）故民間興趣稍減，清代雖不及唐宋之盛，然燈兒時在先公節署，猶有懶燈西舞官民同樂之處，忽忽數十年，流風遺俗多隨世變，誦宋劉昌詩、浦腐筆記上元燈詞，殆不勝今夕之感矣。



增加閱讀的速度

美國「這一周」周刊編輯成康‧尼高路提出了一項重要的建議，作爲一九六二年的讀物，貢獻給讀者們，他建議讀者們當閱讀刊物時，要閱讀得更有心得，更佳、更快和更了解來信的真相。

今天，更多人們都發覺他們一定要閱讀，商業的人們，那些要在工業發展的人們，西尼高路提倡閱讀，發展的技術成就，已展技術的先進，他所給使到數以千計的讀者能閱讀得快速而且更覺得自己是一位有信心的讀者。讀者們，分組的閱讀，他在各大中學校、商業機構擔任班教授，成績是十分超著。

西尼先生說：要達到閱讀技術的第一個步驟是要練習文章的「概觀」。這「概觀」的功夫是決定你在閱讀那篇文章前，應該有目的地讀或精讀與否。不同種類的文章需要不同的閱讀速率。概觀是一個工具，你可以利用這工具，你可以決定你面前的文章，和決定你的閱讀速率。有時，你祇概觀，會給你所需知道的資料，不必再進一步作詳細的精讀。

以下是閱讀雜誌文章的「概觀步驟」：

一、不要一開始就看文章的開頭，首先看文章的標題和作者是誰，閱讀一下大標題下方的小標題，這些小標題會告訴你作者在說甚麼，並給予你一般性的他將會對你說的內容。

二、在開始閱讀文章內容之前，看看附圖（如果有的話），和它的說明及解釋的細節，有時，一本書是有一些介紹和提綱的，你更要閱讀它。

三、跟着，便選閱讀首的二或三段。這幾段通常引領你進至文章的內容，并幫助你瞭解作者的觀點，而且可以使你決定對該文章的取捨。

四、現在，進行閱讀下去，祇讀每段開頭的第一句，或兩三句。在優良文章中每段的開頭第一句是最重要的，這句是讀主要的句子。跟着這句子的二段文字，祇不過是它的補充話，或解釋而已。

末了，作者通常在文章末後幾段把他的結論寫下來的，這結論性的評論，要不要看。

上述的閱讀方法，你能充分了解文章的內容，於是你便可以決定應否讀這篇文章了。（編十拔）

半靜寂地帶

丹尼

防止塵音會附近路上，汽車內閃避一過路小貓，以致失事，人車俱傷。

儘管人車俱傷，但仍比在防止塵音下輾死一隻貓所招來的麻煩爲少。

×　×　×

該門發方訂定懲治「阿飛」開刀的方法，就是剃光頭示做。

剃光頭的阿飛關出時，示做的方法，恐怕是留他們把頭髮留長而梳成像一隻角向外伸出了。

×　×　×

廣州中小學，最近已增設「縫補科」，不論男女均須學習縫補工作，由學生自備衣，由一件改成兩件，或由大改小，或由長改短。

中共早有「新三年，舊三年，縫縫補補又三年」的口號，到現在已十二年了，除縫補外，勢非學習「改造」不可了。

×　×　×

英工業家建議婦女進行「愛情罷工」，以迫其丈夫參加禁止核彈運動。但英心理學家，却認爲如果「愛情罷工」，她們所受到的災害，更甚於核子彈。

這可見「桃色戰爭」比較「核子戰爭」更加慘烈了！

製造畸形人的藝術

丁凡

一、供不應求的「玩具」

大約在一千四百年前，義大利北部的倫巴底王國，有一個容貌可怕的侏儒，由宮庭小丑躍升至首相的地位。他的名字叫做伯爾德德，他是個極度殘廢的人。

我們對於伯爾德的背景知得很少，但他可能是一件畸形人製造所的產物。大文豪雨果在他的著名小說「笑的人」裡，曾描寫一個叫做恐怖的組織，專門收買小孩子，把他們「改造」爲畸形的人。

雨果說，這些人改造小孩子的技術，像園藝家把花卉一樣巧妙。他們能把小孩子弄成各種形狀，製造一些畸形人來供應新興的人。

在一六一九年出版的一部著作裡，也有描述這組織的活動，他們把持人獸，以作畸形的人。

疾子回來之後，便把他們變成殘廢，把他們的手腳弄得若干時日，使他們被送給諸侯，讓人類似乎一向都很需要畸形的人，使到畸形人從來都是供不應求。

鈕子說一個人們在嘲笑這些畸形人的時候，而是想看他們的表演。

宮庭小丑，古埃及時代的觀念是以人爲有趣的。畸形人的人又有一些被稱爲貴族的奴隸，他們是專門的畸形人。

殘疾的人們，帶着各種各樣的殘廢，往往把自己的兒子弄成殘廢，以便能夠把他們出賣。

考古學家佐治‧伊伯斯說，有一種方法是把小孩子放在一個箱子裡，使小孩子的身形長大，然後把他們變成畸形。……有異曲同工之妙，不過以人類來做對象，就未免殘酷一點了。（上）

明曼

南宮搏

諸相帛

經一日的反覆請求，都很自然！那位侍衛官對她那稚氣的和美麗的面孔，不忍心拒絕。終於叫她艾艾地應了一聲。

「謝謝你——」她笑了，她的笑容有假嬌媚，有迷離的美！但是，她年齊，她的笑容中，又充滿了青春氣——迷離的青春氣……

「那末，你在此等着——」

「謝謝你——我可以問你的名字嗎？」她又問。

「我叫瓊明帝——」他在迷離的青春氣中恍惚了。

於是，瓊愛闖了一個謊，却因而有了奇遇！在欣院中的姊妹們，平時閒談，將瓊明帝作爲神明看待的！現在，她將有機會接近神明了！她想：即使我會被斥逐，終會見到瓊麼詞一次，祇要見到他一次，受什麼都行……

執事人員在緊張中，但是，大將軍的侍衛官已經插手於這一件事，而且又已允承了瓊明帝去見大將軍！他們自然是不敢留難了。可是，他們緊張着，怕不知高低的瓊愛闖了禍，自得其樂地等待着相見，她並不是欣依，她對欣院的一切，本無所留戀，覺得不好，差多不再上欣院去就是了！而見到瓊麼詞，她以爲是平生最可喜的大事——她沒想到如何談話，如何使這代的大英雄注意到自己……

在中庸小休的時候，侍衛官帶瓊明帝出來，向瓊愛招手說：

「行了，大將軍召見你——」（九）

父之過

淡翁

一．獄起愁雲

米正池回憶某且伶之離婚容態，不覺神爲之移。又念後日爲其約取保之期，而是日又適爲祭某從叔之辰，恐隨同姊寫，則未能赴某且伶之約，乃獸自斯計，欲循順便，以擇茱作辨，而過芳約之赤以爲其，遂既決，遂向其父訴詞微有，不願隨作拜茶之行。其父挨辰不之疑，遂允其請。至是先拜，日：「我家拜茶日期，均預爲排定，後日爲拜從叔諸者則後拜，汝輩既有不適，不往拜，亦不爲過。」米正池既得乃父之許，竊喜。後日遂往訪某且伶。

時某且伶已代其購投式鐵腹，乃鄙笑。以米正池某依約而來，故戲之曰：「本城官爵雜貨店，僅得三間，我已代爲購置，惟難度題不適合，故尚未敢代購也。」米正池不諳其詐，而面有焦急。乃曰：「我定於後日星期六日返港，倘此來不能照辦，則說母必責我爲無用。」某且伶故戲之曰：「父母責汝時語，爲奈乃矯頭。某且伶故熱爲不信予。至說母亦責汝爲無用，又何足懼？汝誠癡兒。」米正池曰：「我非蛙兒。因我在港讀書，乃對人前下，而說母資責須嘛託，亦不能辦到。自覺有愧耳。」某且伶以其盛甚誠，乃笑謂之曰：「汝專心向說母討好，我亦何忍不爲助，致汝受說母責爲無用耶？」米正池聞此語，心略定。

時某且伶乃轉身而入，隨挈一匣出，笑謂之曰：「汝獨識之物，盡在於此，汝可啓而視之。汝不必爲說母之責，且將必得說母之歡也。」米正池啓匣，而揭式鐵腹凡六雙，顏色繽紛，給者一一眩目，玩者動娛。計腹色深紅者一雙，淺紅者一雙，深綠者一雙，淺綠者一雙，其質爲綢，而紐以花卉，顏色調配至勻稱。腹頭高寸外，而腹面與腹跟之色，則互相錯雜，大抵而色用紅，則跟色用綠，紅綠相映，絕覺清麗，跟之復爲樹木，鋼以通花，令其中，其以香府，爲好。羨之微詩，而匠心巧，此背人詠，纖得嗅其香而死，「亦如燕」之句，殆爲此腹之讚也。米正池視此，乃用儀而問之曰：「說母既必能爭勝，直乎汝知決孔三」。

米正池以腹中尚有纖腹二雙，某且伶笑而謝其言。蓋腹面之色，左右不同，或左色深紅，則右色淺紅。不特此也，所謂四綠，或左色淺綠，則右色深綠，相互映照，而此兩雙，則腹面與腹跟之色，紅綠相映，顯其纖麗。而此兩雙，則腹面與腹跟，但同一色。米正池視此而訝。乃曰：「此兩雙女裝，何以左右紅綠二色？是否錯誤？」某且伶謂之曰：「此腹亦有其名也。」某且伶曰：「汝所猶之名，倘不錯，但此腹別有其名也。」（四）

桃花依舊笑春風

南螢

扯東拉西集

不久以前，在香港有一個小故事：一位外國人喜歡搞中國的舊句，有一次，他久別歸來，向着一群歡迎的中國人說了一句：「桃花依舊笑春風」，自以爲十分得體。他的意思是：雖然久別，今日相見，大家依舊滿面笑容，一樣春風滿面。這在句子的字面說，是通的，但不知道這一句却是在「人面不知何處去」之後，明明是一種傷感，這麼一來，他引用這一句，卻就適得其反。

例如我們他日回大陸去，就可以引用「桃花依舊笑春風」這一句。江山依舊，人事全非，假如那時候大陸還有桃花，則桃花何辜，它自己開它的花，笑它的春風了，那當得「去年今日此門中，人面桃花相映紅」呢？但那「人面不知何處去」了，他祇有惆悵，想起了前度的「人面」，但那「人面」不知何處去了，他祇有惆悵，對那「依舊笑春風」的桃花，不是沒好還是很好。我想，我們也將會有有那同樣的境遇，同樣的心情。就是此刻想到大陸的風景圖片，也會有這種感想。

春來了，江山不改，雕欄玉砌應猶在，桃花一樣開，春風一樣吹，那時的人面去了，那裏？我們會想起，村前幾樹桃花，雞犬桑麻，那裏是安靜的人家，現在呢，春來了，「桃花依舊笑春風」，人呢變了，過去是「人面桃花相映紅」，現在則「人面不知何處去」。何處去？或者是到了另一世界，或者是到了老遠的角落。「人面」也有的，但不是「桃花相映紅」，而是「菜色相映青」。我們何有一天見到這種情景，又何止惆悵的傷感呢？

和煦的春風這拂下大地，鐵幕那邊也有春風底下，桃花一樣的笑，可是人呢，久已笑不知道什麼是笑了。在我們的觀念中，桃花在春風輕撫中是歡樂的笑，但在大陸人的觀念中，會換過是一種哀愁、諷刺。這些年來，他們所看見的，不是節慶月，便是飢餓，從來不會想到有美的一面。草木無知，它們不管人間的苦痛，依舊欣然的笑，大塊依舊有它的文章，而世間的人呀，隱藏着的傷悲。

「桃花依舊笑春風」，這裏面已寄了一段哀怨，但一般外國朋友，他們會知道嗎？正如那位外國朋友，他祇想到桃花笑春風的可愛而已。如同許多外國人所想像，所見到的今日中國大陸，以爲一切是「依舊」的。那些訪問中國大陸的人，一些表面的景象，以爲這就是實相，正如祇見到「桃花依舊笑春風」，就是春天的光景了，那曾知道裏面的一段哀怨？對於中國問題的看法，往往就是如此。所謂一中國通」，也不過祇見桃花，而不見人面，祇見春風，而不見冷風，祇見笑而不見哭，那就變了不止雕蟲小技，而且剛剛適得其反。

看罷了桃花且看人吧！人是「依舊笑春風」嗎？「桃花依舊笑春風」，這裏面已寄了一段哀怨，在表面看的人，又那裡會知道呢？

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　曾經試過　逢人話好　讚不停口

正舖：上海街三百二十號　電話：六二三五二　六二九〇〇　支店：上海街四百八十號　電話：五〇六五五三　五七〇二三　深水埗分店：北河街一百八十九號電話：八一二六三二

樂宮　下期獻映　環球公司五十年紀念巨獻！超視藝透體！

金屋春宵

洛赫遜　姬娜羅露烈治　仙杜拉蒂　寶貝杜陵　四大巨星主演

飲舞車，人下招寶齋老通領　酒，比甘年風財，酒管天！　跳飛賽青拜！進私店家本

特藝七彩中文上片

中央　最後一天聯映　趣情好歡笑唱巨片

林家聲　鳳凰女　陳錦棠　梁醒波　半日安　馬笑英　陳好逑　李香琴

（聯合七演）

福祿雙星

導演：黃鶴聲

小姐環喜雙丫添　老爺生雙小美得

信誼公司出品

中央　今日公餘場　福祿雙星　林鳳陳好梁醒波陳錦棠合演

今日公餘場宮亘片　劉香妃世　奇敦夢幻　嫦娥何非凡合演

明日七彩歌舞片　洛神水仙

金國明新　今天續映

任劍輝　余麗珍　半日安　任冰兒　領銜主演

麗士公司最佳劇之王　喜戲之王

金鳳銀龍　雙掛帥

監製：李少芸

新藝樂映兩期·放長假

看過本片　笑口常開

公主刁蠻　駙馬驕縱　金殿將帥　雙龍建功

道偉宏姚盧王偉倫刻歷爭關大　具，萬人美無史，之及之大，千演實寶萬王絕深比戰宮艷片

虎將艷奴　蠻公主

最偉大的場面　最動人的故事　最正義的呼聲　最精彩的演出

新藝綜合體電影，七彩，片上中文。

珍娜羅利勞禮演　奴主金

十萬雄師揭竿起義　羅馬廣場拚死角力　餓獅噬人腦肝塗地　酒池肉林荒淫無比

SLAVE OF CARTHAGE

明天首映　京華　火速定座

荔園遊樂花園

大號　六號C　六號D　十二號　十二號　B六線　巴士直達門口

第一劇場（西片）　七海英雄　海盜傳記七彩片　紅髮史德主演　六點三　八點正　九點九

第四劇場（國語片）　小千金　全部免費　六點三　八點正　九點九

仙鶴神針　上集

第三劇場（粵劇）　花花世界　七點　八點　九點　十點

第二劇場（粵劇）　玉河浸女　荔聲粵劇團　夜戲七點半

第五劇場　七點半　音樂歌唱　舞蹈歌劇　人老珠黃　話劇

機動遊戲　老少咸宜　動物園　免費參觀　兒童地　免費服務

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

金陵　國民　金華　新都　聯合

今天五點半公餘場映選片名

新光

今天最後　林家聲　鳳凰女　陳錦棠　梁醒波　陳好逑　半日安　馬笑英

福祿雙星

今公餘場：尼高米歷　宇宙洪荒　明天正場首映

劍姑七友

飛彈殘滅戰　苦肉戰　警匪　門破神公主

明天五點半公餘場映選片名

十字軍龍虎門　獨臂七擒虎

麗斯　京華　都樂　新世界　東方　快樂　百樂門

力拔山河　彩色七彩　史提夫利士傑作

仙國春夢　十夜毛妹柔情

今日台灣　八達城之盜　THIEF OF BAGHDAD

艷福齊天　飛騎湯寇戰

胡金銓嬌婿

都城仙樂　明天隆重獻映

三屆影后　林黛　千面巨星　嚴俊　擔綱主演最新傑作

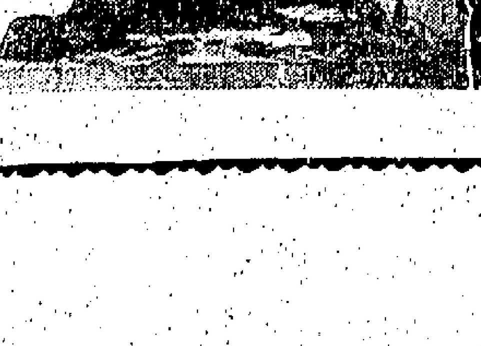
有口難言

抒亙古不滅之情！寂寞男女互戀愛！

新春佳節請來睇最歡樂笑餐飽

王萊　蔣光超　丹妮　尤光照　李中　紅薇　合演

講不完的笑料　想不到的結局



都城仙樂　最後今天四場

林翠　主演傑作

CRUSADE AGAINST DADDY

早生貴子

林翠　洪洋　羅維　王萊　田青　劉恩甲　芝安　高翔　紅薇　雷達　馬笑儂　羅珠　劉小慧

小佩佩聯合主演

監製　鍾啟文　製片　宋淇　導演　唐煌

是一本家庭寶鑑・是一部夫婦大全

交通版

美國華麗郵船 威爾遜總統客輪
明日可抵港泊九龍倉即晚開菲島 古力芝總統今晨到十五續歐同美

【本報訊】美國總統輪船公司華麗客輪威爾遜總統號(PRES. WILSON)由美國開來香港,照預定航期,如無耽擱,當可於明(十五)日上午到步。該輪在港停泊九龍倉碼頭,上落客貨後,如時間趕及,擬定即晚半夜航赴馬尼剌。並預期於本月廿日上午可由返抵本港,上客落貨後,擬定即晚十時離港,經日本回航返美國。

該公司另艘巨輪古力芝總統號(PRES. COOLIDGE)亦由美國經日本航行來香港,今(十四)日晨早可能抵埗。該輪在港停留一日,寄泊九龍倉碼頭,起落貨後,擬定明(十五)日上午離港,經西貢、新加坡、非洲,轉道歐洲航返美國。

圖片說明:英國海外航空公司高級職員多人,現在倫敦研究澳洲航線完成返港,圖左起爲馬尼剌之曼杜先生,「英航」太平洋區助理營業經理陳桂堂及孟買之馬爾華。(修)

太平代理貨輪 民大利由日返港
今晨可抵埗十五日開往星非 國川丸明日到十六航赴台美

【本報訊】太平洋行代理貨輪民大利號(MANDALAY)自日本回航,按航程,今(十四)日晨早可能駛達香港。該輪在港停留一日,於中環泊而A字二號浮泡,落貨後擬定明(十五)日離港,經新加坡前往非洲。

該行代理另艘日本貨船國川丸(KUNIKAWA MARU)則由馬尼剌航來香港,計程,明(十五)日可抵達本埠。該輪在香港逗留一日,起落貨後,擬定至(十六)日離港,經台灣開往美國。

圖爲女王陪同愛丁堡公爵赴倫敦機場登機出發時情形。

印度航空公司 採用七零七機 今夏開闢航綫

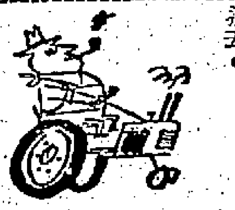
【本報訊】印度航空公司于今年二月十二日在孟買舉行經理週年大會,該公司副主席兼總經理柏提爾爵士:「印航」將於今年五月,以波音七〇七式洲際噴射客機,開航孟買至巴黎線。此次大會,各地經理均有參加。柏提爾爵士:「印航」將擁有六架巨型噴射客機,並將設開航至倫敦及紐約線之班機,每天一次。柏提爾並及一九六二年至一九六三年之航線計劃時稱:向「英國海外航空公司」租用之超級星座式客機,于四月一日起,將飛航科威特至印度線及印度至新加坡及耶加達線。預料一九六三年三月孟德拉斯機場完成能供波音客機使用爲止。(修)

英王夫愛丁堡公爵 乘英航機飛南美洲
訪問十一國旅行一萬九千哩

英女王夫婿愛丁堡公爵上週二。乘英國海外航空公司「不列顛尼亞三一二」式客機,由倫敦前往英屬圭亞那。開始作爲期八週,訪問南美洲十一個國家,一萬九千英里之旅行。愛丁堡公爵定四月六日由牙買加經百慕達返倫敦。(修)

港大畢業生黃鈞堯 榮獲英聯邦獎學金 飛澳攻讀博士學位

【本報訊】據澳洲航空公司消息:香港大學畢業生黃鈞堯,取得英聯邦獎學金,定本月十四日,乘「澳航」班機前赴澳洲雪梨,進入悉尼大學,攻讀博士學位。黃氏現年廿二歲,爲一九六一年畢業生,取得一級榮譽理學士學位,此次取得英聯邦獎學金,赴澳洲深造三年云。(修)



圖爲獲英聯邦獎學金入雪梨大學攻讀博士學位之黃鈞堯近照。

英告羅士打公爵 乘英航機赴非洲
訪問怯尼亞及的黎波里

英國海外航空公司消息:告羅士打公爵及夫人,於昨(十三)日乘搭一一〇二號「不列顛尼亞」機,由英國啓程前赴非洲怯尼亞訪問。負責駕駛的機長係爲德斯氏,德氏是一位經驗豐富機長,曾駕駛DC四型機航行四千三百萬哩。此次飛行,全程四千三百五十五里,只在途中停留一次。告羅士打公爵及夫人將於三月廿一日離開怯尼亞,回程中將訪問的黎波里,然後返倫敦。

圖爲抵港訪問市政當局之日本城市議員代表團。

日議員團抵港 訪問市政當局

【本報訊】第二個日本城市議員代表旅行團,一行四十八人,昨(十三)日乘法國航空公司班機抵港。該旅行團由日本城市議員代表東京屆議會議長及副議長率領,將在本港逗留四天,訪問香港市政局主席及各議員。昨日抵港時,日本東京旅行社總經理親往機場迎接。

港澳輪

大來	下午二時半開
德星	下午三時開
佛山	午夜十二時開

截信時間

今(十四日)(星期三) 空郵

地區	時間
菲律賓	信件上午九時 包裹上午九時
荷屬新畿內亞	信件上午九時
沖繩島	信件上午十時
台灣	信件上午十時 包裹上午九時
英國、緬甸、中東、埃及、歐洲	信件正午
印度、黎巴嫩、亞丁	包裹上午十一時
德國、法國、非洲	信件下午一時 包裹正午
西普爵斯	信件下午一時
泰國、巴基斯坦、北非	包裹下午一時
婆羅洲、印尼	信件下午二時 包裹下午一時
夏威夷、美國、中南北美洲	信件下午二時 包裹下午一時
加拿大	信件下午二時
日本	信件下午二時 包裹下午一時
泰國	信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵平郵	信件下午六時
澳門	信件下午一時 包裹下午六時 下午五時
星期日	信件下午一時
公共假期	信件下午一時 包裹正午

明(十五日)(星期四) 空郵

地區	時間
韓國	信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、菲律賓	信件下午六時 包裹下午五時
泰國、巴基斯坦、印度	信件下午五時 包裹下午五時
尼泊、澳洲、北婆羅洲、印尼	信件上午九時 包裹下午五時
伊朗、瑞士、法國	信件上午十一時 包裹上午十一時
英國、意大利、瑞士、法國	信件上午十一時
越南	信件正午
緬甸、中東、歐洲、亞丁	信件正午 包裹上午十一時
非洲	信件正午
菲律賓	包裹上午十一時 信件正午
英屬新畿內亞	包裹上午十一時 信件正午
日本、琉球群島	信件下午二時 包裹下午一時
中南北美洲	信件下午二時
錫蘭、中東、埃及	包裹下午一時
加拿大	信件下午六時 包裹下午五時

平郵

地區	時間
比利時、荷蘭、德國	信件上午十一時 包裹上午十一時
東埔寨	包裹下午四時 信件下午五時
瑞典	信件下午二時

九廣車時刻 英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:42	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日來往班機

到港班機(星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	東京三藩市	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午三時
國泰	東京大阪台北	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時三刻
國泰	印度曼谷金邊	下午九時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時三刻
澳航	東京	下午八時廿五分
德航	東京	下午二時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時
民航	曼谷	中午十二時廿分
日航	東京	中午十二時五五分
菲航	馬尼剌	下午五分
印航	東京	下午三時卅五分
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	星洲印度	上午九時
英航	仰光印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時三十分
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	東京	上午八時三刻
澳航	馬尼剌	下午九時十分
民航	台北東京	下午一時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
法航	東京	下午五時
日航	台北東京	上午九時
日航	星洲曼谷	下午一時五五分
菲航	馬尼拉	中午十二時卅分
印航	曼谷印度	下午四時廿分
馬航	星洲印尼	上午九時

明日來往班機

到港班機(星期四)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	印度星洲	上午十時卅分
英航	三藩市東京	下午二時五分
英航	印度曼谷	下午四時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	永珍	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
國泰	漢城	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時二十分
民航	東京台北	下午四時五十分
德航	西德印度曼谷	下午二時三刻
法航	東京	下午一時卅五分
日航	星洲曼谷	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	下午八時一刻
越航	西貢	下午一時三刻
馬航	星洲吉隆坡	下午三時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時一刻
國泰	永珍	上午八時
國泰	漢城	上午八時卅分
國泰	泰馬星印尼	正午十二時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	金邊	下午五時廿分
民航	曼谷	下午五時三刻
德航	東京	下午三時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時
越航	西貢	下午三時

告預船輪出口

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
特馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	十五	捷成
瑪里	貨船	SOMALI	星洲歐洲	十五	鐵行
天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	十五	太古
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	十五	總統
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩香山日本	十五	[illegible]來
大利	貨船	MANDALAY	星洲非洲	十五	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十五	總統
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲庇能	十六	岩拉多
馬	貨船	BOMA	星洲歐洲	十六	[illegible]成
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲非洲	十六	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十六	多利順
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	台灣美國	十六	太平
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣日美	十六	和[illegible]
加利蘇城	貨船	CITY OF CARLISLE	日本	十六	鐵行
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十六	多利順
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	星洲非洲	十六	太平
軒立	貨船	HENRIK	山打根	十六	多利順
堅娜娜	貨船	CANARA	星洲非洲	十六	鐵行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十六	多利順
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十六	捷成
明安丸	貨船	MEIAN MARU	美洲	十六	東來
安藝丸	貨船	AKI MARU	中南美洲	十六	洛士利
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	十六	洛士利
阿馬城	貨船	CITY OF ALMA	美國	十六	[illegible]來
愛迪治	貨船	ADIGE	台韓日星非歐	十七	天祥
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	西貢曼谷	十七	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十七	法郵
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本美國	十七	美輪
海劉	貨船	HELIOS	日本	十八	多利順
北海	貨船	PAKHOI	曼谷	十八	太古
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	十八	怡和
霧師	貨船	PIONEER MIST	美國	十八	美輪
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
高法丸	貨船	KOOHH MARU	美國	十八	美邦
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十八	捷成
新高剌	貨船	SANGOLA	日本	十八	鐵行
多普利	貨船	THERMOPYLAE	星洲歐洲	十八	多利順
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	十八	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	日本美洲	十八	[illegible]來
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	星洲歐洲	十九	鐵行
賓利奧	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	十九	[illegible]行
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十九	多利順
芝文駁	貨船	TJIMANUK	星洲非洲	十九	渣華
高連那利	貨船	GLENARTNEY	星洲歐洲	十九	怡和
國泰	客船	CATHAY	日本	十九	鐵行
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	十九	天祥
文門	貨船	MEMNON	馬尼剌	十九	太古
海德	貨船	HALLDIS	星洲非洲	十九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十九	太古
普樂總統	客船	PRES. POLK	越星非歐美	十九	總統
台	貨船	CHEFOO	台沖韓日	二十	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	二十	捷成
惠蘭剛	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
大安美	貨船	DIOMED	星洲歐洲	二十	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	二十	總統
智利丸	貨船	CHILE MARU	加利福[illegible]	二十	太平
萬富	貨船	VAN FU	星洲非洲	廿一	岩拉多
百億士泰	貨船	BAYERNSSTEIN	日本	廿一	捷成
克拉頓尼士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿一	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	廿一	捷成
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	廿一	東來
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿一	捷成
沙班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿一	捷成
高連芙倫	貨船	GLENFRUIN	馬尼剌	廿二	怡和
利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	廿二	鐵行
花江丸	貨船	KAKO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
東[illegible]	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿三	怡和
芝治連加	客船	TJITJALENGKA	南非南美	廿三	渣華
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿三	怡和
邊高羅	貨船	BENGLOE	星洲歐洲	廿三	[illegible]行
田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
牙丸	貨船	HAGUE MARU	美國	廿三	香港東方
爾挑	貨船	TARANTEL	美國	廿三	多利順
島	貨船	TSINGTAO	上海	廿三	[illegible]
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿三	香港東方
沙昔堤	貨船	SALSETTE	菲律賓	廿三	鐵行
度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	廿四	[illegible]來
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	廿四	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
烈打窩爾	貨船	NEDER WAAL	星洲歐洲	廿四	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿四	美輪
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿四	[illegible]來
利	貨船	HAILEE	日本	廿五	多利順
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿五	渣華
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
谷倫碧基	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	廿五	鐵行
羅丹士泰	貨船	RUTHENSTEIN	日本	廿五	捷成
高連威利	貨船	GLENVILLE	西貢曼谷	廿五	多利順
東貿	貨船	EASTERNTRADER	日本澳洲	廿五	怡和
萬敦	貨船	BANTAM	日本	廿六	渣華
有利士	貨船	ULYSSES	美國	廿六	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿六	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
陳達	貨船	CHANDA	日本	廿六	鐵行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿六	東來
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	台灣美國	廿六	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
錦	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿七	美輪
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	美國	廿七	岩拉多
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿七	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲星洲	廿七	太平
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿七	多利順
馬斯來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿七	渣華
洲馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	廿八	捷成
連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	廿八	和[illegible]
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	廿八	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿八	怡和
家安	貨船	LYCAON	星洲歐洲	廿八	太古
朗威利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	[illegible]行
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本美國	廿八	美邦
德利斯頓	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	廿八	捷成
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	山打根星洲	廿八	岩拉多
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿八	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	三月一日	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	一日	怡和
高棉	客船	CAMBODGE	越星非歐	一日	法郵
亞斯甘尼士	貨船	ASCANIUS	美國	一日	太古
亞特拉士丸	貨船	ATLAS MARU	美國	一日	香港東方
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	紐西蘭	一日	香港東方
興生	貨船	HIN SANG	山打根	二日	怡和
嘉倫賓	貨船	CARRON BANK	日本	三日	[illegible]行
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	三日	太古

告預船輪入口

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
甸馬	貨船	BOMA	日本	十五	[illegible]
加利蘇城	貨船	CITY OF CARLISLE	歐洲星洲	十五	鐵行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	十五	多利順
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	十五	太平
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	十五	和[illegible]
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十九	多利順
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	十五	太平
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	十五	鐵行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十五	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十五	總統
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十五	捷成
明安丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十五	東來
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十五	洛士利
邊高羅	貨船	BENGLOE	歐洲	十五	[illegible]行
阿馬城	貨船	CITY OF ALMA	美國	十五	[illegible]來
愛迪治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	十六	天祥
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	十六	多利順
文門	貨船	MEMNON	歐洲星洲	十六	太古
高法丸	貨船	KOBOH MARU	菲律賓	十六	美邦
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	十六	法郵
東月	貨船	EASTERN MOON	曼谷	十六	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十六	美輪
海劉	貨船	HELIOS	山打根	十七	多利順
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLINGTON	日本	十七	鐵行
霧師	貨船	PIONEER MIST	美國	十七	美輪
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十七	捷成
國泰	客船	CATHAY	歐洲	十七	鐵行
高連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	十七	怡和
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	十七	洛士利
新高剌	貨船	SANGOLA	非洲星洲	十七	鐵行
多普利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十七	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十七	[illegible]來
煙台	貨船	CHEFOO	澳洲菲島	十八	太古
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	十八	怡和
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	十八	天祥
惠蘭剛	貨船	WAIWERANG	曼谷	十八	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	十八	多利順
芝文駁	貨船	TJIMANUK	上海	十八	渣華
海德	貨船	HALLDIS	日本	十八	多利順
普樂總統	客船	PRES. POLK	美國日本	十八	總統
四川	客船	SZCHUEN	基隆	十八	太古
克拉頓尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲星洲	十九	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十九	捷成
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	十九	太平
萬富	貨船	VAN FU	日本	十九	岩拉多
百億士泰	貨船	BAYERNSSTEIN	歐洲	二十	捷成
高連芙倫	貨船	GLENFRUIN	歐洲	二十	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	二十	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	二十	捷成
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	二十	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	二十	總統
有利士	貨船	ULYSSES	美國菲島	二十	太古
沙班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	二十	捷成
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	二十	東來
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿一	怡和
芝治連加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿一	渣華
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	廿一	怡和
賓利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	鐵行
花江丸	貨船	KAKO MARU	日本	廿一	香港東方
瀬田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	天祥
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	台灣	廿二	香港東方
多爾挑	貨船	TARTELNA	美國	廿二	多利順
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
沙昔堤	貨船	SALSETTE	歐洲	廿二	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿三	[illegible]來
海利	貨船	HAILEE	新加坡	廿三	多利順
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非菲島	廿三	渣華
谷倫碧基	貨船	GUDRUN BAKKE	澳洲馬來亞	廿三	鐵行
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿三	多利順
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿三	渣華
烈打窩爾	貨船	NEDER WAAL	日本	廿三	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿三	美輪
泰星	貨船	THAI	日本	廿三	[illegible]來
阿波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿三	香港東方
東貿	貨船	EASTERNTRADER	曼谷	廿三	怡和
新加坡	貨船	SINGAPORE	歐洲	廿四	鐵行
羅丹士泰	貨船	RUTHENSTEIN	歐洲星洲	廿四	捷成
高連威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿四	多利順
萬敦	貨船	BANTAM	歐洲星洲	廿五	渣華
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿五	捷成
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿五	總統
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿五	太古
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	日本	廿五	岩拉多
陳達	貨船	CHANDA	星洲	廿五	鐵行
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿五	太平
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	新加坡	廿五	東來
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿五	太古
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬來亞	廿五	太平
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	曼谷	廿五	渣華
奇飾	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿六	美輪
海興	貨船	HAIHING	日本	廿六	多利順
馬斯來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲星洲	廿六	渣華

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何處來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
古力芝總統(貨)	PRES. COOLIDGE	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午六時
羅拔馬士基(貨)	ROBERT MSK	日本	捷成	B七	下午
多富怡美利(貨)	DOLPHEVERETT	非洲星洲	[illegible]來	B十	下午九時
民大利(貨)	MANDALAY	日本	太平	A二	上午六時
大安美(貨)	DIOMEL	日本	太古	A十	下午三時
[illegible](貨)	HERTA MSK	日本	捷成	B六	下午二時
[illegible]丸(貨)	MIKIS[illegible]MA MARU	日本	岩拉多	A五	[illegible]
日啓丸(貨)	NIKKEI MARU	日本	岩拉多	A六	上午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
[illegible](貨)	VIGAN	日本美洲	美邦	A七	中午
[illegible](貨)	[illegible]LORI MARU	美國	岩拉多	A十六	上午七時
[illegible](貨)	PELEUS	日本	太古	太古船塢	[illegible]
[illegible](貨)	[illegible]ANANA	[illegible]	渣華	B十七	下午九時
[illegible](貨)	OLDEKERK	日本	渣華	A三	下午五時
[illegible](貨)	TJITARUM	澳洲	渣華	A十五	下午五時

皇上威利 KINGSVILLE 往委內瑞拉
二月十日五落貨 即晚開行
於仁大廈十九樓 電話:三五一三三一
多利順洋行啓

快樂威利 PLEASANTVILLE 往暹羅
二月十五日落貨 即晚開行
於仁大廈十九樓 電話:三五一三三一
多利順洋行啓

M.M. 新型客郵 高棉 S/S "CAMBODGE" (時速廿一海哩)
直往神戶、橫濱 (祇收神戶貨載)
二月十六日落貨 十七日下午開行
貨客搭訂請移玉至郵船公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B太子行地下 電話:37346 26631-4 23520
法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話:香港二三四五八 九龍五三〇一五八

船名	往	收貨	開行
東月	往淡水、大阪、神戶	二月十七日收貨	十九日開行
東豪	往比利時、安特衛普、倫敦、鹿特丹、漢堡	二月廿一日收貨	廿四日開行
東懋	往仰光、加爾各答、大阪、神戶	二月廿四日收貨	廿五日開行
東榮	往雪梨、墨爾本、比利斯本	二月廿七日收貨	廿八日開行
浩生	直放斗湖	二月廿七日收貨	廿八日開行
顯生	直放山打根	二月廿八日收貨	三月二日開行
東韻	往石叻、巴生、庇能、吉打	三月五日收貨	六日開行

總經理 怡和公司啓